Año 65 — Domingo 7 de Septiembre de 1930 — Núm. 19.946

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE — NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS. — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.—APARTADO DE CORREOS 139.

Cuarto aniversario

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

Don Antonio Roig Mir

que falleció santamente el 9 de Septiembre de 1926

El diario de misas que se celebrará mañana día 8 en la parroquial iglesia de San Andrés; la misa de siete en la Casa Natalicia de San Vicente Ferrer; las que se dirán el martes día 9 en la iglesia de Corbera y en la Montañeta de Poliñá; las que se celebrarán ese día y todos los días 9 de cada mes durante todo el año en los conventos de Monjas Franciscanas, Siervas de María, Hermanitas de los Pobres, misa y manifiesto de Su Divina Majestad en el Servicio Doméstico y la de once y media y doce, con Rosario, en la capilla de la Santísima Trinidad, de la Catedral, serán en sufragio de su alma.

Su viuda e hijos agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

Número de 12 páginas

Asuntos del día

En San Sebastián hubo ayer huelga general.

Hace unos días hubo una huelga de metalúrgicos en Renfería. La fuerza pública, que salió a la calle para impedir que se perturbase el orden, tuvo necesidad de hacer uso de las armas e hirió a un obrero, el cual falleció el pasado viernes. Este ha sido el origen de la huelga de San Sebastián. Las Sociedades obreras, como manifestación de protesta contra la fuerza armada, acordaron declarar la huelga en San Sebastián durante veinticuatro horas, pero ésta fué tan completa, que el trabajo cesó casi absolutamente en toda la ciudad, produciendo la natural alarma entre las gentes, y las molestias consiguientes.

De esperar es que esta huelga no tenga transcendencia, pues de prolongarse causaría daños incalculables en la ciudad donostiarra, que vive exclusivamente de la afluencia de forasteros durante los meses de verano, y no es posible creer que sean los mismos hijos de San Sebastián los que causen la ruina de su ciudad, ya que la ruina había de alcanzarles a ellos.

* * *

En Lugo ha habido desórdenes, provocados por la presencia de los elementos de la U. M., que están realizando una labor de propaganda electoral por las provincias gallegas. Lo ocurrido aquí ha sobrepasado a lo que sucediera en las otras provincias gallegas. En Lugo tuvo necesidad la fuerza pública de hacer frente a los revoltosos, y de las colisiones ocurridas han resultado varios heridos.

Es muy doloroso que se entable la lucha electoral en la forma como lo hacen los elementos republicanos. Teniendo en su día el cuerpo electoral las urnas para dirimir estas diferencias de criterio político, no hay razón alguna para imponer por la fuerza lo que puede conseguirse por la razón y sin necesidad de recurrir a violencias.

* * *

La Asamblea de la Sociedad de Naciones debe examinar el informe del Gobierno inglés sobre los incidentes ocurridos en Palestina hace un año. Se recordará que en Agosto del año pasado los árabes de Palestina, especialmente en Jerusalén y Hebrón, se entregaron a la matanza de judíos. Las eternas disputas que se registran ante el Muro de las Lamentaciones dieron lugar a choques entre israelitas y musulmanes y acabaron con una matanza de judíos. Los ingleses llegaron a pacificar el país, pero no sin grandes esfuerzos y sin recurrir a sanciones severísimas y a la aplicación de varias penas de muerte. En aquella época se acusó a los ingleses de tener escasa policía en Palestina. La administración inglesa fué también acusada de duplicidad, pues mientras por una parte favorece la obra del Hogar Judío, para tener contentos a los musulmanes de la India y otros países, tolera que los judíos sufran toda clase de vejaciones.

El informe sobre esos acontecimientos interesa extraordinariamente a Italia. Es probable que cuando se discuta el informe inglés, los representantes de Italia hagan observar que más que los judíos y los musulmanes son los católicos y los otros grupos cristianos los que más pueden quejarse de la administración inglesa. Es justo, dirá probablemente el representante de Italia, que sean atendidas las reivindicaciones de los árabes que constituyen la mayoría de la población de Palestina, pero también deben ser atendidos los intereses de los cristianos que tienen derechos incontestables en los Santos Lugares.

El asunto interesa tanto a Italia como a la Santa Sede. Se asegura que el Vaticano emprenderá una campaña diplomática en este sentido. Sin embargo, es difícil calcular el resultado de esa campaña, porque a consecuencia de la cuestión de Malta continúan rotas las relaciones entre Inglaterra y la Santa Sede.

* * *

Dijimos que la situación de la República Argentina era grave, y que en medio de todas las noticias contradictorias, se adivinaba un hecho cierto: la difícil posición del presidente de la República, señor Irigoyen. La resistencia que éste puso a dimitir, parecía que daba la sensación de que la anormalidad pudiera desaparecer con algunas transacciones, pero por lo visto el presidente de la República estaba equivocado; la mayoría del país no le es favorable, y por fin ha tenido que resignar los poderes a viva fuerza, contrariedad que se hubiera evitado anticipándose a los deseos ciudadanos. El general Uriburu ha sido el encargado de dimitir a Irigoyen, previas las amenazas consiguientes. Otro militar que se erige en dictador, siguiendo la corriente de los tiempos; otro militar salvador de la Patria, pero que contribuirá, como los demás, tarde o pronto, al absoluto desprestigio del ejército.

¿Es que en la Argentina no hay personas civiles de prestigio, que aun apoyándose en el ejército, se encarguen de tales menesteres políticos? Allá los dictadores militares con su ciega orientación; lo que es necesario, y así lo deseamos cordialmente, es que la hermosa y progresiva República hispanoamericana recobre la tranquilidad, y que este golpe de Estado no le traiga sino paz y beneficios.

La actualidad novelada

Los trapenses de Hispanilla

Contaba un investigador de las leyendas y tradiciones de Hispanilla, que allá por el siglo XV de nuestra Era existía en lo alto de una montaña vecina a la población un viejísimo convento de frailes trapenses, tan celosos de la rígida regla de San Bruno, que desde la fundación de aquel convento nadie había hablado en él, ni aún los superiores con los legos. Si algo tenían aquéllos que ordenar, hacíanlo por señas o por escrito.

La vida de austeridad, de silencio absoluto, de aislamiento, probaba a los frailes de tal manera, que casi todos ellos eran centenarios.

Una vez entró la inquietud en el convento. Un legado especial del Pontífice iba a llevarles como galardón, por la rigidez con que cumplían las instituciones, unas santas reliquias del Santo fundador, junto con ciertas gracias especiales que no se especificaban.

Como la regla no permitía que los religiosos abandonasen sus respectivas celdas, tan solo salió a recibir al legado a la puerta del convento el reverendo Padre Superior. El representante del Pontífice entregó un rescripto de éste—primera de las gracias,—para que los frailes abandonasen por primera vez en su vida la celda, reuniéndose en el coro de la iglesia, donde se haría entrega a la Comunidad de las sagradas reliquias.

La ceremonia revistió gran solemnidad, y cuando hubo terminado, ordenó el representante del Papa que se reunieran todos en la vieja sala capitular, que hacía siglos no se ocupaba, para notificarles la segunda de las gracias otorgadas.

El legado les leyó un escrito en latín, dictado por el propio Padre Santo, dándoles permiso para que hablasen en aquel momento y en lo sucesivo. Y esperó sonriente el turbión de palabras de aquellos centenarios...

Pero todos permanecieron mudos, porque... ya no se acordaban de hablar.

—¡Milagro! ¡Milagro! —exclamó gozoso el legado.—El Santo fundador os ha hecho la gracia de que perdáis *naturalmente* la palabra. ¡Milagro! ¡Milagro!

Y a continuación el Superior escribió en grandes letras, sobre un pergamino, estas palabras: «¡Ay del que en lo sucesivo hablare! Con ese solo hecho indicará que la gracia de Dios y del fundador ha huido de él.»

Es inútil decir que los trapenses de Hispanilla prefirieron permanecer mudos...

LEVANTINO

SI DIGIERE VD. CON DIFICULTAD

sus sufrimientos pueden ser motivados por un exceso de acidez del jugo gástrico, la cual acarrea la fermentación de los alimentos no digeridos ocasionando en muchos casos, gastralgias, ardores, pesadeces, flatulencias e indigestiones. Tales dolencias aunque sean insignificantes en su período inicial, deben combatirse desde el primer síntoma, puesto que sus consecuencias son muchas veces enfermedades estomacales de carácter grave. No vacile usted apenas sienta cualquier molestia digestiva después de las comidas, tome la Magnesia Bisurada. Este famoso antiácido neutraliza la hiperclorhidria, evita las fermentaciones y los disturbios que de éllas se derivan facilitando las funciones normales de la digestión. La Magnesia Bisurada, que es inofensiva y fácil de tomar, se vende en todas las farmacias en polvo y en pastillas. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

En defensa de la personalidad valenciana

Moros en la costa

Nuestros lectores habrán escuchado muchas veces esta frase, como indicadora de que cerca de nosotros hay alguien que nos vigila y del que conviene guardarse. Pues bien; esta frase procede nada menos del siglo XIV, y es de completo origen valenciano.

En el mencionado siglo nuestro Mediterráneo, y especialmente las costas del reino valenciano, se hallaban infestadas de corsarios berberiscos, y para defenderse de este enemigo algunos pueblos cristianos armaron también en corso sus naves, resultando de ello muy peligrosa la navegación y muy perjudicados los intereses de los comerciantes y de las poblaciones costeras.

Valencia fué uno de los reinos más castigados, y desde los primeros instantes se aprestó a su defensa con la construcción de torres, algunas de las cuales aún subsisten, próximas al mar, desde las cuales se vigilaba constantemente y corrían, de unas a otras, señales, que consistían en densas humaredas durante el día, y de hogueras por la noche, y con una milicia pronta para presentarse en el lugar que era preciso, y un servicio muy bien montado de correos entre Mallorca, Barcelona y Valencia.

Pero estas medidas resultaban ineficaces. Los moros, en sus ligeras embarcaciones, acechaban las poblaciones sobre las que querían caer, al abrigo de ensenadas y calas, pues como buenos navegantes, conocían todos los escondrijos del mar, y cuando consideraban más descuidados los pacíficos habitantes de ellas, hacían un desembarco, y a mano armada saqueaban sus viviendas, llevándose cautivos a muchos de ellos. Los nombres de las islas de Santa Pola, de Formentera, de Montcolobrer, del islote de Benidorm y de los puertos naturales, resguardados de los vientos de Moraira, Calpe, Altea, Albir y Benidorm, son bien conocidos de aquel peligrosísimo período de nuestra vida marítima.

La costumbre de armar en corso contra los cristianos se estableció en Bujía a principios del siglo XIV, uniéndose para ello gran número de musulmanes, y de dicha ciudad salían en convoyes de dos y tres galeras, y a veces hasta diez y doce, tripuladas por gente experta y valerosa en dirección a las costas de los pueblos cristianos de España, y de ellos regresaban después con todo el botín y los cautivos, que se repartían. Y llegó a tener tanta importancia el corso que hasta se establecieron disposiciones para su ejercicio, tanto para los berberiscos, como par alos cristianos, consistiendo una de ellas en no considerarse buena presa aquella que se hacía de naves cargadas de mercancías dentro de los puertos y en cierto límite de la costa, lo que ahora llamaríamos aguas jurisdiccionales.

Pero estas disposiciones eran con frecuencia vulneradas, y las reclamaciones que se hacían no eran atendidas. Los Jurados de Valencia, en Mayo de 1580, reclamaron al Rey de Tremecen, Bohamo, porque una embarcación de corsarios de Teledic, al servicio del mencionado Monarca, había apresado una «*coca de mercaders valencians*», estando dentro del puerto de Arzeu; pero aquella reclamación no surtió efecto. No hay que olvidar que aquéllos Monarcas africanos gobernaban países donde las agitaciones eran constantes; el Rey Bohamo fué destronado cinco veces, y en una de aquellas conmociones populares perdió la vida.

La frase «moros en la costa» no pertenecía entonces al lenguaje figurado, era de una realidad viviente muy trágica.

JORDI DE FENOLLAR

Las maniobras navales

Este año se reducen a un solo supuesto táctico

Las maniobras de la flota española no tienen esta vez el Mediterráneo por escenario de sus ejercicios. Las de 1928 y 1929 se efectuaron alrededor del archipiélago balear, que, según acertada frase del actual ministro, contralmirante Carvia, es la clave del más importante problema de cuantos haya de estudiar nuestra Marina, en las contingencias de la defensa de dichas islas «contra todos y contra nadie». Y los problemas de semejante índole se estudian, y se resuelven teóricamente, en repetidas maniobras navales, como hace la flota británica.

En las maniobras del año pasado, según el juicio de un reputado crítico naval italiano, «se demostró en aguas de las islas Baleares que las viejas tradiciones de la Marina española permanecen vivas y brillantes». Verdaderamente la amplitud de su desarrollo, su magnífica preparación y organización, el gran número de buques reunidos en ellas, su duración, la reciente entrada en servicio de nuevas unidades de los tipos más modernos, que apenas salidas del astillero se incorporaron a la escuadra de maniobras, y hasta la fortuna de no ocurrir ningún accidente desgraciado de los que tan frecuentes son cuando se acumulan tantos navíos, incluso en las flotas de mayor importancia, fueron circunstancias que atrajeron la atención de todo el mundo marítimo y de la diplomacia europea, siempre interesada por las mutaciones del panorama marítimo internacional.

Tres meses después de efectuadas las maniobras navales españolas de 1929, se reunía en Londres la llamada Conferencia del desarme naval, con asistencia de los representantes de las cinco primeras Potencias navales del mundo: la Gran Bretaña, los Estados Unidos, el Japón, Francia e Italia. Momentos hubo, ante las dificultades surgidas entre franceses e italianos, en que parecía inminente que España fuese llamada a participar de las deliberaciones, cuando se trató del intento de un «Pacto mediterráneo», algo así como un «Locarno marítimo» de las naciones con intereses en el mar Latino.

Aquellas maniobras navales y el anuncio de un nuevo programa de construcciones navales españolas (que por ahora permanece en proyecto de proyecto), suministraron motivos bastantes para proporcionarnos categoría naval, sonando el nombre de España con insistencia en las discusiones de Londres, como factor indispensable con el que forzosamente habría que contar en cualquier arreglo referente al Mediterráneo.

Para las maniobras actuales se ha elegido el Cantábrico por campo de operaciones. Las del año pasado tuvieron un mes entero de duración, y éstas sólo 72 horas, con un supuesto táctico único, en lugar de los tres períodos de que constaron las anteriores.

El tema del supuesto táctico es el ataque de la zona minera cantábrica por una escuadra enemiga, y la defensa de la misma por la flota que se supone nacional. Para ello los buques se distribuyen en dos flotas, «blanca» y «negra».

La dirección de las maniobras corre a cargo del ilustre almirante marqués de Magaz, que actualmente ejerce el cargo de capitán general del departamento del Ferrol, siendo jefe de Estado Mayor de la flota el contralmirante don Miguel de Mier. Las dos escuadras supuestas beligerantes, van al mando del vicealmirante Morales y del contralmirante Suances, que también las mandaron en 1929. Como se recordará, fué entonces almirante en jefe el ministro de Marina, contralmirante García de los Reyes, y jefe del Estado Mayor el contralmirante Carvia, hoy ministro de Marina.

Se han planteado, como las precedentes, por la Escuela de Guerra Naval, creada y dirigida por don Salvador Carvia hasta hace poco. El prestigioso nombre de Carvia está unido a todos los progresos de nuestra Armada en los últimos tiempos.

Los buques participantes, son: los dos acorazados «Alfonso XIII» y «Jaime I»; los siete cruceros rápidos «Miguel de Cervantes», «Almirante Cervera», «Príncipe Alfonso», «Méndez Núñez», «Blas de Lezo» y «Reina Victoria Eugenia»; los seis destructores «Sánchez Barcaiztegui», «Almirante Ferrándiz», «José Luis Díez», «Alsedo», «Velasco» y «Juan Lazaga»; los submarinos clase «C», números 1, 2, 3, 4 y 5, y los de la serie «B»; algunos torpederos de la serie de 22. de 180 toneladas; el «Kanguro», para salvamento de submarinos, y el «Dédalo», con fuerzas de la Aeronáutica naval, mas algunas flotillas de aviación del Ejército.

Total: sobre la mitad de los buques que integraron el año último la flota de maniobras. Por la brevedad del ejercicio de este año, no se han movilizado los buques de menor importancia y unidades antiguas, como los submarinos «Peral», los de la serie «A», cañoneros, restantes torpederos, destructores antiguos de la clase «Villaamil», etcétera. En cambio toman parte dos unidades nuevas, el crucero «Miguel de Cervantes», del tipo «P. Alfonso» y el «A. Cervera», y el submarino «C-5», además del crucero «Reina Victoria Eugenia», que ha terminado las obras de reparación que le inmovilizaron en el Ferrol durante más de un año.

El comienzo de las maniobras, denominadas así oficialmente con algo de hipérbole, puesto que se trata de un solo supuesto táctico, estaba señalado para el día primero de Septiembre, pero la niebla reinante ha retrasado su principio, y la catástrofe del «Dornier», que ha costado la vida al entusiasta y verdaderamente distinguido aviador alférez de navío don Fernando Cano-Manuel y de Aubarede y a sus cinco compañeros, lo han dilatado un día más.

JUAN B. ROBERT

Restaurant Termas Victoria

PLAYA DE LA MALVARROSA

Cubiertos de 5 pesetas, 6'50 y 8. Hoy domingo, de 5'30 tarde a 9 noche, gran baile.

La esposa del presidente de los Estados Unidos madrina de un nuevo vapor de la American Export Lines

El nuevo vapor de la AMERICAN EXPORT LINES s. s. "Excalibur", ha sido botado en los Astilleros de Camden, en la ciudad de Nueva York, siendo su madrina la señora Hoover, esposa del presidente de la República de Estados Unidos, Mr. Hoover.

Al acto acudieron muchos miembros de la Shipping Board Americana y una nutrida delegación de Washington y Mr. Henry Herbermann, presidente de la Corporación AMERICAN EXPORT LINES, invitó a muchas personalidades de Nueva York a presenciar el acto.

El vapor "Excalibur" ha sido especialmente construído para la línea Nueva York-Mediterráneo, y no sería nada de extraño que dentro de muy pocas semanas tuviésemos la oportunidad de ver este magnífico vapor en aguas nuestras, puesto que la American Export Lines tiene su agencia general para España en Valencia, bajo la digna dirección de don Federico Bowen.

Tenemos entendido que esta Compañía está construyendo cuatro vapores del tipo del "Excalibur" para la línea Mediterráneo, Nueva York, Filadelfia, Boston y Baltimore.

En la actualidad cuenta con una flota de cuarenta vapores todos nuevos y con los últimos adelantos para que la mercancía llegue a su destino en el mejor estado posible.

Hace 50 años

7 de Septiembre de 1880.

Noticias de Madrid

En el día de ayer fueron recibidos por Su Majestad la Reina doña Isabel los señores conde de Xiquena, generales Sánchez Bregua, Sandoval, La Portilla y Preudesgart; brigadieres Pacheco y Acevedo; duques de Ahimada, condes de San Rafael, marqueses de Zafra y del Maestrazgo, conde de Foxá, condesa del Pilar y otras muchas señoras.

Vida extranjera

El *Daily Telegraph* ha recibido y publica las siguientes condiciones de paz entre la República de Chile y la del Perú.

El Perú entrega dos monitores y la artillería del Callao. Se compromete a no aumentar su escuadra durante veinte años, a destruir las fortificaciones del Callao, a reembolsar todos los gastos hechos por Chile y a pagar la mitad de su deuda interior, que estaba en manos de extranjeros antes de la declaración de guerra, según el tipo de cotización en la Bolsa de Londres en aquella fecha.

Notas valencianas

El sábado 4 se dictó auto de prisión por el señor juez del distrito del Mar contra el director, redactor y administrador de *La Señera*, exigiéndoles 2.000 pesetas en metálico a cada uno, como fianza carcelaria, y 1.000 pesetas a las resultas del proceso que se les está siguiendo por la suscripción iniciada en dicho periódico para ofrecer a don Carlos de Borbón un Toisón de Oro.

100 PLAZAS DE INTERVENTORES DE AYUNTAMIENTOS

Pueden tomar parte los Profesores Mercantiles, Peritos Mercantiles, Abogados, Licenciados, Sargentos, funcionarios municipales y provinciales y auxiliares del cuerpo de Contabilidad.

Preparación por

RAFAEL PALOP RUIZ

del Cuerpo de Interventores, de la Diputación provincial de Valencia, e Intendente Mercantil.

APUNTES ESPECIALES, CLASES DE 10 ALUMNOS SOLAMENTE

Para toda clase de informes y folleto explicativo:

Academia Boix - Clavé, 16

Hablemos de elecciones

Siempre es un tema sugestivo este de las elecciones. Aun cuando no se sabe de una manera cierta la fecha en que se verificarán las de diputados a Cortes, todo permite creer que no se han de hacer esperar mucho. Esto es causa de que cada día se advierta más animación entre las fuerzas políticas que piensan tomar parte en dichas elecciones y entre los aspirantes a la representación parlamentaria.

El momento político actual no deja de ofrecer interés, aunque todavía no puede decirse que las candidaturas de que se habla en los distritos hayan adquirido aquel relieve que les da carácter definitivo; son aspiraciones unas veces, todavía no bien definidas, tanteos al cuerpo electoral otras, compromisos políticos no pocas veces; pero lo cierto es que suenan nombres y el reportero cumple con su deber recogiendo esos nombres y sirviéndolos en una información de actualidad.

Vayamos por partes:

Circunscripción de Valencia. El único candidato hasta ahora designado de una manera firme por su partido es el ex alcalde de la Dictadura señor marqués de Sotelo, jefe provincial del partido de la U. M.

El partido regionalista de la derecha parece que se propone presentar dos candidatos, uno de los cuales se afirma que será don Luis García Guijarro, y respecto al segundo, han sonado los nombres de don Carlos Hernández de Lázaro y el del señor Noguera. Los republicanos, desde luego, presentarán a don Sigfrido Blasco, y en cuanto al segundo candidato, todavía no parece estar determinado, pues los nombres de los señores Castrovido y Valera, dado el actual movimiento regionalista, no cuentan con las simpatías de todos los correligionarios. De todos modos la situación electoral de la circunscripción se ofrece muy confusa.

Distrito de Albaida: Los candidatos cuyos nombres suenan son: los del señor conde de Torrefiel, conservador; don Manuel Simó, regionalista, y don José Grollo, de la Unión Manárquica.

Alcira: Aquí también suenan los nombres de tres candidatos: el ciervista don José Montesinos Checa, diputado que ha sido varias veces por este distrito y que cuenta con importantes núcleos en el mismo; el señor Pitaluga, reformista, y derrotado ya en otras elecciones, y don Enrique Castell, de la U. M.

Enguera: La candidatura del director de *La Voz Valenciana* don José Aparicio, albista, tiene enfrente al doctor Albiñana, jefe del partido llamado nacionalista.

Chelva: Aquí los candidatos, como decíamos días pasados, son muchos, pues además del conservador don José Ferraz, preséntanse el romanonista señor Alcaraz, el unionista señor Martínez Sabater y el señor Torán, liberal.

Chiva: Los candidatos son dos: el alcalde de Valencia don José Maestre, como conservador, y don Julio Tarín, presentado con carácter agrario por los elementos viticultores del distrito, como presidente que es de la Confederación Nacional de Viticultores.

Gandía: Aspiran a su representación el liberal don Federico Loygorri, el garcifretista don Ernesto Ibáñez Rizo y el marqués de Villagracia, que como presidente de la Federación de Sindicatos Católicos, presenta su candidatura con carácter agrario.

Liria: Los candidatos son tres: el romanonista don Juan Izquierdo, el conservador señor vizconde de Viota de Arbá y don Francisco Salom, de la U. M.

Játiva: Suenan el nombre del independiente señor Selgas, que tiene gran arraigo en el distrito, y del albista don Emeterio Muga, que albista don Emeterio Muga, que unas veces se le aplica este distrito y otras el de Sueca.

Sagunto: En este distrito la candidatura del romanonista señor García del Moral se afirma que tendrá oposición, por presentarse un candidato forastero, cuyo nombre no suena todavía. También ha circulado el rumor de que fuera fácil la presentación como candidato de la U. M. del señor conde de Trigona.

Sueca: Entre los elementos arroceros de este distrito surge la candidatura del director de la Estación Arrocera don Rafael Font de Mora. También se habla de la presentación de un candidato republicano, y desde luego suena el nombre del señor Muga.

Requena: Aquí los candidatos son dos: el antiguo diputado por este distrito don José García Pardo y el ilustre publicista, hijo también del distrito, perteneciente al partido conservador, don Rafael Marín Lázaro.

Torrente: Frente al jefe del partido conservador don Juan Bautista Valldecabres, preséntase el romanonista, diputado que ha sido también por este distrito, don José Campos Crespo. La U. M. ha dado también un nombre para que intervenga en la contienda, el del rector de esta Universidad don Joaquín Ros.

Como pueden advertir nuestros lectores, todas las anteriores candidaturas, la mayoría sin cohesión, no refleja ni la aspiración de grandes partidos políticos, completamente destrozados hoy, ni las corrientes de una verdadera opinión valenciana. Tenemos noticias de que dentro de breves días se celebrará una importantísima reunión de entidades de carácter económico, y ya para ello se cuenta con la cohesión de las más importantes, con objeto de marcar una orientación para las próximas elecciones y ofrecer su apoyo a aquellos candidatos que representen intereses vivos de Valencia, con el fin de constituir el frente de que se viene hablando. Serán instantes de gran interés lo que se ofrezca en el futuro Parlamento, y las fuerzas económicas de esta provincia, comprendiéndolo así, quieren llevar a las Cortes personas que más que ideales políticos llevan orientaciones económicas y defensa de todo lo que se relaciona con la economía valenciana.

Deseo comprar finca

rústica, urgente, en las provincias de Valencia o Alicante, con buena casa para habitar el propietario y buenas vías de comunicación. Y a poder ser con algo de riego y arbolado. Escribid a J. M., Apartado 9050. Madrid.

Escuelas de Artesanos y de Artes y Oficios de Valencia

ANUNCIO

Durante los días 11, 12 y 13 del actual, de seis y media a ocho de la noche, y en el domicilio social, Pintor Sorolla, 12, podrán los obreros adquirir las papeletas para matricularse en el curso próximo de 1930 a 1931, tanto en primera enseñanza como en los estudios de Artes y Oficios.

La matrícula se verificará a las mismas horas y local indicados, por el orden siguiente:

Días 15, 16 y 17: Alumnos de primera enseñanza procedentes de cursos anteriores.

Días 18, 19 y 20: Alumnos de Artes y Oficios procedentes de cursos anteriores.

Tanto unos como otros deberán presentar los justificantes de matrícula del próximo pasado año.

Días 22, 23 y 24: Alumnos de primera enseñanza que hayan de cursar por primera vez en estas Escuelas.

Días 25, 26 y 27: Alumnos de Artes y Oficios y cursos profesionales que hayan de cursar por primera vez en estas Escuelas.

Días 29 y 30: Alumnos que no hayan podido efectuar matrícula en los días antes indicados, tanto para primera enseñanza como para Artes y Oficios.

Los que se matriculen por primera vez, deberán justificar hallarse revacunados.

Para matricularse en la clase diurna deberán los alumnos tener ocho años de edad; para las nocturnas, catorce, y para la especial de hombres, diecinueve.

Las clases darán principio el día primero del próximo mes de Octubre, y la duración de las mismas, así como los planes de enseñanza y cuanto pueda interesar a los alumnos, se hallará expuesto al público en el sitio de costumbre de dicha Institución.

La Junta, consecuente en sus deseos de dar a los alumnos mayores facilidades y que la enseñanza resulte más provechosa, ha acordado que continúe, por ahora, restringido en cincuenta por clase el número de alumnos que concurran a las mismas, abriéndose un plazo de

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

matrícula extraordinaria en el mes de Enero del año próximo para cubrir las vacantes que en los distintos grados de enseñanza se hubieran producido.

Extracto de Carne Doctor Greus
Alimento reconstituyente
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

Valencia

En los centros oficiales reinó ayer tranquilidad, sin que se diese a los informadores noticias de gran relieve. En cambio tuvimos otro día primaveral, con brisa del Oeste, que no llegó a molestar ni mucho menos. Pero por la tarde comenzó rápidamente a cubrirse el cielo, cayendo un chaparrón, sin que por ello se despejase el horizonte, que sigue amenazador.

La presión barométrica aumentó hasta los 763'8 milímetros, y la humedad relativa fué de 74 grados. El termómetro llegó al sol a 30 grados y a la sombra a 26, siendo la temperatura mínima en la madrugada de 18 grados, y a las ocho de la mañana a 22.

Por la tarde salió mucha gente en autos, trenes y autobuses a los pueblos aledaños, y aun a otros de mayor distancia, a pasar los dos días de fiesta, pues con motivo de la Natividad de Nuestra Señora raro es el pueblo donde, con una u otra advocación, no se celebran varios días de festejos.

—Usando NIEVINA (crema), se consigue cutis fino y aterciopelado y evita escozor después de afeitarse; no engrasa, se absorbe. Caja, 35 céntimos. Farmacia de la Morera, abierta todas las noches: Barcas, 13 (frente al Banco de España).

—A los muchos que se nos acercan con la denuncia de que no se puede vivir en los alrededores del Valladar, les veníamos contestando que ya el Ayuntamiento había proveído tiempo ha, al acordar que dicha acequia fuese cubierta.

Pero como las obras tardan en comenzar, hemos procurado informarnos, y sabido que, efectivamente, el Ayuntamiento acordó lo dicho; pero como se ha despreocupado del pago, y la entidad que ha recibido el encargo ignora de dónde cobrará el importe de su trabajo, el hecho cierto es que en realidad es como si tal acuerdo no existiese.

En vista de ello, nos decidimos a rogar al señor alcalde que se preocupe del asunto, pues realmente es de gran urgencia sanear la interesante zona.

—Todas las iglesias, capillas, oratorios españoles, tienen objetos de PLATA MENESES, Paz, 5.

—Ayer se puso bandera en el edificio que construye el señor Martí en la calle de San Vicente; lo cual quiere decir, como ya saben nuestros lectores, que se ha desarrollado toda la obra hasta hoy, sin tener que lamentar percance alguno a los obreros.

La bandera ha sido colocada en lo más alto de la torre que en esqueleto aparece aun, o sea, a los sesenta y dos metros de elevación; el «Micalet» alcanza una altura de cincuenta y un metros.

Sobre los diez pisos, habrá una terraza muy propia para tomar café en los días de tramontana.

Así, pues, el edificio de mayores dimensiones de la soberbia avenida, cubrió ya.

En ésta han comenzado ya los trabajos para unir el alcantarillado de la calle de las Barcas con el de la calle de Garrigues, pues eso son las zanjas que ahora se abren.

Acerca de la reforma de la plaza central, comenzará pronto; los tranvías tardarán un poco más, pues necesitan un par de meses para prevenir el material.

Y en cuanto a la marcha general de la reforma, el público recibe la impresión de que es muy lento su desarrollo; habida la consideración, por supuesto, de que esa sensación de lentitud se acrecienta por el deseo natural del vecindario de disfrutar la bellísima plaza, que no sería realidad si el marqués de Sotelo hubiera prestado oídos a los enemigos de que en Valencia se hagan reformas; sin pensar éstos cuánto gana con ellas la ciudad, moral, social y materialmente.

Como ahora el señor Maestre y el Ayuntamiento actual procederían con escasa cordura, desistiendo de poner todo su empeño de dotar a la ciudad con cuantas mejoras puedan; no es posible aceptar que un Ayuntamiento se condene a sí mismo a la esterilidad; antes al contrario, debe procurar que su recuerdo no quede incluído en el de aquellos que vieron impávidos cómo Valencia seguía muerta, mientras las demás ciudades se engrandecían, superando incluso sus posibilidades.

El aplauso más unánime de la ciudad lo conseguirá el actual Ayuntamiento el día que inicie los derribos de la plaza de la Reina, o emprenda la necesaria Gran Vía del Oeste, o comience el Paseo de Valencia a la Dehesa, o deje en vías de ejecución el Paseo-balcón Nazaret-Dehesa, etc., etc.

—Para enfermos del estómago, intestinos e hígado, las mejores aguas son las de «El Paraíso», de Manzanera (Teruel).

—El alcalde accidental señor conde de Berbedel recibió ayer una denuncia según la cual se cometen irregularidades en la construcción de un edificio de la calle de En Bou. Encargó al arquitecto señor Carbonell que le informe.

Le visitó una comisión de falleros para rogarle que les ceda los Jardines del Real, a fin de organizar unas verbenas en honor de las bellezas falleras, a lo cual accedió gustoso el conde de Berbedel.

Una comisión de elementos gestores del establecimiento de la emisora Valencia, estuvo también en la Alcaldía para agradecer al Ayuntamiento la ayuda que les presta para conseguir sus propósitos.

Y finalmente le hablaron los horneros de las dificultades que presenta el cumplimiento del bando de la Alcaldía en lo que respecta a la marca del pan. Decían que si lo marcan, naturalmente cuando es masa, la cocción no es perfecta y la presentación nada halagadera. Le pedían que dejase sin efecto el citado bando.

El señor conde de Berbedel les manifestó que no podía en modo alguno suspender ni variar en lo más mínimo las disposiciones dadas por el alcalde propietario, y que únicamente accedía a que por los facultativos municipales se le informara de si en efecto son ciertos los reparos que se le exponían por los comisionados, y mientras tanto no imponer las sanciones que en dicho bando se especificaban.

Nos manifestó después, que invitado por *La Correspondencia* a la prueba de natación organizada por el estimado colega, procuraría asistir.

—Uno de los muchos pueblos de nuestra provincia que pasan mil penalidades para abastecerse de aguas, por la escasez y mala calidad de las que naturalmente fluyen en su término, es el histórico Puig.

Ante la angustiosa situación del vecindario por esta causa, el Ayuntamiento solicitó la visita del competente hidrogeólogo valenciano don Arturo Alcober Arnau, quien después de un laborioso estudio del terreno, señaló un sitio a corta distancia de la población, en un campo lindante con el camino Viejo de Valencia, asegurando que por él cruzaba una gran corriente de agua artesiana y de condiciones potables excelentes.

Empezada la construcción de un sondeo de 22 centímetros de diámetro, con el entusiasmo de muchos y la desconfianza de algunos, por esta afirmación tan rara y misteriosa del señor Alcober, ha aparecido, en efecto, a los 41 metros de profundidad, una gran corriente de agua potable y finísima que se eleva dos metros sobre el suelo y rinde el considerable caudal de seiscientos mil litros diarios.

Nosotros, que sentimos un placer inmenso cuando podemos hablar del valor positivo de los hombres y cosas de nuestra tierra, experimentamos la más viva satisfacción al dar cuenta al público de estos hermosos hechos por los que sinceramente felicitamos a los vecinos de El Puig, y muy especialmente al señor Alcober, verdadero Moisés que recorre España aplacando la sed de los pueblos, como proclaman Herencia y León, que entre otros muchos, según nos consta, deben a estos felices descubrimientos del señor Alcober las abundantes y buenas aguas potables que disfrutan.

—En la Alcaldía se nos entregó ayer la siguiente referencia de la visita a las Colonias escolares últimamente realizada:

"Ayer, acompañado del teniente alcalde señor Marco Miranda, encargado de la organización de las Colonias escolares, y del concejal señor Rosat, presidente de la comisión de Instrucción pública, del Ayuntamiento, salió a las diez de la mañana para la población de Villar del Arzobispo, en cuya villa nos recibió toda la Colonia de niñas acompañada de sus maestras, el Ayuntamiento en pleno y fuerzas vivas de dicha población, y acompañados por dichos señores fuímos a visitar las escuelas municipales, en cuyo local está instalada la Colonia, en la que reina un orden admirable y una organización modelo. Allí pude saber las atenciones y deferencias que han tenido con las niñas tanto el alcalde y Ayuntamiento como todos los vecinos de la villa.

Efectuada esta visita, volví a Valencia con los dichos señores y visitamos el local de la Sociedad El Progreso Pescador, donde está instalada otra Colonia de niños, en número de sesenta, pudiendo apreciar también la buena organización de ella y la instalación muy bien dispuesta con material del Ayuntamiento y el prestado por dicha Sociedad El Progreso Pescador.

Por último visité la Colonia del Vedat, de Torrente, instalada en un barracón propiedad del Ayuntamiento, encontrando el mismo buen orden y organización. Vino a saludarnos el alcalde y secretario, a los cuales dimos las gracias por las atenciones que, según nos dijo la maestra, había sido objeto la Colonia.

He de consignar que en este año he tenido ocasión de comprobar la buena organización e interés con que el señor teniente alcalde delegado de estos servicios ha llevado a cabo su cometido, sin que se haya notado la menor deficiencia, y así tuve el gusto y obré en justicia manifestándoselo personalmente al aludido señor.

—*Segunda excursión Mariano-Antoniana a Lourdes.*—Toca a su término la organización de esta segunda excursión a Lourdes. El comité, con el mejor deseo de que el trato sea espléndido, está en correspondencia con los hoteles de las ciudades donde la excursión se ha de hospedar, y tanto en Zaragoza como en Lourdes y San Sebastián, los excursionistas de las tres clases serán objeto de esmerado trato. Igualmente las Compañías de ferrocarriles han accedido a conceder a la excursión los mejores servicios. Se recuerda a los que han manifestado deseos de inscribirse, que el plazo de inscripción termina el día 10, en el convento de San Lorenzo, de los Padres Franciscanos, de esta ciudad, los señores del comité recibirán personalmente a todas horas del día a los señores excursionistas, para resolver sus dudas y hacer sus inscripciones.

—Hoy sale para Barcelona, Sabadell y Tarrasa, en su acostumbrado viaje de compras, el acreditado comerciante de tejidos de Sagunto don Ernesto Solsona.

—En su despacho de la Alcaldía, reunió ayer el conde de Berbedel a los concejales para cambiar impresiones acerca del proyecto de construcción de un hipódromo.

Después de amplia deliberación, se acordó constituir la comisión correspondiente, que presidirá el propio conde de Berbedel, siendo vice el señor Albors.

También fué nombrada una ponencia formada por los señores Marco Miranda, Albors, Romero Caro y el arquitecto señor Igual, que se encargará de estudiar la proposición presentada por una Sociedad, que ofrece la construcción del ferrocarril de Valencia a Cullera, del Hipódromo y campos de Golf, Polo y Tennis.

—En el rápido de Barcelona ha salido para París la modista de sombreros Carmencita C. Lautier, hija de Mme. Lautier.

—El próximo martes 9 de los corrientes se reunirán los concejales en sesión no oficial, para estudiar el proyecto de Gran Vía Valencia-Pinedo.

La reunión se efectuará a las once de la mañana.

La finalidad es dejar listo el expediente para aprobar o desestimar el proyecto, y no perder más tiempo en hacerlo pasar a comisión.

—La Alcaldía de Alginet hace saber a los terratenientes de su término municipal, que durante todo el mes actual estarán expuestas al público en la Casa Ayuntamiento las relaciones características de cada uno de los polígonos en que está dividido su término municipal, a los efectos del avance catastral sobre rústica, durante cuyo plazo podrán los propietarios y entidades agrarias formular las reclamaciones que estimen pertinentes ante la Junta pericial del Catastro de dicho pueblo.

—Hoy se cuenta con elementos para saber previamente la existencia de aguas subterráneas. CITI, Pascual y Genís, 18, de Valencia, ha organizado estos estudios y reconocimientos con ingenieros especializados.

—Mañana día 8 podrán los fieles que con las debidas disposiciones visiten la capilla de Nuestra Señora de los Buenos Libros, en la real iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, lucrar indulgencia plenaria por su agregación a la sacrosanta y patriarcal Archicofradía de Santa María la Mayor, de Roma.

—Con una constancia digna de encomio, nuestra juventud valencianista sigue publicando en las fechas señaladas el boletín quincenal titulado *Acció Valenciana*.

Aunque de pequeño tamaño, es una publicación esmeradamente impresa y contiene intensa doctrina regional, expresada en trabajos excelentes de forma y fondo. El número 10 que acaba de salir, contiene artículos de interés, saturados todos del más puro fervor por nuestra Valencia.

Para la anemia, clorosis y sus complicaciones **Licor Laprade** El mejor y más agradable de los ferruginosos

Militares

Acompañado de su distinguida familia, ayer mañana, en automóvil, regresó de Benasal, donde ha hecho su cura de aguas, el capitán general de la región don Eladio Pin Ruano, que hoy se posesionará de su alto mando.

Reciba nuestro saludo de bienvenida.

Crónica teatral

PRINCIPAL

Ayer, incipinadamente, se abrió la temporada en nuestro primer coliseo. Años hacía que no sucediera tal. Algún antiguo abonado de los que conocieron a la Bailon y a la Patti, y a Tamberlik, y al maestro Skodopolh, nos decía (anteayer) que antiguamente la ópera y comedia se sucedían casi sin interrupción en el teatro Principal verano e invierno. Aquella Valencia de las murallas y de las tartanas, tenía aristocracia de sangre, de comercio y de estudios para permitirse tales admirables temporadas y tales pruebas de cultura teatral.

Hoy los tiempos...

Pero hablemos de la temporada de ayer.

La compañía de Gómez Hidalgo trae como actriz de valía a Eugenia Zúffoli, bien conocida y estimada de nuestro público.

Ahora es moda en las compañías dar espectáculos sensacionales, y hay una verdadera «course» a lo extraño y desusado.

La obra con que ayer se inauguró la temporada es de esas «audaces», en donde no se trata de arte, sino de buscar emociones violentísimas, patológicas, para hacer reaccionar violentamente a auditorios adormilados por el fútbol y el boxeo. Es el arte moderno, según dicen por ahí.

Allí de presentar la venganza de Oriente sobre Occidente, haciendo que un inglés seduzca a una china, y ésta en venganza se vuelva dueña de una casa de hetairas, venda a la hija del inglés, y haga que éste crea suya a la china, y vea también la madre conciliadora con honor que ella ha vuelto meretriz a la propia hija...

Todo ello con decorado «chinesco» y ambiente especial, de inmoralidad, impureza, melodrama y... fatiga.

La interpretación fué esmerada, sobre todo por parte de Eugenia Zúffoli, excelente actriz si las hay, y Gómez Higalgo. Claro es que las escenas realistas hechas muy al vivo, tampoco las podemos celebrar.

De lo otro, de lo atrevido, de lo de burlarse de la moral burguesa, para con pretexto de libertad exponer baja sensualidad y ver de obtener así algún provecho... de eso protestamos y protestaremos siempre.

El público aplaudió a los artistas más que a la obra, y eso que también era de los predispuestos en pro.

Autores y traductor salieron a recibir aquellos aplausos.

APOLO

Presentación de la compañía de Sagi Barba

Inauguración de temporada, presentación de compañía y nueva salida de Emilio Sagi Barba, el eminente artista tan querido de nuestro público.

Tres motivos, pues, reunidos para dar por resultado el de un feliz acontecimiento, que proporcionó a «La del Soto del Parral» honores de estreno, bisándose diversos de los bellos motivos musicales que aquélla contiene.

Apresurémonos a decir que la compañía que anoche inició la temporada en el coliseo de la calle de Don Juan de Austria, es digna del justo renombre de la destacada personalidad artística que le dá nombre.

La señorita Davis tiene una figura simpática y atrayente, junto a una voz bien timbrada, que modula y frasea con justeza suma, unido a un dominio del gesto en verdad excepcional.

La señora García posee un exquisito don, rarísimo en tiples cómicas: es natural, y sabe serlo.

De Emilio Sagi Barba, baste decir que no se advierte el paso de los años para su privilegiada garganta y que se prodigó como en sus mejores tiempos.

El resto de la compañía, ya lo hemos dicho, forma un excelente conjunto.

Fué, pues, por todos conceptos la de anoche una velada feliz, nuncio cierto de los éxitos que han de sucederse en los pocos días que va a actuar en esta temporada inaugural, comenzada bajo excelentes auspicios.

Enhorabuena.

DE ALGEMESI

NOS RECIBE EL ALCALDE

Ayer, a las doce, nos recibió don Jaime Montrull, en su despacho de la Alcaldía.

Se mostró entusiasmado en las extraordinarias fiestas que este año se celebran en honor de la Virgen de la Salud, y ha elegiado el grandioso acto de valenciania que se celebrará el próximo domingo, por la mañana, con motivo de la fiesta de la Señera, que la Gran Peña ofrenda a Algemesí, en la persona de su alcalde el señor Montrull Girbés.

A excepción de una ligera coincidencia de dos actos, que se celebran por la mañana y que había tomado precauciones para evitarla, nuestra primera autoridad se mostró muy reservada a nuestras preguntas, comprendiendo en ello su excesiva modestia y el excelente espíritu de valenciania que le anima.

Y sin otras noticias nos despedimos del señor Montrull, quien se mostró con la prensa muy cortés.

HAN EMPEZADO LAS FIESTAS DE LA PATRONA

Anoche, a las nueve, hizo su entrada la Unión Musical de Valencia, celebrándose una alegórico-histórica retreta compuesta de tres grupos:

Primero: Algemesí. Asistieron con faroles todos los grupos "dels balls", mojiganga, "bastonets", "pastoretes", precedidos de una gran carroza y monumental farol con alegorías de la Virgen de la Salud.

Habría marcha a la comitiva, la banda de cornetas y tambores de Sedaví.

Segundo: Valencia. Heraldos vestidos de huertanos valencianos; grupo gimnástico calasancio; grupo de "En Jaume lo Conqueridor", precedido de los históricos timbales y clarines, escoltado por sus caballeros; carroza y magnífica reproducción de "El Micalet".

Tercero: España. Heraldos de los Reyes Católicos, batallón de Exploradores nacionales, carroza luminosa con el Trono de los Reyes Católicos (José Gutiérrez y Elenita Más).

Cerraba la comitiva la Unión Musical de Valencia.

A las 11'30 se celebró un gran concierto por dicha banda, en la plaza Mayor, interpretando selecto repertorio de aires valencianos. A petición del público tocó el "Tanhauser", terminando con el Himno Regional.

Una fiesta muy simpática y un triunfo más de la Gran Peña.

PROGRAMA PARA HOY

A las doce, pasacalle por la Juventud Musical de ésta y los gimnastas calasancios.

A las cuatro de la tarde, traslado de la Virgen de la Salud desde su Camarín a su trono del altar mayor, cantándose solemnes vísperas.

A las 19'30, pasacalle por los dulzaineros, Juventud Musical y Exploradores nacionales.

A las 21 será llevada la Santísima Virgen desde la iglesia parroquial a la Capilla del hallazgo, con fervorosa procesión; asistirán los gimnastas calasancios.

A las 24 se celebrará el retorno y al toque de la Marcha Real; entre otras tracas y fuegos, se disparará una grandiosa traca de colores a gran lujo, que partiendo de la Gran Peña, terminará en lo alto del campanario con visfoso remate de bengalas y fuegos aéreos.

Noticias teatrales

APOLO.—El magnífico programa combinado para hoy, no puede ofrecer mayores alicientes.

En la función de las 5'30 tarde debutará la tiple Matilde Rossy y el notable barítono Enrique Sagi, que viene dispuesto a demostrar que sabe hacer honor al apellido que lleva. Tomarán parte en las lindísimas zarzuelas «Los Cadetes de la Reina» y «Molinos de viento», que con «El contrabando» forman el cartel.

Por la noche, «Los gavilanes», por el coloso Emilio Sagi Barba, empezando la función a las 10'30.

LLIBRETS DE VERSOS
Dos volúmenes en octavo, tres pesetas.
COLECCIÓN COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS
Por Teodoro Llorente
Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Grandes festejos en Benilloba

Los mayorales de las Danzas dedican a la Natividad de Nuestra Señora, del 7 al 15 de Septiembre, brillantes fiestas, con arreglo a este programa:

Domingo 7.—Al amanecer, vuelo de campanas y disparo de morteretes.

A las siete de la mañana, diana por la dulzaina acompañada de los mayorales de las típicas y tradicionales fiestas de las Danzas.

A las nueve, solemne misa mayor y sermón a cargo del elocuente orador sagrado don Antonio Genovés, cura de esta parroquia.

De cuatro a siete de la tarde, danzas en la plaza de Canalejas, donde saldrán los mayorales acompañados de simpáticas señoritas, las que lucirán elegante mantón de Manila.

A las nueve, gran retreta por la banda de música La Filarmónica de esta villa, y a continuación danzas en la indicada plaza, que estará artísticamente adornada.

Lunes 8.—Festividad de la Natividad de Nuestra Señora, costeada por el Muy Ilustre Ayuntamiento.

Al amanecer, vuelo general de campanas, diana por la banda de música y dulzaina.

A las nueve, solemne misa mayor cantada por la orquesta de esta villa, con sermón por un elocuente orador sagrado.

Por la tarde, de cuatro a seis, danzas.

A las seis, solemne procesión general con asistencia del Muy Ilustre Ayuntamiento y mayorales.

A las nueve de la noche, pasacalle por la música y dulzaina, que terminará en la plaza de Canalejas, donde se celebrará una gran verbena, efectuándose típicas danzas acompañadas de la música y dulzaina, terminando con elevación de globos y mongolfiers.

Dicha plaza estará espléndidamente iluminada.

Desde el día 9 al 15, grandes danzas, de cuatro a siete de la tarde y de nueve a once y media.

Durante los ocho días de fiesta, a las dos de la tarde, grandes carreras de sacos, pedestres, cucañas y partidos de pelota. Por la noche sus correspondientes tracas.

Guía del visitante

Museos, monumentos, bibliotecas

MUSEO PROVINCIAL DE BELLAS ARTES.—Situado junto a la iglesia del Carmen. Horas de visita: los domingos y jueves no festivos, de diez a una y media. Entrada pública, mediante el pago de 50 céntimos, todos los días laborables a las mismas horas, y desde las tres de la tarde hasta la puesta del sol. Tranvía más próximo para visitar el Museo, el número 5.

MUSEO PALEONTOLOGICO.—Instalado este magnífico Museo en el antiguo edificio del Almudín. Entrada pública y gratuita todos los días laborables, mediante pase que se da en estas oficinas. Tranvías más próximos para visitar este Museo, los números 1 y 6. (Descender en la plaza de la Constitución).

JARDIN BOTANICO (Situado en la calle de Cuarte, 118).—Entrada mediante pase, que se da en el Rectorado de la Universidad. Tranvía más próximo, el número 7.

VIVEROS MUNICIPALES. Situados en la Alameda (frente al puente del Real).—Entrada pública mediante el pago de 15 céntimos, todos los días laborables, de nueve a una y de tres a cinco. Los domingos por la mañana entrada gratuita. Tranvía más próximo, el número 3 y el especial.

TORRES DE SERRANOS (calle de Serranos).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a una (Dirigirse el portero de las Torres). Tranvías los más próximos, los números 1, 5 y 6.

PALACIO DE LA LONJA (Situado en la plaza del Mercado).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a dos. Tranvía más próximo, el número 7.

ASOCIACION VALENCIANA DE CARIDAD (calle del Dr. Sanchis Bergón, 37).—Puede visitarse todos los días. Las horas del reparto de la comida son: de ocho a nueve, de doce a trece y de 19 a 20. Tranvía más próximo, el número 5.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA UNIVERSIDAD.—Entrada mediante autorización del rectorado. Tranvía más próximo para visitar este Museo, los números 1 y 2.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA (calle de Guillem de Castro, 79).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de nueve a una. Tranvía más próximo, el número 5.

BIBLITECA DE LA CASA DEL PUEBLO (plaza de Galindo).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de cinco y media tarde a ocho noche. Tranvías más próximos, los números 1, 2, 7 y 8 (en la parada de Olympia).

PALACIO MUNICIPAL (Está situado en la Alameda, frente al puente del Mar).—Entrada todos los días laborables, de nueve a una, mediante pase que se da en el Fomento del Turismo. Tranvías más próximos para visitarlo, los números 2 y 3.

ARCHIVO MUNICIPAL.—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de diez a una. Tranvías más próximos, los números 1, 2, 7 y 8.

BIBLIOTECA COMPLEMENTARIA DEL CENTRO DE CULTURA VALENCIANA (Situada en la Lonja, entrada por la calle de Cordellats).—Servicio público todos los días laborables, de seis tarde a ocho noche. Tranvía más próximo, el número 7.

MUSEO DE ANATOMIA (Facultad de Medicina, calle de Guillem de Castro, número 79).—Entrada pública y gratuita, solicitando permiso del señor decano. Tranvía más próximo para visitarlo, el número 5.

BAÑOS DEL ALMIRANTE (Situados en la calle del mismo nombre).—Resulta interesante la visita a estos Baños, que ya existían en el año 1238. Les da ingreso un patio de estilo árabe, con jardín; ésta es la parte moderna, junto con la higiénica instalación de las pilas. De la parte antigua queda la bóveda y una estancia circular con típicos tragaluces poligonales.

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD (calle de la Nave).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de diez a una, y los domingos no feriados a las mismas horas. Tranvías más próximos, los números 1 y 2.

BIBLIOTECA DE LA CASA VESTUARIO (Situada en la plaza de la Constitución).—Entrada pública y gratuita todos los días laborables, de cinco y media tarde a once noche. Tranvías más próximos, los números 1 y 6.

Teodoro Llorente; su vida y sus obras
FLORILEGIO DE POESIAS
Un grueso volumen de más de 450 páginas, se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS, al precio de 3'50 pesetas.
De venta en esta Administración.

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

COMPAÑIA DE TEATRO AMERICANO DE F. GOMEZ HIDALGO
Primera actriz: EUGENIA ZUFFOLI
Hoy domingo
A las 6'15 tarde y 10'15 noche
SHANGHAI
Con asistencia de Arturo Mori

Mañana lunes, a las 10'15 noche: SHANGHAI.

APOLO

Compañía lírica de TOMAS ROS en la que figura el eminente barítono EMILIO SAGI-BARBA

Hoy domingo, dos funciones

A las 5'30 tarde: Debut de la tiple MATILDE ROSSY y del barítono ENRIQUE SAGI.

El contrabando
Los Cadetes de la Reina
Molinos de viento

A las 10'30 noche
LOS GAVILANES
Gran creación de Emilio Sagi-Barba

Martes, gran matiné.

LIRICO

Hoy domingo
A las 4 tarde, SESION CONTINUA, y a las 10 noche, extraordinaria.
BUTACA, 1 PTA. — GENERAL, 0'40

El triunfo de la audacia
Extraordinaria producción sonora FOX, por GEORGE O'BRIEN y HELEN CHANDLER.
¡¡Grandioso éxito!!
ADORACION
Versión sonora del programa VERDAGUER, por BILLIE DOVE y ANTONIO MORENO.

MAÑANA LUNES:
A las 5'45 tarde y 10 noche.
Grandioso programa FOX.
ESTRELLAS DICHOSAS
Versión sonora, por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL.
CASADOS EN HOLLYWOOD
Opereta 100 por 100 sonora, música de OSCAR STRAUSS.

Gran Teatro

CINE MUDO
Local ventilado y perfumado
A las 3'30 tarde y 9'30 noche.
UN POLLO EN PIJAMA
Asunto cómico
La grandiosa producción,
La noche de una vida
Claire Windsor-John Bowers
ENCICLOPEDIA PATHE
Del natural
Exitazo enorme de la película
COMEDIA REAL
John Stuard-Stelle Brody
Frívola y de gran presentación

PRECIOS DE VERANO

Teatro Ruzafa

Hoy, extraordinario programa
Hoy, 3'30 tarde y 9'30 noche:
EL ULTIMO MONO
Graciosa cómica
EL FAKIR DEL FAR-WEST
Comedia caballista del Oeste, por Jack Hoxie.
RASPUTIN
Ultimos días de la grandiosa película de verdadera emoción, representada por los afamados artistas Emil Neufelt y Renata Renese.
COCINERO POR AMOR
Película cómica en dos partes

Mañana lunes, reaparición de MARINA PALMERO con selecto programa.

COLISEUM

HOY DOMINGO
A las 3'30 tarde:
REVISTA PARAMOUNT
SU ULTIMO AMOR
DOS AMANTES
LAS CUATRO PLUMAS
LADRILLOS DE ORO
A las 9'30 noche:
REVISTA PARAMOUNT
DOS AMANTES
LAS CUATRO PLUMAS
LADRILLOS DE ORO

MAÑANA LUNES:
Extraordinario programa
A las 5 tarde y 9'30 noche
BUTACA, 0'30 — GENERAL, 0'20
NOTICIARIO FOX
CASTIGO DE DIOS
Interesante comedia dramática.
EL CAPITAN SORRELL
Producción de los Artistas Asociados, por ALICE JOICE.
Una aventura del Conejo Blas
Jueves: "LA QUIMERA DEL ORO", por CHARLOT.

CRONICA DE SUCESOS

GRAVE CAIDA

Un viajero del tren correo de Barcelona, llamado don Enrique Alonso de Diego, tuvo la desgracia de caerse de la plataforma del coche.

El accidente ocurrió en el kilómetro 42, entre Chilches y Almenara.

Los viajeros dieron la voz de alarma, y el tren quedó detenido en el kilómetro 40.

Los empleados recogieron al mencionado sujeto, y colocándolo en el furgón, fué conducido a Sagunto y desde allí, en el tren de Castellón, se le trajo a Valencia, ingresándolo en el Hospital en gravísimo estado.

Por el accidente mencionado el correo de Barcelona llegó con una hora y siete minutos de retraso.

ROBO

A las once de la mañana de ayer iba por la calle de San Vicente guiando un carro de su propiedad el vendedor ambulante José Murciano Torres, domiciliado en el Cabañal.

Al llegar frente a Olympia notó que del interior del vehículo le habían sustraído un saquito con 1.500 pesetas en plata, destinado a pagar unos géneros.

Según aseguró un transeunte, el robo lo verificó un sujeto con blusa negra que metió la mano en el carro, apoderándose de dicha cantidad y desapareciendo por una de aquellas travesías.

IMPRUDENCIA

Ayer tarde el somatenista Joaquín Pocoví, con su hijo, empuñando el primero una pistola y el chico una escopeta, salieron de casa para vigilar un cañar del término de Patraix, situado junto a la granja del Hospital, donde sospechaban se habían ocultado los ladrones que días pasados robaron conejos en una finca inmediata a la del Pocoví.

Al intentar el chico penetrar en el cañar, la escopeta se le enganchó, sin duda en una planta, y disparándose recibió el tiro un muchacho que se hallaba jugando con otro al lado contrario de donde se hallaba el somatenista con su hijo.

A los gritos del lesionado llevábanle al Hospital, donde dijo llamarse José Castelló Vivá, de 11 años, con domicilio en la calle de Ferriols, número 31, bajo.

Presentaba múltiples heridas de perdigón en la región glútea, afortunadamente de poca importancia.

ATROPELLO

En la calle de Peris y Valero fué atropellado José Davó Alfonso por un camión que conducía Luís Planelles Vázquez.

A la víctima del accidente le fueron curadas lesiones de pronóstico grave.

"Las Provincias" se vende
EN MADRID
Calle de Alcalá, Kiosco de las Cafetaravas y kiosco de *El Imparcial*, Kiosco de la calle de Alcalá, 22.
EN BARCELONA
Kiosco Eldorado, plaza Cataluña, frente al teatro Eldorado.
Kiosco Tallers, Rambla, frente calle Tallers.
Kiosco Carmen, Rambla, frente calle Carmen.
Kiosco Nuevo, Rambla, frente al teatro Liceo.
EN SEVILLA
Antonio Bermudo, Sierpes (esquina a Jovellanos).
EN ZARAGOZA
Establecimiento de Julián Franco, Cinegio, 1.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Espectáculos

PRINCIPAL.—A las 6'15 y 10'15 noche: Shanghai.
APOLO.—A las 5'30 tarde: El contrabando; Los cadetes de la reina; Molinos de viento. — A las 10'30 noche: Los gavilanes.
TEATRO DE VERANO.—A las 6'30 tarde: El negro que tenía el alma blanca.—A las 10'30 noche: El conde de Montecristo.
OLYMPIA.—A las 4'30 y 10 noche: Sesiones de cine.
LIRICO.—A las 4 tarde y 10 noche, sesiones de cine.
GRAN TEATRO.—Sesiones de cine a las 3'30 tarde y 9'30 noche.
COLISEUM.—A las 3'30 tarde y 9'30 noche, sesiones de cine.
RUZAFA.—A las 3'30 tarde y 9'30 noche, sesiones de cine.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Durante 33 años los hielos polares han conservado los restos del explorador Andrée y de sus compañeros

Se conoce ya el relato oficial que el doctor Horn ha hecho de su hallazgo inopinado de los restos de la expedición polar Andrée.

Cinco días hace que la pequeña ciudad noruega Skjervoe, situada en el fondo de un fyord pintoresco, tiene celebridad. Antes tan sólo algunos turistas audaces que visitaban las dentadas costas septentrionales de Noruega, la visitaban y hablaban de ella, de pasada, en sus libros de viaje.

Pero las expediciones polares han dado fama a esta pequeña población situada en el extremo norte de Europa. De allí salió y allí llegó el famoso barco "Frara" que llevó al doctor Nansen a permanecer durante tres años entre los hielos.

Hoy han llegado a Skjervoe los vencidos, después de un sueño de 33 años en los hielos perpetuos.

El doctor Horn, jefe de la expedición que iba a hacer exploraciones polares y ha encontrado los restos, manifestó lo siguiente al llegar a Skjervoe:

—Cuando llegamos al campamento de Andrée comprendimos que nos hallábamos en presencia de los restos de una expedición ártica que había naufragado. Pero hasta que pudimos descifrar el nombre de Andrée en las cajas y en los diversos objetos del campamento, creímos estar ante los restos de la tripulación del "Italia". Efectivamente, entre los objetos hallados había un trozo de tela negra y blanca que era, sin duda, un vestigio de la tienda que sirvió a aquellos desgraciados.

Hemos encontrado el diario de Andrée, y no hemos querido abrirlo forzado. Preferimos esperar a que la temperatura más benigna despegue de modo natural las hojas que el frío mantiene todavía fuertemente adheridas. El libro de a bordo está intacto. Allí se dice también y detalla las provisiones y las exploraciones de la expedición. Allí se consigna que Andrée mató, para alimentarse, osos blancos y pájaros polares.

Desde ahora puede asegurarse que Andrée y sus compañeros aterrizaron en el sitio señalado en el libro de a bordo, el 15 de Julio de 1897, es decir, a 83 grados de latitud norte y 30 de longitud este. Luego hubo de marchar hacia White Island, a los 80 grados latitud norte, cubriendo así 270 millas, o sea 432 kilómetros.

Esta marcha debió de hacerse en condiciones tales que los desgraciados debieron de llegar a los últimos límites del agotamiento. El hielo, que en la citada época del año es menos frío, debió de hacer penosísima la marcha, obligando a los expedicionarios a dar muchos rodeos que alargaron extraordinariamente la distancia recorrida.

Pienso—continuó el doctor—que Andrée ha vivido hasta comienzos de Septiembre. Pero cuando logró arribar a White Island, probablemente había agotado todas sus energías físicas.

Puede imaginarse el doloroso cuadro de los tres exploradores que habían llegado al límite de sus fuerzas y esperaban la muerte en el horror del invierno ártico.

Hemos hallado también los cuadernos de Strindberg y de Fraenkel, y dos pañuelos con las iniciales N. S. (Nils Strindberg).

Contrariamente a lo que se ha indicado estos días, los cadáveres están en muy mal estado. Apenas queda más que los esqueletos envueltos en trajes destrozados. El monograma del gabán de Andrée es lo que nos permitió identificar al explorador. Los cuerpos yacían separados uno de otro por unos diez metros. Cerca de los desgraciados había una caja de municiones que no había sido abierta.

Trasladamos a bordo todo lo que hallamos en el campamento de Andrée y continuamos nuestra ruta. El martes último, al regresar a Noruega, hicimos una última visita al sitio en que verificamos el trágico descubrimiento. Tan sólo un enorme oso blanco vagaba sobre el hielo allí donde los animosos suecos habían entregado el último suspiro.

* * *

He aquí ahora la relación oficial del doctor Horn:

A bordo del «Bratvag»

1.º Septiembre 1930. Expedición noruega a la tierra de Francisco José. Verano de 1930. Barco a motor «Bratvag», del puerto de Aalesund. Capitán, Peder Eliassen.

La partida

El buque está equipado para caza de morsas y osos polares. Salimos de Aalesund el 26 de Julio, con tiempo espléndido. Seguimos a lo largo de la costa de Noruega y llegamos el 30 de Julio a Tromsoe, de donde zarpamos aquella misma noche, llegando a Serseya la mañana siguiente.

Continuamos a Hopen, en donde hacemos escala la noche del 2 de Agosto. El mar está en calma; pero al llegar a esta isla desierta encontramos una espesa niebla.

Hacemos un reconocimiento por tierra durante todo el día 3. Por la noche continuamos hacia el Norte, por la tierra del Rey Carlos, cuyo extremo Oeste es conocido con el nombre de isla Abel. Esta isla, que es raramente visitada, está constituída por acantilados de bocalto. Tras una breve excursión a tierra, levamos ancla a las 14'30, y poco después la costa desaparece entre la bruma.

Pensamos explorar primeramente Storoeya, parte occidental de Northast Land, pues el estado del hielo era altamente favorable; bastante decir que, hasta entonces, no habíamos hallado obstáculos y por lo tanto decidimos seguir hasta la tierra de Francisco José, y reconocer las islas situadas entre Svalbard y la mencionada tierra, en especial Storoeya, entre White Island y Victoria Island, que son en general poco accesibles.

En la madrugada del 5 de Agosto recorrimos el blanco manto de nieve de Storoeya.

Pudimos notar, en esta ocasión, que el mapa de estas regiones hecho por el almirantazgo británico no es exacto, pues la isla está a unas 12 millas al Oeste del punto indicado en las costas.

Esta observación confirma la del explorador Worlsley Algarson, que ya notó el error en su expedición de 1925.

Primeramente visitamos el lado Sudeste, que está desierto y desolado. Luego visitamos la costa Nordeste, en donde la tierra desnuda se extiende hasta perderse de vista. Cerca de la orilla, un poste marca el sitio en donde fueron enterradas provisiones en 1928 por los italianos, para Nobile y Roald Amundsen.

Cerca del precedente establecimos nosotros otro depósito. En estas soledades heladas sería conveniente construír un abrigo permanente en donde las expediciones polares pudieran acudir, en caso necesario, a buscar refugio.

La isla Blanca

A las cinco levamos ancla dirigiéndonos hacia el Este por un mar enteramente libre de hielos. Durante algún tiempo avanzamos entre una niebla muy densa. Luego se aclaró el cielo y pudimos ver la cúspide blanca de White Island. Esta isla es también llamada Giles Island y se la tiene por una de las más inaccesibles de las que forman el archipiélago de las Svalbard.

Como el mar estaba libre de hielos, pudimos llegar a ella, alegrándonos por la rara suerte que nos permitía abordar esta tierra en donde el hombre se aventuró poquísimas veces.

Estábamos muy lejos de pensar que esta expedición nos llevaría al descubrimiento de una de las más trágicas y misteriosas aventuras que la historia del Polo haya nunca registrado.

Primeramente llegamos a una planicie desierta situada al Sudoeste de la isla. También aquí pudimos notar que la posición de la isla ha estado mal indicada en los mapas, poniéndola más al Este de lo que se halla en realidad.

El tiempo es soberbio y el sol brilla espléndidamente. El capitán Eliassen maniobra con sumo cuidado, ayudándose constantemente de la sonda.

Tuvimos que evitar numerosos escollos; pero la posición de los «ice-berg» (montañas flotantes de hielo) encalladas en la costa, nos indicó la profundidad del mar mejor que lo hubieran hecho todos los mapas.

Echamos anclas a las 23, y poco después la canoa-motor llevaba a tierra a todos los miembros de la expedición, compuesta por el botánico Olav Hansson, el zoólogo Adolfo Soeren y el doctor Horn, jefe del pequeño grupo.

Mientras allá nos dirigíamos, vimos numerosas manadas de focas, que nos hacían presagiar una caza fructuosa, poniéndonos de excelente humor.

Tocamos tierra en una pequeña bahía, y en seguida nos apresuramos a penetrar en el interior de aquella región desierta. Entre pequeñas elevaciones del terreno cruzamos una planicie arenosa cuya monotonía sólo estaba temperada por un pequeño estanque.

Un musgo rojizo cubría el suelo aquí y allá. La vegetación extremadamente pobre, sólo se manifestaba por las flores ordinarias de las regiones polares, a saber: «Saxifraga cernua», «Braba alpina» y «Phipsia algida».

Hacia el Sud una extensión de tierra libre de todo hielo subía en suave pendiente hacia un glaciar que dominaba, con su gran elevación, estas extensiones desiertas.

En una pequeña planicie situada precisamente en lo alto del ventisquero había numerosos «Iceptarmigan» cobando sus huevos.

Estos pájaros, que son los más hermosos del Océano Artico, no ponen sino en islas inaccesibles. Algunos de ellos, blancos como la nieve, echaron a volar al acercarnos a ellos; sus crías, que acababan de nacer, no pudieron hacerlo y se dejaron tocar.

Pasamos la noche explorando la parte Noroeste de las tierras bajas y volvimos a bordo por la mañana muy temprano.

El 6 de Agosto siguió el mismo tiempo espléndido con un sol brillante en un cielo sin nubes, y con mar tranquilo como un espejo. En el aire puro volaban millares de pájaros polares. La cumbre majestuosa de White Island elevábase rompiendo, con su altura, la llanura que por doquier se extiende a su alrededor. Reinaba por doquier un silencio profundo.

Tan solo de vez en cuando se oía un crujido hacia Norte. Venía del ventisquero, que cae a pico, tras abrupta pendiente, sobre el mar. Estos ruidos sordos marcan la disgregación de enormes moles de hielo que se sueltan del ventisquero y continúan al azar de los mares su existencia de «icebergs», hasta que son completamente liquidados, aniquilados, por las aguas tibias de la corriente del Golfo (Sulf Stream). ¡Era aquello el silencio blanco! Y es imposible no sentirse un tanto impresionado por la calma magnífica de la muerte!

Los crujidos espaciadores del ventisquero no hacían sino volver más emocionante el misterio del gran silencio.

Por la tarde dos embarcaciones del «Bratvag» mandadas por Ole Myklebust y Severin Skselten, fueron botadas al agua para cazar focas.

Esperábamos que estos animales vendrían a la orilla, en sitio donde fácilmente podríamos darles caza; pero no quisieron salir de su elemento y hubimos de atacarlos en el mar.

Los perseguimos a lo largo de la playa Sudoeste, y poco después que los cazadores de la primera embarcación consiguieron arponear y traer a la orilla uno de aquellos «dragones de mar», los de la embarcación segunda mataban dos; las tripulaciones procedieron en seguida a descuartizarlos.

Andrée 1896

Pocos momentos después dos marineros subieron una pequeña colina para buscar, en un arroyo, provisión de agua dulce. Entonces fué cuando uno de ellos descubrió en un montículo de nieve una mancha obscura que no se parecía a las piedras ordinarias.

Inmediatamente se acercaron allá los dos cazadores que iban juntos y vieron el extremo de un trozo de madera que sobresalía de la capa de nieve.

Una argolla de hierro llevaba el nombre de Andrée.

Los dos hombres regresaron corriendo para contar lo que habían visto, y mostraron la argolla que llevaba el nombre de Andrée y la fecha 1896. En seguida regresaron con los demás compañeros al punto en que habían hecho su descubrimiento. Esta vez encontraron un libro que trajeron consigo a la playa. En aquel momento desembarcaba el capitán Eliassen, que iba a ayudar a la tripulación para cargar a bordo las focas muertas.

Inmediatamente fué notificado del descubrimiento, y se dirigió hacia el sitio en cuestión para ver por sí mismo el caso. Entonces fué cuando descubrió, contra la pared de la montaña, el cuerpo de un hombre cuyas piernas estaban parcialmente hundidas en la nieve. Eliassen comprendió en seguida la importancia de su descubrimiento. Eran los restos de la expedición Andrée lo que tenía ante los ojos.

A toda prisa regresó a bordo para volver con la canoa-motor; yo me hallaba en el «Bratvag» haciendo la observación solar. El capitán me mostró el libro, y ví que era el diario de a bordo de la expedición Andrée, desde que abandonaron los aeronautas su globo.

Nos proveímos de numerosos útiles y volvimos al sitio del descubrimiento con intención de cavar tan profundamente como fuera posible y traer a bordo todo lo que pudiéramos hallar. Fácilmente se comprenderá nuestra emoción cuando contemplamos esta playa donde el animoso Andrée y sus hombres habían agonizado hace 33 años, después de una larga marcha en el profundo silencio blanco del Polo. Sin pronunciar una palabra llegamos al campamento, cuya sola vista nos decía mejor que una larga narración la tragedia de los desgraciados exploradores.

Vimos allí una pequeña embarcación medio cubierta por la nieve, con la proa dirigida hacia la orilla. Además, desenterramos un trineo, cuya parte superior estaba usada por el hielo, y a pocos metros de allí, de la nieve sacamos un trozo de tela negra y roja, con una abertura como de ventana, lo que nos hizo pensar nos hallábamos ante los despojos de la tienda. Junto a la pared de la montaña estaba el propio Andrée, solamente reconocible por el monograma de su abrigo. Se hallaba apoyado contra la roca, a algunos metros al Nordeste de la lancha. Sus ropas estaban bastante bien conservadas. Junto a él encontramos un fusil y una lámpara de petróleo, en la que todavía quedaba un poco de combustible. Incluso pudimos encender la lámpara, que estaba perfectamente conservada. En los bolsillos de Andrée encontramos su cuaderno, del que no pudimos descifrar más de dos páginas. En otro bolsillo había un lápiz y un podómetro.

Un poco más lejos, entre dos bloques de roca, descubrimos luego a otro miembro de la expedición que había sido depositado allí por sus compañeros. Estaba parcialmente cubierto de piedras y congelado del todo, lo que hizo muy difícil conseguir el salvamento de aquellos restos. Dentro de la embarcación encontramos huesos, pero es imposible saber si nos hallábamos en presencia de huesos humanos. Registramos luego con el mayor cuidado la extensión del campamento, y recogimos todas las numerosas reliquias que pudimos hallar.

El material de la expedición

Cuando pudimos examinar con más detenimiento el interior de la lancha, encontramos gran número de objetos que formaban el material de la expedición, como toda clase de trajes, calcetines y pañuelos, todos con las iniciales, aparatos de fotografía, fusiles, canutos con hilo y agujas, un martillo, un hacha y un saco que contenía aparatos marítimos, así como también otros varios instrumentos que estaban todos hundidos en el hielo.

Después de haber libertado los cadáveres y de haberlos llevado a la playa, emprendimos la difícil tarea de sacar el barco al aire libre. Estaba vuelto, con la quilla al aire, y completamente enterrado a excepción de una pequeña parte que sobresalía del hielo y estaba un poco rota. Al cavar el hielo fué cuando vimos que el barco descansaba sobre un trineo al que estaba sólidamente atado.

Tuvimos que desatar y separar la lancha antes de poder llegar al trineo. Cuando hubimos concluído esta delicada operación, emprendimos la de transportar todo este material a la playa situada unos 125 metros más allá.

Pero como la lancha estaba cubierta de hielo, tuvimos que emplearnos diez hombres para realizar el transporte.

Antes de abandonar aquellos lugares, levantamos un pequeño monumento terminado en un largo mástil, sobre el modesto montículo que se halla junto al campamento. Este mástil es lo suficientemente visible para que los viajeros que en lo porvenir visiten estos lugares puedan encontrar el sitio con facilidad. Dentro del pequeño monumento erigido por nosotros dejamos una botella conteniendo un papel en el cual escribí en noruego y en inglés que es allí donde fueron hallados los restos de la expedición sueca de Andrée.

Cuando hubimos reunido en la playa el fruto de nuestros descubrimientos, cargamos con él una de nuestras balleneras. El peso era tan considerable que nuestra embarcación se hundía considerablemente en el mar. Fué remolcada por la lancha a motor, y nos costó cerca de una hora para llegar al "Bratvag".

Todo lo que habíamos encontrado lo depositamos en el puente del "Bratvag". Así es cómo se acabaron aquellas 24 horas de ruda labor. En realidad habíamos sido ayudados admirablemente por las condiciones atmosféricas, porque no es posible abordar White Island si el tiempo no está absolutamente en calma.

Porque las costas son extremadamente peligrosas y en cuanto hay un poco de marejada, o simplemente aire, es imposible pensar en realizar la operación. Tuvimos, pues, que trabajar aprisa para no vernos interrumpidos en nuestra labor antes de acabarla.

En cuanto el descubrimiento se hizo dimos por terminados nuestros trabajos de caza a fin de concentrar toda nuestra actividad en el salvamento de las reliquias de la expedición Andrée. Por lo mismo el trabajo no pudo ser realizado enteramente a fondo, pero dadas las condiciones en que nos hallábamos, puede afirmarse que cada cual cumplió su deber religiosamente y hasta el fin. La mayor dificultad consistía en que todos los objetos encontrados estaban aprisionados en el hielo y que muchos de ellos, pequeños y frágiles, nos obligaban a tomar grandes precauciones para llegar a desenterrarlos.

El campamento había sido parcialmente destruído por los osos blancos. Otras varias cosas han debido de ser llevadas, probablemente, por el viento, y deben estar hundidas en la nieve a alguna distancia de allí.

El campamento había sido establecido sobre una enorme masa de nieve, y puede creerse que se hallaran más vestigios de la expedición si se excavara en esa nieve. Nosotros no tuvimos tiempo de hacerlo, pero sí se organiza una expedición este verano cuando los hielos estén fundidos, podrá obtener mejores resultados. Nuestra atención fué llamada por un objeto obscuro que se destacaba sobre el hielo no lejos de la costa, desde la cual es visible. Puede dar la impresión de que es una peña, como nos la dió a nosotros; pero el habernos sorprendido encontrar una lata de conservas en la playa fué lo que nos hizo empezar las pesquisas y descubrir el campamento.

Por qué los cuerpos no han sido hallados antes

Ningún abrigo fué construído por Andrée, y si la nieve hubiera tenido nada más que algunos pies más de espesor el campamento hubiera quedado completamente cubierto. Este verano hay muy poca nieve, y creo que el campamento habrá estado completamente cubierto casi todos los veranos, así es que los exploradores que han venido a esta isla han podido pasar muy bien sobre el campamento sin verlo ni sospechar su existencia.

Parece que la lancha ha sido arrastrada desde la playa al campamento, y como éste se encuentra en la parte este de las isla, es muy probable que los miembros de la expedición llegaron a White Island por el norte y desde allí han descendido a lo largo de la costa, hasta que llegaron a esta planicie desierta.

Luego de la larga marcha sobre los hielos, viniendo de los 83 grados latitud norte, los exploradores no tendrían ya fuerzas y probablemente habrán muerto por agotamiento, tanto más cuanto que en la época del año en que llegaron, es decir, en Septiembre, el frío es muy intenso en la isla.

Si los exploradores no siguieron dirigiéndose hacia Nortkest-Land que es ciertamente el camino más corto, ello se debe sin duda al hecho de que debieron ser desviados de su ruta hacia el este, además de hallar los obstáculos naturales como son, extensiones de agua y grietas en los hielos. El agua empieza a helarse a fines de Agosto. Los náufragos no podrían cruzar las grietas y las extensiones libres del océano, ante el temor de que su lancha de tela no quedara hecha pedazos. Cuando divisarían la cumbre de la montaña de White Island debieron de ser acometidos por nuevo valor, y continuarían hacia esta tierra, gastando así sus últimas fuerzas.

Podemos figurarnos su alegría al poner por fin el pie en una isla y sentir debajo de ellos un suelo firme en vez de la sensación angustiosa de la nieve que se funde. Y sin embargo aquel puerto de salvación, aquella isla Blanca debía ser su tumba. El agotamiento y el frío acabaron con los desgraciados náufragos. Ellos han luchado bravamente, unidos hasta el último instante, como buenos hijos de la patria que les había enviado.

A nosotros nos ha cabido la honra de encontrar y traer a su país estas grandes avanzadas de las expediciones polares. Es un acontecimiento grande y solemne que nunca se borrará de nuestra memoria.

El 7 de Agosto abandonamos White Island, dirigiéndonos hacia la isla Victoria. Según íbamos navegando la cumbre blanca de la isla disminuyendo, a lo lejos; nuestros ojos permanecían fijos en ella, y nuestros corazones pensaban cómo durante 32 años Andrée y sus compañeros habían esperado allí a que el mundo viniése en su auxilio. Cuando llegamós a Victoria Island, aún pudimos distinguir la cumbre nevada de White Island. Era como una obsesión, como si esta cumbre se levantase increpándonos por haberle arrebatado el mayor secreto de las expediciones polares.

El reconocimiento de las reliquias en Noruega

Después de los informes del doctor Horn, las últimas noticias de la expedición proceden de Tromsoe.

Todo lo encontrado por los descubridores, a saber, los cuerpos de los náufragos, trineos y demás objetos, ha sido depositado en una sala del Hospital de Tromsoe. Los trabajos de los peritos comenzaron en seguida; es decir, el lunes 2 de Septiembre, a la una de la tarde.

Desde luego la primera atención fué para los cuerpos de los exploradores. En seguida se conocieron los efectos de la temperatura, desde White Island a Tromsoe, a pesar de las precauciones de enfriamiento tomadas. La parte orgánica de los cuerpos estaba en descomposición muy manifiesta; los esqueletos están intactos. Cuanto a las vestiduras, también están en buen estado.

Las iniciales de los trajes han permitido comprobar formalmente que aquellos son los cuerpos de Andrée y de su segundo Strindberg. Un sobrino del desgraciado Strindberg, escultor sueco de valía que ha acudido a Tromsoe, ha podido identificar a su tío merced a ciertas particularidades de la dentadura, la cual está perfectamente conservada.

Como ya se ha dicho, la expedición del doctor Horn ha traído a Noruega sólo estos dos cadáveres. Las osamentas contenidas en la lancha son restos de un oso polar.

Los peritos han tomado diferentes fotografías de los cadáveres tal como éstos se hallan ahora, antes de proceder a un examen más detallado

Los trajes, aunque bien conservados, aparecen rotos por varios sitios, tal vez por los osos blancos o picotazos de aves, numerosos años y otras en White Island.

Al examinar más atentamente el cuerpo de Andrée, se hizo un descubrimiento del mayor interés. El explorador había envuelto dos cuadernos en un chaleco de franela que llevaba entre la espalda y el gabán. Uno de estos libros no contiene más que algunas observaciones geográficas consignadas en las primeras páginas.

El segundo libro, por el contrario está escrito desde la primera a la última página por mano de Andrée, al lápiz, pero bien visible el texto.

Sin duda que este último hallazgo permitirá completar lo que ya indicaron los otros libros del explorador y reconstituír con todos sus detalles la tragedia de su expedición polar.

El examen de las ropas de Andrée se hace muy difícil y precisa tomar infinitas precauciones para manejar las telas sin que se caigan en pedazos al menor contacto.

El día en el Gobierno civil

NOTAS BREVES

El gobernador civil señor Amado presidió la Junta de construcciones escolares en que se aprobaron los expedientes para construír grupos en Bocairente y Albaida.

* * *

Fué invitado a las fiestas de Sueca. Marchará a esta ciudad el día 8 y asistirá a la procesión de la Virgen de Sales.

* * *

Recibió la visita de los señores Izquierdo, Loygorri y García del Moral, que le hablaron de asuntos relacionados con los distritos de Liria, Gandía y Sagunto, respectivamente.

* * *

Visitó al delegado de Hacienda señor Abad Cascajares que se ha reintegrado a su cargo.

Servicio meteorológico de Levante

6 de Septiembre de 1930.

El anticiclón de Las Azores se ha trasladado hacia el Occidente de la Península Ibérica y ha perdido en intensidad la depresión del N. de las Islas Británicas.

En España persiste el buen tiempo, con vientos flojos o débiles y cielo con pocas nubes.

La temperatura mínima de hoy es de 13 grados en Valladolid.

En Valencia la mínima fué de 19 grados.

Tiempo probable: Poca variación del tiempo actual.

HERNIADOS (quebrados)

Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por extrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni mucho menos, una horrible pesadilla.

Una oportunidad para todos los herniados, hombres mujeres y niños

LEED Y GRABAD EN VUESTRA MENTE

El eminente ortopédico de Barcelona, señor LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico de las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurables, y capaces de CURAR PRONTO y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato herniario VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable, y sobre todo

AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS

pues como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados, para la segura curación de las hernias, y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el señor LAZARO aplicará sus aparatos VIDA, concediendo

GRANDES PLAZOS PARA PAGARLOS

El aparato ideal vida, por su acción curativa, por sus precios reducidos, DESDE 50 PESETAS, y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reine la inquietud y el infortunio la alegría del vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padezcáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguraros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al señor LAZARO, que recibirá personalmente en

Sagunto: Unicamente el domingo día 7 de Septiembre, en el Hotel Continental. En VALENCIA: El lunes 8, en el Hotel Regina (Lauria, 6). Y en Alcira: El martes 9, en el Hotel Colón.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos; fajas de estética y esbeltez; fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones y eventraciones, etc.

DESPACHO: SERRA, 19, pral., 1.ª — BARCELONA

De Enseñanza

EXAMENES EN LA ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

En el tablón de anuncios ha sido colocado el correspondiente a los exámenes, que darán principio el día 15.

Para esta fecha están convocados:

Ingreso, a las ocho de la mañana.

Religión e Historia Sagrada, a las ídem.

Teoría y Práctica de la Lectura, a las ídem.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado delegado provincial de la Unión de Maestros Españoles, nuestro estimado amigo y maestro competente de Calpe (Alicante), don Fernando Comendador.

Cuantos maestros simpaticen con dicha Unión, integrada especialmente por los maestros de la sexta y séptima categoría, pueden remitir su adhesión al mencionado maestro, juntamente con la cuota anual de tres pesetas.

ADJUDICACION DE PLAZAS A LOS OPOSITORES

Se han clasificado ya en el Ministerio los oficios de peticiones de escuelas hechas por los opositores El trabajo es muy minucioso y entretenido, ya que cada uno, a falta de un modelo oficial o único, remite el suyo como puede o sabe, por lo que es de esperar los nombramientos no se extiendan con la rapidez que se creía.

LA DISTRIBUCION DE PLAZAS

Se ha remitido a Santander, para la firma del Rey, el decreto disponiendo la distribución de las mil plazas de nueva creación, teniendo en cuenta las siete categorías de que actualmente está formado el escalafón del Magisterio.

LOS CURSILLOS DE PUERICULTURA

Determinado en la real orden fecha 26 del actual cuáles son los maestros que pueden figurar inscritos en el cursillo de disártricos, y concurriendo las mismas circunstancias, por lo que al servicio de las escuelas nacionales se refiere, en el de Puericultura, pues, sin dejar de reconocer la importancia y utilidad de estas enseñanzas, es lo cierto que, por asistir a recibirlas los titulares de las escuelas de fuera de Madrid, quedaban éstas a cargo de maestros no ingresados por los procedimientos reglamentarios, se ha resuelto que sólo pueda autorizarse la asistencia al curso y enseñanzas de Puericultura en Madrid a los maestros de la capital o a los que estén ya oficialmente admitidos en cursos de sordomudos y ciegos o en la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio, pero quedando siempre atendido el servicio de sus escuelas.

¿Y LA PRIMERA ENSEÑANZA?

Desde que se posesionaron de sus cargos las actuales autoridades de la enseñanza, se ha observado una intensa actividad reformadora en el Ministerio de Instrucción pública. Se ha modificado, en efecto, el régimen de las oposiciones a cátedras, el de la Biblioteca Nacional, el de protección a las obras artísticas, etc., y, aunque en la actualidad sufra un atasco, se va a la reforma de la Segunda enseñanza.

Ahora bien: por muy laudable que pueda ser esa actitud innovadora, hay un sector de nuestra instrucción pública que apenas ha sido tocado, y que acaso esté más necesitado de mejora que ningún otro: nos referimos a la Primera enseñanza. A pesar de los cinco meses transcurridos desde la caída de la anterior Dictadura, siguen en pie la mayoría de sus arbitrariedades e inepcias, como si hubiera sido espíritu benéfico que las protegiese con su mano.

La escuela y el Magisterio nacionales están esperando impacientes que les llegue su vez en la obra de rectificación que debiera realizar este Gobierno, y nos tememos que de seguir así las cosas aún van a esperar un rato largo.

Ante todo, es necesario mejorar la deficientísima remuneración del Magisterio, más que con un aumento gradual de sueldos—por otra parte muy justificado,—haciendo posibles los ascensos con una distribución más racional de las plazas de nueva creación en las diversas categorías existentes, para lo cual no se requieren aumentos en los créditos disponibles, sino sólo aplicarlos en su totalidad, sin reintegrar al Tesoro las cantidades no empleadas este año.

Asimismo es urgente proveer los millares de escuelas vacantes, y desempeñadas por interinos, sacándolas a oposición, aunque modificando antes el sistema "imaginado" por la anterior Dictadura, y que es de lo más descabellado que cabe.

Complemento indispensable de esta medida es la reforma de la Inspección de Primera enseñanza dándole la estabilidad y medios necesarios para realizar como es debido su labor; pero al mismo tiempo exigiendo el máximo rendimiento a los inspectores y volviendo a sus puestos a los trasladados arbitrariamente por la Dictadura.

La preparación del Magisterio, que sigue realizándose por un plan de hace diez y seis años, ya deficiente cuando se publicó, necesita también ser reformada, estableciendo una separación rigurosa entre la formación general y la profesional de los aspirantes y acentuando el carácter pedagógico de las Escuelas Normales.

Finalmente, se debería atender a la vida interior de nuestras escuelas, que no se ha tocado desde principios del siglo, preparando programas y planes de estudio, orientaciones didácticas, cursos de perfeccionamiento, etc.

No hemos de recargar estas exigencias mínimas con otras que pide nuestro tiempo, como la organización de escuelas primarias superiores para los niños mayores de doce años, la intensificación de las instituciones complementarias de la escuela, como talleres, bibliotecas, campos de juego, asistencia médica, etc., que por suponer la aplicación de medios económicos, habrá de esperar hasta que se pidan en su día a las Cortes.

Con lo dicho basta para comprender la necesidad y la urgencia de que la Primera enseñanza, la escuela nacional, los niños y los maestros españoles ocupen más que ahora la atención del Ministerio de Instrucción pública, sin tener que esperar el desenlace de las reformas pendientes de la aprobación del Gobierno.

BUEN NEGOCIO

Traspaso bodega bien situada, con exclusiva marca de vino, muy acreditado en plaza, vivienda y sótano para almacén. Numerosa clientela. Para tratar, A. Palao, Quevedo, 27, primero, de tres a cuatro.

EL DIA EN LA AUDIENCIA

El presidente de esta Audiencia, don Luis Suárez y Alonso de Fraga, giró ayer mañana la visita de cárceles acompañado del magistrado don Antonio Lozano, fiscal don Rafael Balbín, secretario de gobierno accidental don José Miguel, abogados don Carlos Rieta Sister y don Francisco Trives Amorós, procurador don Miguel Ferrandis y los jueces de instrucción.

—

Ayer se vió ante la Sala de vacaciones, dos apelaciones interpuestas contra autos denegando la reforma del de procesamiento procedentes de los juzgados del Mercado y Mar, de esta capital.

Informaron en el primero de ellos, los letrados Almela y Herrero, con el fiscal señor de Castro, y en el segundo, los letrados don Mauro Guillén y don Juan Salvador Rubio, con el fiscal señor Tejerina.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

SPORT

FUTBOL

Los partidos de hoy

EN VALLEJO

A las cinco, primeros equipos del Gimnástico de Tarragona y Real Gimnástico de Valencia.

CAMPO DE LA ESTACION

A las 4'30, primeros equipos del Gimnástico P. J. C. y U. D. Cabañal.

EN TORRENTE

Inauguración del campo de la Garrofera, propiedad del C. D. Rayo contra el S. D. Gracia.

CAMPO DE LA CRUZ

Levante F. C. contra Valencia F. C., y Benlliure contra reservas del Levante.

Todo por Zamora

Desde que se abrió el mes pasado la puerta realista para admitir nuevos socios en el Madrid, se han enrolado en el Club merengue más de dos mil aficionados.

Inauguración de un campo en Burriana

Hoy inaugurará su nuevo campo de deportes el Burriana, jugando aquel titular contra el reserva del C. D. Castellón.

Sobre el partido de regiones Centro-Cataluña

Seguramente Rubio no se alineará el próximo día 24, en Barcelona, con la selección Centro contra la de Cataluña, por no estar aún repuesto.

La alineación madrileña será la siguiente:

Martínez, Quesada, Torregrosa, Prats, Esparza, Leoncito (?); Lazcano, Eugenio, Losada, García de la Puerta y Urretavizcaya.

En Burjasot

Con gran animación y ante numeroso público, tuvo lugar el día 6 del corriente, en el campo del Burjasot F. C., un encuentro entre dos selecciones del Recreativo Club de Godella (veraneantes).

Los dos equipos hicieron un gran partido lleno de entusiasmo y lucidez, decidiéndose la victoria a favor de los blancos por el score de 7 gols a 5.

Por los vencedores se destacaron: Tudela, Mena, Marín, Romeu, Mechado y Lliso.

Por los rojos: Guzmán, Ferrero, Costell (J.), Alberola y Oller.

El árbitro señor Trigo, regular.

Al partido asistieron numerosas señoritas de la colonia de Godella.

En Vallejo

Esta tarde, a las cinco en punto, se celebrará en este campo el anunciado encuentro entre el Gimnástico de Tarragona y el de esta localidad.

En las filas de ambos onces formarán sus más valiosos elementos, pues a juzgar por la alineación de los azulgrana, es de suponer que los aficionados tengan esta tarde que presenciar un reñido encuentro lleno de emoción y buen fútbol, y es de esperar puedan conseguirlo Olivenas, Pozo, Laguna, Sancho, Vilaplana, Trobat, Campos, Mario, Carrasco, Nasos, Cañavera, Torres y Torretes, y si a todo esto le añadimos que regirán precios populares, no es aventurado augurar que el campo de los decanos valencianos se vea concurridísimo.

También antes de este encuentro, a las 3'15, se celebrará otro entre el Athletic Club del Grao y el reserva del Real Gimnástico F. C.

Una buena tarde para la afición, ya que son estos dos partidos de los que fomentan la afición y el entusiasmo.

Campo del Patronato P. J. O

En este campo tendrá lugar hoy, a las once de la mañana, un interesante partido de fútbol entre el C. D. Terpsícore y el Gimnástico P. J. O.

En Almusafes

C. D. ALMUSAFES, 6; C. D. SOCIALISTA, 2

El domingo se jugó este partido, que fué bastante competido. El equipo local desarrolló un juego muy completo y vistoso, por lo que dominó casi todo el tiempo a los forasteros.

La primera parte terminó con 2 a 0 a favor de los locales, siéndoles anulados dos gols, uno por claro off side del delantero centro, y otro por alegar los del Sueca manos del defensa derecha, resultando penalty, que el interior derecha echó fuera.

La segunda parte dió principio a gran tren, marcando los forasteros dos gols, obra del interior derecha. Poco tiempo después marcan los locales su tercero, y diez minutos antes de terminar el partido marcaron los locales los otros tres gols.

BOXEO

BUSTER BROWN, DERROTADO POR PUNTOS

Nueva York.—El boxeador Kid Beg ha derrotado por puntos a su contrincante Búster Brown, en un combate efectuado anoche.

N. de la R.—K. Beg es el púgil inglés que recientemente venció a Kid Chocolate y cuyo fallo fué muy discutido por la crítica y público.

PELOTA

Jai Alai

Hoy, a las tres y media de la tarde, tres interesantes partidos de pelota:

Primero. Moreno y Boro contra Valeriano y Paquito.

Segundo. Pardo e Ibáñez contra Mínguez y Gómez.

Tercero. Ismael, Largo y Molina, rojos, contra Gordo, Churret y Clemente, azules.

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY. — *Domingo XIII después de Pentecostés.* Santos Juan Eusiquio, Sozonte, Anastasio, Nemesio, dc., Regina, vg., Vb. Esteban Pongraez, Melchor Grodecz, S. J., Marcos, Crisino, cang., mrs.

Rito semidoble; color verde; misa de la dominica.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia del convento de San Julián.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde; a cargo del turno de Santa Teresa.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de Nuestra Señora del Puig. (Titular.)

SANTOS DE MAÑANA.—*La Natividad de Nuestra Señora.* — Santos Adrián, Timoteo, Fausto, Néstor, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Aumón, Neoterio y Corbiniano.

Rito doble de segunda clase con octava; color blanco; misa de la Natividad de Nuestra Señora.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACIÓN VESPERTINA. — En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde, por los Terciarios Dominicos.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Francisco Javier.

CULTOS PARA MAÑANA

Fiesta a la Natividad de Nuestra Señora:

En la iglesia de la Santa Cruz.

A las nueve, misa, predicando el doctor don Pascual Llop, beneficiado coadjutor de dicha parroquia.

SANTOS DEL MARTES.—*Nuestra Señora de Covadonga.* — Santos Pedro Claver, S. J., Sergio, Queremón, Doroteo, Gorgonio, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Estratón, Rufino y Rufiniano.

Rito simple; color rojo; misa de San Gorgonio.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA. — En San Martín, de siete y media a nueve y media de la tarde, por la R. C. de la Guardia y Oración.

ADORACION NOCTURNA.— Corresponde al turno de Santo Domingo de Guzmán.

LA NATIVIDAD DE MARIA VIRGEN

Prometida en el paraíso terrestre, anunciada por los profetas, esperada por 40 siglos por un pueblo entero que esperaba de su seno el fruto de redención, despuntó finalmente la más bella flor de la creación, la obra maestra de la Divinidad. Hija de santos padres Joaquín y Ana, fué el milagro reservado a sus santas oraciones. Nació a la luz de esta miserable tierra nuestra hermana por naturaleza, pero preservada por gracia de mancha original e irradiada del divino amor fué la bendición por todas las generaciones, la gloria de Jerusalén, el tripudio de Israel.

Campo de la Cruz

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Hoy domingo :: A las cinco de la tarde

VALENCIA F. C.

LEVNTAE F. C.

Primeros equipos

TAURINAS

SI EL TIEMPO LO PERMITE Y CON LA AUTORIZACION..

Esta tarde y mañana se celebrarán las siguientes corridas de toros y novilladas:

PARA HOY

En Murcia: toros de Indalecio García, para Marcial Lalanda, Barrera y Bienvenida.

* * *

En Barcelona: toros de Gabriel Hernández, para José Pastor, Mariano Rodríguez y Amorós

* * *

En San Sebastián: toros de Antonio Pérez, para Villalta, Cagancho, Gitanillo y Revertito.

* * *

En Palma de Mallorca: seis toros de Samuel hermanos. Dos para Cañero y cuatro para Manolo Martínez y Heriberto García.

* * *

En Melilla: toros de Nandín, para Fuentes Bejarano, Armillita Chico y Andrés Mérida.

* * *

En Utrera: toros de Esteban González, para Rayito, Posada y Angelillo de Triana.

* * *

En Cuenca: la troupe Llapisera. E. Niño de Cerrajillas y la banda «El Empastre».

* * *

En Peñaranda: novillos de García, para Natalio Sacristán Fuentes, Félix Rodríguez II y Corrochano.

* * *

En Miranda de Ebro: novillos de Zaballos, para Joselito de Lacal y Rafael Mira «Minuto».

* * *

En Puerto de Santa María: novillos de Urcola, para Camará, Blanco, Niño del Matadero y El Tato.

* * *

En Madrid: tres novillos de Vicente Martínez y tres de Argimiro Pérez, para Alcalareño II, Rafaelillo y Pozo Cueto.

PARA MAÑANA

En Murcia: toros de Rincón, para Marcial, Gitanillo, Barrera y Bienvenida.

* * *

En Tortosa: toros de Carreño, para Manolo Martínez y Heriberto García.

* * *

En Bélmez: toros de Félix Moreno, para Cagancho y Palmeño.

* * *

En Miranda de Ebro: novillos de Zaballos, para Paco Céster y Joselito de Lacal.

* * *

En Melilla: novillos de Conradi, para Pepito Bienvenida, Balderas (que se despide de novillero) y Manolo Fuentes Bejarano.

* * *

En Utrera: novillos de Esteban González, para Gordillo, Solórzano y Montoya.

* * *

En Haro: novillos de Fidel Rubio, para Raimundo Serrano y Ricardo Urzáiz.

* * *

En Alagón: novillos de Alaiza, para Paco Bernad y Niño del Royalti.

* * *

En Sueca: novillos de Carreros, para Barberá, Baltasar Tato, Marzal y Jardinerito.

Desde Canet de Berenguer

Programa de fiestas que se celebrarán en honor de la Virgen de las Fiebres durante los días 7 al 15 de Septiembre de 1930.

Día 7.—A las doce, volteo general de campanas y disparo de «bolas» como anuncio de las fiestas; a las 16, gran corrida de bicicletas con el itinerario Canet-Sagunto-Almenara-Chilches y regreso, dando a los vencedores de la prueba, artísticas copas y premios en metálico; a las 20, pasacalle por la laureada banda Unión Musical, de Cuart de los Valles, dirigida por el notable director y compositor don Ramón del Valle; a las 22, serenata por dicha banda, interpretando alegres bailables para solaz recreo de la gente joven, y a las 24, gran «cordá».

Día 8.—A las cinco, entrada de la murta; a las seis, diana con disparo de morteretes; a las diez, solemne función religiosa, en la que se cantará a gran orquesta y escogidas voces la misa de Guzmán; ocupará la cátedra el culto joven doctor don Pascual Huguet Alemany, hijo del pueblo; a las doce, kilométrica traca que recorrerá las principales calles del pueblo; a las 16, brillante concierto de obras escogidas de autores valencianos, interpretándose como final nuestro indispensable Himno Regional; a las 19, concurrida procesión, presidida por las autoridades, y a las 24, artístico castillo de fuegos artificiales a cargo del afamado pirotécnico de Petrés, señor Montañana.

Día 9.—A las seis, diana y disparo de morteretes; a las diez, solemne misa cantada; dirá las glorias de María nuestro cura don Miguel Pérez; a las 16, corridas de bicicletas de cintas, y a las 22, brillante verbena en la que se proclamará Reina de la belleza con su corte de honor para presidir las corridas y demás festejos, que tendrán lugar los días sucesivos.

Días del 10 al 15, al medio día, corridas de caballos, regalándose a los vencedores bonitos pañuelos, por la tarde, corridas de becerros de muerte y por la noche verbenas y típicos «balls de plaza».

QUILES

4 Septiembre 1930.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

UN CUENTO

CORTESIA

Empezó por un coriza. Fenouil hizo lo que suele hacerse en casos semejantes: un pañuelo cada dos horas. Después tuvo una inflamación de garganta, dolores musculares y algo de fiebre.

—¡La gripe!—dijo, diagnosticando sin vacilar.

Sellos de antipirina, jarabes pectorales, tisanas. A pesar de todo, Fenouil se agravó, y su mujer se decidió a llamar al médico, a pesar de la oposición de su marido, que aseguraba que aquello era la gripe y se iría como había venido. Cuando se presentó el doctor Pignochet, el enfermo estaba levantado. El médico protestó contra la imprudencia de los enfermos, cuya negligencia motiva a veces la inutilidad de la intervención médica, por no haberse acudido a tiempo. Auscultó detenidamente a Fenouil, y dijo sin vacilar:

—Bronconeumonía.

Recetó y se despidió hasta el día siguiente.

Cuando volvió por segunda vez, la señora de Fenouil, muy alarmada, le dijo que el paciente había pasado muy mala noche. Recetó nuevamente y se despidió hasta la noche.

Por la tarde, Fenouil había terminado de delirar, no tenía casi fiebre y dormía tranquilamente, al parecer. El doctor no recetó esta vez.

—Esto se acaba—dijo a la señora de Fenouil.

Se oyeron aún algunas palabras: «Desgraciadamente, no. Me parece que todo es inútil. Haría falta un milagro...» El diálogo fué cortado por los sollozos de la señora de Fenouil.

El doctor salió sin decir que volvería.

* * *

A la mañana siguiente, el enfermo despertó, se incorporó en la cama, miró con asombro la cara descompuesta de su mujer, que había estado velándolo toda la noche, y dijo claramente:

—Tengo un hambre loca, querida. Tráeme chocolate y mantequilla.

Su mujer creyó que delirabo, pero tuvo que rendirse a la evidencia. Fenouil tenía un excelente aspecto, la lengua limpia y el pulso bueno. El termómetro marcaba 37 grados, temperatura normal.

El enfermo estaba salvado, mejor dicho, estaba curado por completo. ¡Sorpresas de la gripe! Almorzó, se vistió y se fué a la calle, a pesar de todas las advertencias de su mujer, algo inquieta todavía.

Una hora más tarde, al dirigirse a sus ocupaciones como si nada le hubiera ocurrido, se encontraba en el autobús, cuando un viajero vino a sentarse a su lado... Era el doctor Pignochet.

—¡Usted aquí!—exclamó el médico, mirándolo con el asombro que es de suponer.—¡Usted aquí!

Pero se veía que estaba más contrariado que sorprendido. Sentimiento muy natural, después de todo. A un meteorólogo no le agrada que luzca el sol cuando ha pronosticado la tormenta. Fenouil lo comprendió, y sintiéndose avergonzado, como un hombre que acaba de cometer involuntariamente una inconveniencia, creyó que era deber suyo dar algunas excusas.

—Sí, doctor; me pareció que me encontraba un poquito mejor y me he decidido a dar un paseo. Tal vez haya hecho mal.

El tono humilde en que se expresaba no bastó, sin embargo, para curar el amor propio herido del doctor, el cual se limitaba a decir:

—¡Es increíble! ¡Increíble! ¡Prodigioso!

¡Pobre doctor! Fenouil se ponía en su lugar. Encontrarse en el autobús con un enfermo cuya muerte se ha asegurado horas antes, es algo ultrajante. Hizo un esfuerzo para dar a entender que las cosas podían arreglarse todavía.

—Sí—añadió:—ahora comprendo que he cometido una imprudencia. Dicen que las recaídas son muy malas.

Trabajo inútil El infortunado médico parecía no oirle.

—¡Es increíble! ¡Increíble! ¡Prodigioso!—repetía a media voz.

Fenouil no pudo resistir más tiempo el espectáculo de una tal amargura. Arrastrado por un impulso irresistible de su corazón, cogió la mano del médico, y para consolarlo, le dijo:

—¡Qué demonio, doctor! ¡Después de todo, usted no ha tenido la culpa!

BERNARD GERVAISE

¡¡CIUDADANOS!!

SE TERMINARON LAS DICTADURAS DE LA PIEL, GRACIAS

AL BOROTALCO los mejores polvos de talco

AUSONIA

NIKE S. A.

BARCELONA

OLYMPIA

HOY DOMINGO

Sesión 4 tarde a 8'30 noche

¡Grandioso éxito!

BUTACA, 1 PTA.; GENERAL, 0'40

BROADWAY - MELODY

La película que gusta a todos. Preciosas escenas en tecnicolor. Sonora 100 por 100. Cantan, hablan y bailan. Intérpretes: Bessie Love, Anita Page y Charles King.

LA TRAGEDIA DE UNA CABRA

Sonora cómica, por la pareja Stan Laurel y Oliver Hardy.

Noche, a las 10: Ultima proyección de BROADWAY MELODY, TRAGEDIA DE UNA CABRA y LA PELICULA DE LA NOCHE.

Pronto:

EL LOCO CANTOR

por AL JONSON

Unión de Comerciantes de frutas y hortalizas

Cotización de precios en este Mercado de Abastos en el día de ayer

Frutas:

Uva moscatel, primer, 0'50; segunda, 0'45; tercera, 0'40.
Uva Roseli, primera, 0'75; segunda, 0'60; tercera, 0'55.
Uva Valancí negro, primera, 0'50.
Uva Royal, primera, 1; segunda, 0'90.
Planta, primera, 0'35; segunda, 0'30; tercera, 0'25.
Melocotones, primera, 1'25; segunda, 0'75; tercera, 0'30.
Melocotones especiales, primera, 1'35; tercera, 1.
Pavías, primera, 1'20; segunda, 0'75.
Pera de agua, primera, 1'50.
Pera Don Guindo, primera, 0'50; segunda, 0'40; tercera, 0'35.
Pero roma, primera, 0'75.
Manzanas serenas (Ribera), segunda, 0'12; tercera, 0'10.
Manzanas heladas, segunda, 0'45.
Manzanas reinetas, segunda, 0'60.
Manzanas Blanco, primera, 0'75; segunda, 0'55; tercera, 0'25.
Higos, primera, 0'40.
Melones, docena, primera, 12; segunda, 8; tercera, 5.
Sandías, docena, primera, 12; segunda, 8; tercera, 5.
Membrillos, primera, 0'22'50; segunda, 0'20; tercera, 0'15.
Acerolas, primera, 0'80; segunda, 0'65; tercera, 0'60.
Granadas, tercera, 0'25.
Plátanos, docena, primera, 1'35; segunda, 1'20.

Hortalizas:

Lechugas, docena, 0'60, 0'40.
Escarola, docena, 0'50, 0'40.
Coliflor, docena, 3, 2'50.
Berenjenas, docena, 0'40, 0'35.
Ajos en ristre, 1'50.
Cebollas, 0'20, 0'10.
Judías finas Gandía, 1'50.
Judías bastas, 1'20, 0'90.
Judías rochet, 0'60, 0'75.
Judías ferraúra, 1.
Judías desgranar, 0'45, 0'30.
Garrofó, 0'40, 0'35.
Pimiento verde, 0'20, 0'15.
Pimiento colorado, 0'75, 0'70, 0'30.
Pimientos morrongos, 0'35.
Pimientos picantes, 0'40, 0'35.
Tomate huerta, 0'35, 0'32'50.
Limones, 0'75, 0'60.
Patatas, 0'30, 0'25.
Calabacicas, 1, 0'90.
Acelgas, 0'35, 0'20.
Mantequeta, 1, 0'90.
Riñón, 1, 0'90.
Nabos, 0'60, 0'40.
Churivías, 0'35, 0'25.
Rábanos, 0'35, 0'40.

Mercados agrícolas

MERCADO A PLAZO

Cotizaciones de la Casa Dorca y Feliu. Barcelona-Madrid. Representante en Valencia: Antonio Domingo, Barcas, 2.

Cotizaciones de ayer.

TRIGOS	Anterior	Cierre
Winnipeg:		
Octubre.		85 3/4
Diciembre.	87 1/4	88 1/4
Mayo.	93 1/2	94 3/4
Chicago:		
Septiembre.	83 3/8	85 1/8
Diciembre.	89 1/8	90 7/8
Mayo.	93 1/4	94 5/8
Liverpool:		
Octubre.	6 10 5/8	6 10 3/4
Diciembre.	6-10 7/8	6-0 3/4
MAIZ		
Chicago:		
Septiembre.	96 1/8	97 7/8
Marzo.	94	94 1/2
CAFE		
Nueva York:		
Septiembre	6	
Mayo.	5'72	
AZUCAR		
Nueva York:		
Septiembre	1'30	
Mayo.	1'28	
ALGODON		
Liverpool:		
Octubre.	6'07	6'18
Enero.	6'17	6'29
Marzo.	6'26	6'38
Mayo.	6'35	6'47
Nueva York:		
Octubre.	11'62	11'63
Enero.	11'27	11'77
Marzo.	11'20	11'69
Mayo.	11'97	11'85

Estación Meteorológica

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Observaciones a las ocho del día 6 de Septiembre de 1930

Presión barométrica en mm.: 763'9.
Temperatura en grados centígrados: 21'0.
Humedad relativa: 52.
Dirección del viento: O. N. O.
Fuerza del viento: Calma.
Estado del cielo: Despejado.

EN LAS 24 HORAS ANTERIORES

Temperatura máxima al sol: 32'0.
Idem idem a la sombra: 28'0.
Idem mínima: 19'0.
Lluvia precipitada en mm.: 0'0.
Velocidad del viento en kilómetros: 65.

Mañana lunes

EXTRAORDINARIO PROGRAMA

ESTRENO de una película cómica.

LA FLOR DEL MAL

por RAQUEL MELLER

Estreno: NOTICIARIO FOX, SONORO.

ESTRENO:

SU INTIMO SECRETO

Esta producción, que verán y oirán los que asistan a su proyección, es una adaptación de la versión inglesa. PATHE la ofrece traducida al castellano (es decir, sincronizada con «dobles»), para que la historia se desarrolle ante el espectador en forma comprensible y logre no sólo despertar su interés, sino brindarles la mayor distracción.

Adaptación del drama «El derecho a matar», reproducida en los estudios PATHE por un grupo de artistas españoles.

Intérpretes de la película HARRY BANNISTER y ANN HARDING.

Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros

Ahora que podéis debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO, después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada «CASA TORRENT» ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie superará ni superará: es la creación perfecta y dominante que *no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa*, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y *sin entorpecimientos de ninguna clase.* Es el ideal de todos los ideales, *que no lleva trabas ni ti-rantes engorrosos*; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto *que se tiene hernia ni que se lleve aparato.* Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, *hombres, mujeres y niños*, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SEÑOR TORRENT, quien mediante su notable invento, *quiere transformaros en seres perfectos y robustos*, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. *Acudid, pues, a visitarle*, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en VALENCIA, y en el HOTEL LAURIA (calle Lauria, número 4), únicamente el miércoles próximo día 10 del corriente. NOTAS: Dicho especialista estará en CASTELLON DE LA PLANA, el día 9, en el HOTEL FABRA; en ALCIRA, el día 11, en el HOTEL COLON; en DENIA, el día 12, en el HOTEL COMERCIO, y en ALICANTE, el día 13, en el HOTEL PALACE.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud. TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

SECCION COMERCIAL

Vida marítima

6 de Septiembre de 1930.

BUQUES ENTRADOS

«Araya Mendi», español, de Alicante, con cargo general, de F. Peset.

«Le Tre Marie», italiano, de Alicante, con cargo general, de Reali.

«Pinto», inglés, de Gandía, con cargo general, de Mac Andrews.

«Kongshaug», noruego, de Alicante, con cargo general, de Mac Andrews.

«Río Tajo», español, de Alicante, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Silo, español, de Barcelona, con cargo general, de Requena.

«Arnabal Mendi», español, de Barcelona, con cargo general, de F. Peset.

«Alsina», francés, de Marsella, con cargo general, de Camoin.

VELEROS ENTRADOS

«Caridad», español, de Barcelona, con cargo general, de Fos.

«Lezo», español, de Cartagena, con cargo general, de Fos.

«Granada», español, de Vallcarca, con cargo de cemento, de Lillo Hermanos.

BUQUES SALIDOS

«Araya Mendi», español, para Barcelona, con cargo general, de F. Peset.

«Le Tre Marie», italiano, para Tánger, con cargo general, de Reali.

«Infante don Juan», español, para Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Río Tajo», español, para Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Pinto», inglés, para Liverpool, con cargo general, de Mac Andrews.

«Silo, español, para Alicante, con cargo general, de Requena.

«Arnabal Mendi», español, para Alicante, con cargo general, de F. Peset.

«Alsina», francés, para Alicante, con cargo general, de Camoin.

«Paganini», italiano, para Marsella, con cargo general, de Ries.

«Saint Thomas», francés, de Rouan, con cargo general, de Guardiola.

«Atlas», alemán, para Hull, con cargo general, de V. Montesinos.

VELEROS SALIDOS

Ninguno.

BUQUES DESCARGANDO

Ninguno.

VELEROS DESCARGANDO

«Caridad», cargo general, de Fos.

«Lezo», cargo general, de Fos.

«Granada», cemento, de Lillo Hermanos.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 8

«Cabo La Plata», para Alicante, de Nogués.

«Betis», para Gandía, de la Trasmediterránea.

«Kongshaug», para Newcastle, de Mac.

«Shagerrak», para Newcastle, de Gimeno.

EMBARQUES DE FRUTAS DURANTE LA SEMANA DEL 31 DE AGOSTO AL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1930

Londres: 2.590 cajas de cebollas y 1.423 cajas de melones.

Liverpool: 22.800 cajas de cebollas y 391 cajas de melones.

Manchester: 1.661 cajas de cebollas.

Hull: 10.359 cajas de cebollas.

Glasgow: 9.002 cajas de cebollas y 1.205 cajas de melones.

Newcastle: 2.650 cajas de cebollas y 74 cajas de melones.

Southampton: 1.500 cajas de cebollas y 115 cajas de melones.

Total Inglaterra: 50.532 cajas de cebollas y 3.209 cajas de melones.

En igual semana del año anterior:

Total Inglaterra: 50.144 cajas de cebollas.

Total Continente: 520 cajas de cebollas.

Productos del campo

Requena 5.—Azafrán, libra, 60 pesetas; rubión, 100 kilos, 46; candeal, 51; jeja, 49; trigo de huerta, 45; cebada, 33; centeno, 35; avena, 28; vino tinto, arroba, 3'50; idem clarete, 4; patatas, 2'50; miel, 16; carbón pino, 2'15; idem fuente, 2'50; huevos, docena, 2'75.

Persiste la pertinaz sequía, con bastante perjuicio para la agricultura.

Noticias bursátiles

DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

6 de Septiembre de 1930.

Francos, 37'15.
Francos belgas, 26'40.
Francos suizos, 183'25.
Libras, 49'50.
Coronas checas, 28'20.
Libras, 45'90.
Dólares, 9'44.
Marcos oro, 2'26.

Diario de avisos

CONVOCATORIA.—Se convoca a todos los señores socios de Unión Monárquica Nacional, a la junta general extraordinaria que se celebrará el próximo martes día 9 de los corrientes, y horas de las cinco de la tarde por primera convocatoria y siete de la misma por segunda convocatoria, al objeto de tratar asuntos de mucha importancia, por lo que se ruega la asistencia.

Valencia 6 Septiembre 1930.—El secretario, *José María Zapater.*

Escuela de Artes y Oficios Artísticos

CURSO DE 1930-31

El día 15 del actual, de once a doce y de seis y media a ocho y media, estará abierta la matrícula en esta secretaría, para el curso de 1930-31.

Las enseñanzas que se cursan en este centro, son:

Gramática castellana y Caligrafía.

Aritmética y Geometría prácticas y Elementos de construcción.

Elementos de Mecánica, Física y Química.

Dibujo lineal.

Dibujo artístico y elementos de Historia del Arte.

Modelado y Vaciado y Composición decorativa (Escultura).

Composición decorativa (Pintura).

Prácticas de taller de cerámica y sus aplicaciones.

Pirograbado y Batik.

Mecanografía y Taquigrafía.

Para ingresar, acreditarán los alumnos haber cumplido 12 años de edad y habrán de sufrir una prueba, consistente en un ejercicio de lectura, escritura y las cuatro reglas de Aritmética.

Para verificar la matrícula exhibirán su cédula personal, si son mayores de 14 años, o la del padre o fiador, si son menores de esa edad. Además, justificarán hallarse revacunados.

A las prácticas de taller sólo serán admitidos los que hubieren cumplido 14 años de edad, sujetándose a lo dispuesto en el Reglamento interior.

El día 20 del actual, a las seis y media de la tarde, darán principio los exámenes de ingreso.

Valencia 5 de Septiembre de 1930.—El secretario, *E. Bellido Miguel.*

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El calvari del valenciá

Li sossuix a los hores a la llengua valenciana el que, sent a modo de una jaganfina Seu, per la magnificencia que ha desplegat en temps que apenes es pot apellar del antigor, per rahóns que no poden exposarse, encara que sí que vénen al cas, per la indol de simple article d'aquest escrit, es tancá sa porta, quedantse les magnificencies que atresorava com a enclaustrades, que aquest es l'efecte produit per la rarea de eixemplars de les produccións valencianes de tota mena, i per tant sols disfrutables pera'ls contats que poden rompre la clausura, o que, molt golosos de les esquisitees allí amontonades, se les adonen com poden pera savorejar aquelles belleses de dicció de nostres clássics, de aquells que'n los segles catorze i quinze escriviéu, segóns a son dir, en *valenciana prosa* o *en vulgar llengua valenciana*, autors demés olvidats, si be algúns poquets, son de nom coneguts de la generalitat, entrant en aquest número alamon dels aficionats a nostra parla. Natural, després del munió de anys de quedarse assoles allá en l'olvit de la clausura el casi fantástic temple, que tal podem anomenar a la llengua valenciana clássica, o en sa forma lliteraria, i sols la del comerç corrent de les gente, o popular, viure vida coneguda i práctica, aplegá la hora del renaiximent, el que, al avançar treballós, es debatix en mig de mil i mil dificultats qu'entorpixen el natural desenroll i acreximent de la llengua lliteraria i'l depurament de la parla popular, per desgracia cada día més corrompuda, puix fins a en aquelles poblacións llunyanes de la ciutat capitost del antic reine, ahón es conservava ben pura, van introduintse castellanismes, importación de les gents de les capitals, o també per les visites a aquestes dels vilatáns. Fet ben deplorable.

Entre les numbroses dificultats en que nostra vulliguda parla valenciana tropeça, es de les més greus la falta de unitat en la acción per part de llurs entussiastes, motivada per la sobra de orgull en tots, i que perdonen la manera crua que tenim de senyalar, en gracia al esperit que informa aquests renglóns primer, i després per ser veritat lo que diem, la verítat, valencianistes, sempre deu surar, per més rojors que faça. De tots es ben conegut que'ls pocs o molts que tenen amor a la llengua apellada de Ausias March, i de Martorell, i de Galba, acaminen desbarrafiats per eis andurriais literari-llenguístics, presumint de ser autoritats, sino individualmente, al manco ab la entitat de llur grupet, convertintse aquests en una colecció de *capelletes*, algunes tan modestes que les comparem a les de calvari, i heus ahí justificat el titol del artícul, que per amor a nostra parla agosem presentar: desfogantnos al propi temps dels concentrats acaloframents que certes coses ens fan pendre per créureles amuntó perjudicials a la llengua valenciana: unes per ser corrupteles, atres per que la desnaturalizen, resultant els mantenedors de aquestes últimes vers assessins de la llengua més dolça de totes les que'n Espanya es parlen.

La veritat es que'n cap de gran concurrencia es tróba unanimitat de pareixers en cap cuestió, i més en les científiques i lliteraries, en cuals disputes sí fá l'altó u l'altre fá'l baixó, si el de allí díu que son lluernes, el de més allá que son lluernes o siga cuquets de llum, i may, may es tróba la unanimitat per més rahons que's donen, per més arguments que s'esgrimixquen, no es puix estrany que'n la interessant cuestió valencianista, en tots llurs matizos, nosatros, llegítims sucessors dels ibers, estigam dividits com estem, i haja varietat de *capelletes*, i cada día vagen surgintne, i haja qui pose draps en la tróna, més o manco luxosos, i encaramitantse'n ella parle *excatedra*, difinint i adjudicant títuls de suficencia; pero ocurrix encara més, y es que també's troben sugectes issolats, o siga que no afillats a cap de aquelles, están com San Fenoll en el cel, que ni Deu li fea cas, ni ell fea cas de Deu, ab lo que nosaltres els donem el paper de ciprers que solitaris están en els caminals i rebolles del calvari. Veges llegidor amant s'hi ha justea en el títol posat al davant de aquests renglons.

Senyalariem les capelletes, i en cara alguna que per el record de un gran poeta dels començos del renaiximent de nostra llengua casi aplega a *ermita*; també nomenariem als que desbarrafiats no combreguen en cap de aquelles, i solitaris es troben com els pilons i fiters en les carreteres i els camps, i que per tant no tenen ni ombra ni companya que'ls acarone, pero qu'estoics gens es sofoquen, i treballen callats; axina com una disciplida societat que'n atre temps regida per personalitats no sols de gran relleu, sino sabedores de nostres coses, obtingué dies de gloria; pero no hi ha per qué nomenaries ya que tots coneixen sa existencia i saben sa composició, aixina com les virtuts que les adornen, i les concupisencies que les llastimen.

Si'l calvari ab ses numbroses *capelletes* i sos *ciprers* issolats s'ajuntunyaren, fent cas omis de les concupissencies, pera sols adotarsen de les virtuts, podrien constituir nou temple que atra vegada tornaria a ser grandiós.

A ningú hem volgut ofendre, per lo manco eixa era nostra intenció, aixina que personalmente no's sentixca si algú es creu aludit, tenint present, que cap de home hi ha que no sigá falible, i si veuen que'ls senyalem algún equivoc exerciten la virtut de la resignació, i fem propósit tots d'esmenarnos; tot sacrifici que del amor propi farem será en benefici de la incomparable, per lo dolça i graciosa llengua valenciana.

* * *

Ab lo escrit deviem donar per acabat aques artícul, o lo que sía, pero no podem per manco que aprofitar la ocasió de ocuparnos de coses tocants a la llengua valenciana, pera protestar contra una novitat introduida per algunes *capelletes* al escriure en nostra valenciana llengua, ens referim al us del *amb* barceloní (que tampoc es de tota Catalunya) en sustitució del *ab* valenciá, en ningún escrit redactat en nostra parla, en cap de obra de nostres clássics, ni sisquera en a'guna de les moltes produccions populars hem vist empleat el lleig i antipátic *amb* que dissimule'l sabi filolec En Pompeu Fabra son introductor en la parla catalana, e, que mereix com a sabi tota nostra admiració), mot que no li fea falta al valenciá per lindre son més eufónic *ab*. Als que no tinguen el propósit de catalanizar el valenciá borrantli a aquesta llengua ses característiques, que deixen de usarlo. Per nostra part may, may, may al fer us de la preposició aquesta sustituirem el *amb* barceloní per el *ab* valenciá.

UN SOLITARI

Juegos Florales en Paterna

En el Gran Teatro, de Paterna, se celebraron con extraordinario esplendor los Juegos Florales, a los que concurrió numeroso público.

Ocupó la presidencia el cura párroco doctor Gausi Durá, sentándose también en el estrado el catedrático de la Universidad don Pedro M. López, Mantenedor don Francisco Ibáñez Duart, el Jurado calificador, integrado por los señores Thous Llorens, Ramírez Ferriols, Vila Cabanes, Boronat, García, Belenguer y Escorihuela, juntamente con los poetas, representantes del elemento militar y destacadas personalidades locales.

El secretario don Pedro Escorihuela leyó el acta, según la que correspondió la Flor Natural al conocido poeta señor Morante Borrás, quien, entre grandes aplausos, recitó su poesía, que es verdaderamente inspirada.

La Reina de la Fiesta, que resultó ser la distinguida y bellísima señorita Pepita Monrabal, ocupó la silla de honor y recibió una estruendosa ovación.

Los accésits a la Flor Natural correspondieron a doña Lucrecia Calvo Roselló y a don José Vecina López.

Los restantes premios fueron distribuidos como sigue:

El del tema II le correspondió a don Miguel de Castro; el del tema III, a don Rafael Alberola Requena; el del IV, a don Manuel Ferrer; el del V, a doña Conchita Belenguer Vila, cuyo lema era «Foc, flama y tabalet»; el tema VI se declaró desierto; el del VII le fué adjudicado a doña Milagro Espí de Morante Borrás; el del VIII, a don Jesús Morante Borrás; el del IX, a don Emilio Somoza; el del X, a don José María Ferrandis; el del XI, a don Pascual Lull; el del XII, a don Pascual Gregori; el del XIII, a don Ricardo Faust; el del XIV, a doña Conchita Belenguer Vila; el del XV no se adjudica, y se le concede el primer accésit a don Pascual Lull; el del XVI, a doña Conchita Belenguer Vila; el del XVII se declara desierto; el del XVIII no se adjudica; el del XIX, a don Emilio Vilella; el del XX, a doña Milagrito Espí de Morante; y el del XXI, a don Vicente Lluch.

Atractivo notable del acto fué la lectura que dió a sus poesías festivas la señorita Conchita Belenguer Vila, que fué muy aplaudida. No lo fué menos don Enrique Lull, que leyó una poesía de su hermano don Pascual.

El canónigo de Lérida doctor don Francisco Ibáñez Duart, pronunció seguidamente su discurso de Mantenedor, que no obstante su brevedad—condición que hacía subir su valor,—fué una pieza oratoria de altas calidades, en que glosó el tema tradicional con singular acierto y novedad. Se le escuchó con gusto y se le aplaudió mucho y merecidamente.

Cerca de las diez de la noche terminaba el simpático acto, tan agradablemente transcurrido.

Después de la fiesta fueron obsequiados con una cena en los salones de La Amistad, la Reina, el Mantenedor y el poeta premiado. A los postres tomaron la palabra los señores Thous y Bayarri, que estuvieron sumamente inspirados y oportunos.

Finalmente, en el Gran Teatro se celebró el baile en honor de la Reina, que fué verdaderamente brillante y que terminó cerca de las dos de la madrugada.

Estación Sanitaria del Puerto

INSPECCION DE CARNES

A los efectos consiguientes, tengo el honor de transmitirle el telegrama de la Dirección general de Sanidad del Reino, recibido ayer:

«Disponga que por el veterinario habilitado de esa Estación Sanitaria del puerto no se despache para el exterior ninguna carne que no reúna los requisitos sanitarios de inspección y transporte foráneo de carne, sobre todo exigiendo certificado veterinario de origen de inspección en vivo y de inspección microscópica, envoltura en lienzo blanco con precinto municipal del (dist) digo sitio del sacrificio, esterilizando además los departamentos de transporte y declaración del destino.»

Dios guarde a V. S. muchos años. Valencia 6 de Septiembre de 1930.

DE ALEMANIA

(NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro.

Precio: DOS pesetas.

Depósito, en la Administración de este periódico.

BOXEO

La velada de anoche en la Plaza de Toros

Martínez de Alfara no pudo boxear por impedírselo un forúnculo.--España venció a Bélgica por tres victorias a una

La empresa propone y el forúnculo dispone

Un grano del tamaño del edificio de Correos, con estatuas y todo, y más dañino que la filoxera, impidió a Martínez de Alfara enfrentarse con el belga Delarge.

Para salir al paso de ciertos rumores sobre si el tal grano era una prudente retirada, se presentó en el tabladillo con el brazo vendado, y al hacer la presentación al público del belga, Martínez declaró que boxearía el sábado y ofrecía poner a disposición del vencedor la bolsa.

A nosotros nos consta la existencia de la indisposición foruncularia, y así lo hacemos constar al público.

El combate sólo está aplazado, y el próximo sábado, a juzgar por las muestras, tendremos ocasión de desquitarnos de la espera.

Lo que dió de sí la velada

PRIMER COMBATE

Gómez contra Viana.
A cuatro rounds de tres minutos.
Arbitro, señor Llorca.

El combate resultó muy interesante, por la acometividad desplegada por ambos.

En Gómez notamos una continuada inclinación a entrar con la cabeza, ocasionándole a su compañero una herida en la boca, por lo que debió ser amonestado.

La decisión fué de match nulo.

SEGUNDO COMBATE

Latorre II contra el belga Albert Biesman, campeón de Bélgica amateur.

A seis rounds de tres minutos.
Arbitro, señor Abad.

A Latorre le salió otro forúnculo con el belga.

Biesman es un joven «espoir» amateur, que está muy enterado.

Su derecha, formidable de precisión y contundencia en golpe corto, masó por completo a Latorre, llegándole cuantas veces quiso.

En las contras, el belga anuló toda la acometividad del alicantino, que perdido el tino acabó siendo amonestado por emplear la cabeza y golpear en la nuca.

Ganó merecidamente Biesman, por gran margen de puntos.

Bélgica, 1 victoria; España, 0.

TERCER COMBATE

Henry Hebraus, ex campeón de Europa, contra Primo Rubio, campeón de Levante.

A ocho rounds de tres minutos.
Arbitro, señor Llorca.

No nos gustó Hebraus. Somos francos... belgas. En sus tiempos de campeón de Europa, valdría. Ello es evidente. Su boxe actual es monótona, fría y sin la brillantez ni la ciencia que cabía esperar de todo un ex campeón del viejo continente.

Pero los años han derruido torres más altas que Hebraus. Y la acción del viejo Kronos ha dejado sus huellas. Y Hebraus tiene en los puños dos merengues.

Primo Rubio, sin pretensiones, sin títulos de relumbrón, pegó más y más duro, y de haber tenido a su favor la estatura, la envergadura y el peso del contrario, hubiéramos visto cosas corprendentes, y nuede que una horizontal con aritmética.

Hebraus recibió una paliza de Primo Rubio. El valenciano se dió cuenta de que el ex campeón de Europa era una ruina histórica y acabó haciendo lo que le vino en gana, sin respetar la categoría del súbdito del Rey Alberto.

El fallo fué merecidamente favorable a Rubio, que nos ganaba el empate con un gran combate que no esperábamos.

España, una victoria; Bélgica, una.

CUARTO COMBATE

Gerlache, ex campeón de Europa, amateur, contra Muñoz, vizcaíno.

A 8 rounds de 3 minutos.
Arbitro, señor Díaz.

Este Gerlache ya es otro cantar... flamenco, por su nacionalidad, con buena escuela y muy rápido y con fuerte jugada, había logrado anclarse ventaja en los dos primeros rounds.

En el tercero, uno de los más encarnizados y furiosos que hemos visto por ambas partes, el belga, por la misma furia, descargó una lluvia de golpes, uno de los cuales llegó a región prohibida.

Concedido el minuto de descanso a Muñoz, éste continuó bravamente la lucha, dando muestras de deportividad.

En el cuarto round Muñoz atacó furioso al estómago del belga, y éste, aunque en dificultad, luchó con una gran valentía, presenciando un asalto de una combatibilidad y de un coraje inigualados; al sonar el quinto asalto el belga levantóse seriamente tocado y abandonó la lucha.

La victoria de Muñoz ha sido brillantísima porque el contrario es de categoría.

Gerlache resultó con la fractura de una costilla, que es lo que según él le obligó a abandonar. Esto dará idea de la furia con que el vasco se libró de su peligroso rival.

España, dos victorias; Bélgica, una.

QUINTO COMBATE

Albert Chaumont, campeón de Lieja, contra Bruno, vasco.

A 10 rounds de 3 minutos.
Arbitro, señor Abad.

Breve fué el combate. La derecha de Bruno se encargó en el cuarto asalto de dar cuenta de Chaumont, atizándole tres impactos en la oreja, que cayó dos veces, y la tercera llegó el out fatídico.

El combate resultó bastante interesante y distraído, y no faltó la nota emocionante en sus comienzos.

Poco a poco se impuso la potencia de punch del vasco, y el belga, más científico, más esgrimista, tuvo que ceder el paso a la fuerza bruta, que en boxeo, es al fin y a la postre la primera materia del triunfo de la emoción y de las pesetas.

España, tres victorias; Bélgica, una.

SINCERATOR

Epistolari Llorente

Correspondencia rebuda de 1861 a 1911 per

Teodor Llorente Olivares

ordenada i anotada per

Teodor Llorente Falcó

Volum I.—Cartes Llevantines. 1861-1900.

Un volum en quart de 314 pags. i el retrat de l'autor, 15 pesetes.

Véndese en las oficinas de este periódico

De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Sometida al protectorado e inspección del Gobierno, por mediación de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión y Comarcana de Crédito Marítimo

AHORRO

INTERESES QUE ABONA

Libretas ordinarias, a la vista, 3'60 por 100; a tres meses vista, 3'70 por 100; a seis meses vista, 3'80 por ciento.
Libretas obreras, a la vista, 3'80 por 100; a seis meses vista, 4 por 100.
Libretas corporativas, a la vista, 3'60 por 100; de finalidad social, 3'80 por 100; de enseñanza, 3'80 por 100; de Cooperativas de Casas Baratas, 4 por 100.
Láminas a plazo de un año, 4 por 100; a plazo indefinido, 4'50 por 100; a plazo de cinco años, 5 por 100.

El máximo de saldo con derecho a intereses en las libretas ordinarias y obreras, es de 25.000 pesetas. No existe límite en el número de operaciones a realizar, ni en la cuantía de las imposiciones ni de los reintegros.

OTRAS OPERACIONES QUE REALIZA

SEGUROS

Retiro obligatorio.
Régimen de mejoras complementario del obligatorio para anticipar la edad de retiro, aumento de pensión y formación de capital-herencia.
Pensiones de vejez a capital abandonado y reservado.
Rentas vitalicias inmediatas y diferidas.
Dotes infantiles de los 20 a los 25 años.

DIVERSAS

Préstamos y créditos hipotecarios a interés reducido.
Fomento de construcción de Escuelas Nacionales y casas baratas y económicas.
Repoblación forestal.

✦ ✦ ✦

Domicilio central: Avenida Amalio Jimeno, 8 (esquina San Pablo) (Edificio de su propiedad)

Ecos del Magisterio

LLEGO EL MOMENTO DE OBRAR

Repetidos artículos insertos en esta sección, procedentes de los variados matices del campo opositoril, han sido suficientes para dar la voz de alerta y encauzar la corriente de clamor que dispersa no ofrecía más realidad que la incertidumbre y el desconcierto. Y puestos ya en el círculo de la lucha, no debemos abandonar su acción, sino librar el combate con la máxima voluntad y firmeza, procurando que el mal que se trata de remediar no arraigue, y luego, cuando cada uno en su destino encuentre los efectos del mismo, no busque desesperado la ocasión propicia para remediarlo.

Ha llegado el momento de obrar y no de pasar el tiempo a merced de las opiniones particulares de cada uno, pues ellas, en esta ocasión, tan sólo sirven para alentar y despertar lo adormecido, no para obtener lo que se busca: hemos coincidido unánimemente en la ineficacia de los dos años de prácticas en escuelas donde—como ahora se nos destinarán—la matrícula no alcanza a más de cuatro niños e igual número de niñas, con la agravante de que en la mayoría del curso escolar no acuden a clase, por tener ocupaciones en el campo u otros menesteres, dado el estado mísero en que se desenvuelven. Reconocemos, sin embargo, los positivos resultados a que daría lugar, como en las escuelas alemanas, esta marcha de selección de aptitudes o habilidad en el enseñar, pero toda esa orientación presupone una nueva modalidad con tales miras desde que comienzan los estudios del Magisterio hasta que se llega a regir una escuela en propiedad, y esto exige como base primordial la reorganización de las Escuelas Normales, del plan de estudios del Magisterio y del procedimiento de ingresar en la profesión; pero de ningún modo entre maestros que han demostrado su aptitud en múltiplos ocasiones y ante un tribunal seleccionador.

Por todo lo manifiesto, se nombra una comisión que active cuanto antes día, hora y local concreto para celebrar la reunión y redacte la solicitud que inmediatamente, y con la aprobación de todos, se ha de elevar a la superioridad, independientemente de lo que en aquélla se acuerde.

MAGISTER

Desde Villanueva de Castellón

La Sociedad de Instrucción y Protección de Obreros, de esta villa, cumple de manera tan perfecta sus fines sociales, que en interrumpido progreso, desde los días lejanos de su fundación, ha llegado a alcanzar gran prosperidad.

Como consecuencia de esa pujanza, el edificio de la Sociedad resultó insuficiente—a pesar de su amplitud—para que todos los servicios que presta a sus afiliados, pudieran desenvolverse de una manera perfecta.

El ilustre arquitecto señor Rieta formuló el proyecto de ampliación que se necesitaba. Bajo la dirección de este técnico se realizaron las obras necesarias para llevar aquel proyecto a la práctica. Y, una vez terminadas, se señaló el día 3 del presente mes para solemnizar el logro de tan deseada mejora.

Por la mañana tuvo lugar una jira campestre a la finca denominada "de Poveda". Y por la noche se celebró una brillantísima velada en los locales de la Sociedad.

Fueron estos ocupados por todos los socios — que ascienden a varios millares—y multitud de personas ajenas a la Sociedad, pero que quisieron darle una prueba de la simpatía y admiración que su labor profunda inspira a todas las clases sociales de Villanueva.

La presidencia estaba formada por las autoridades de la población.

Pronunciaron elocuentes discursos los señores don Rogelio Martínez, alcalde presidente del Ayuntamiento; Pérez y Alapont, médicos titulares, y el letrado don Vicente Martínez, siendo todos ellos muy aplaudidos.

El entusiasmo de la concurrencia se desbordó al disponerse a hablar les don Eduardo Llagaria, el cual fué saludado por sus paisanos con una ovación estruendosa que le era ofrendada como testimonio de afecto y como prueba de gratitud por la continuada labor que realiza en pro de todos los asuntos que afectan a su pueblo natal.

El señor Llagaria, después de recomendar a los obreros que continuasen su labor societaria para la mayor prosperidad de Villanueva, hizo desfilar ante los oyentes, con sus inspiradas frases, todo el panorama de la vida de la población en su triple aspecto económico, artístico y social.

En el terreno económico expuso, cómo gracias a la acertada labor de las juntas directivas de "Escalona" estaba asegurada la riqueza incalculable que supone el término municipal de Villanueva.

En el terreno artístico puso de relieve los triunfos brillantísimos de la banda de música Lira Castellonense, que llevando al frente a su infatigable director don Jaime Fayos, cosecha constantes lauros para su bandera.

Y en el aspecto social hizo resaltar que la entidad en cuyos locales se celebraba el acto, era la más pujante de Villanueva y que debía intervenir en la vida pública, pues a ello le daban derecho el número de socios y la honradez de su actuación.

El señor Llagaria, que consiguió transmitir a los oyentes la emoción de que está poseído siempre que habla de las cosas de Villanueva, escuchó constantes aplausos durante el curso de su oración, siendo unánimes y prolongados los que se le tributaron cuando después de resumir la vida de la Sociedad Obrera Castellonense, dió por terminado su discurso.

Tanto el señor presidente de dicha Sociedad, don Bautista Cuenca, como los demás miembros de la junta directiva, recibieron muchas felicitaciones por las mejoras del local y la brillantez del acto celebrado.

UNO DE LA OBRERA

NATACION

El comandante de la Provincia Marítima de Valencia, ilustrísimo señor don Ramón Rodríguez Navarro, hace saber:

Que hoy, a las diez de la mañana, y en el muelle del Martillo de este puerto, se celebrará un concurso de natación, bajo las siguientes bases:

Primera. Las embarcaciones que se encuentren a la altura de la meta de salida de los nadadores, tomarán antes de verificada ésta, la posición de derecha e izquierda de aquéllos, permitiéndoles el paso por la calle formada por las lanchas-escampavía utilizadas por los organizadores.

Segunda. Queda terminantemente prohibido a cualquier embarcación, sea de la clase que sea, colocar a su popa a ningún nadador, estrechar la calle abierta por las lanchas-escampavía, atravesar o cruzar aquélla, y en fin, dificultar el mejor orden y desenvolvimiento de la prueba y participantes.

Tercera. Durante la prueba las embarcaciones a remo mantendrán una distancia de los nadadores no menor de cinco metros, pero siempre a un costado, y las a motor causarán las menores molestias posibles, llevando marcha lenta y sin producir oleaje.

Cuarta. Deberá ser denunciado por quien lo presenciase, cualquier contravención de nadador o embarcación, al más próximo juez o control.

Quinta. El campo de llegada, que estará emplazado y balizado por los organizadores frente al muelle de la Trasmediterránea, llamado del Domicilio, sólo podrá ser atravesado antes y después de empezada la carrera por las embarcaciones autorizadas, debiendo abstenerse de entrar las demás.

Sexta. La infracción de ésta y las anteriores disposiciones será severamente castigada por esta Comandancia.

Valencia 7 de Septiembre de 1930.

REGISTRO CIVIL

Matrimonios, nacimientos y defunciones del día 6:

DISTRITO DEL MAR

Nacimientos: Varones, 0; hembras, 0.
Defunciones: Ninguna.

DISTRITO DEL MERCADO

Matrimonios: Rafael Adrián con Faustina Díaz.
Nacimientos: Varones, 4; hembras, 2.
Defunciones: Jaime Esteve Ferrer, de 66 años, P. Arizo, 3, de flemón urinoso; José Navarro Sanchis, de 53 años, Carrera del Río, traste 9, de hemorragia cerebral; Pilar Minguet Llop, de 16 años, Carrera de San Luis, traste 8, de septicemia; Joaquín Adán Lastre, de 56 años, Vicente Salvador, 9, de carcinoma intestinal; Manuel Sanz Pérez, de 72 años, Dr. Moliner, 24, de asma cardíaca.

DISTRITO DE SAN VICENTE

Nacimientos: Varones, 1; hembras, 2.
Defunciones: Ninguna.

DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios: Juan Barat con Carmen Pons.
Nacimientos: Varones, 1; hembras, 3.
Defunciones: Antonio Estruch Izquierdo, de 76 años, Náquera, 9, de hemorragia cerebral.

Total: Matrimonios, 2; nacimientos, 13; defunciones, 6

Academia de preparaciones "Santapau"

SALVATIERRA, 7 - VALENCIA

Sección especial para jóvenes de ocho a once años. Preparación para el ingreso en Centros oficiales.

CLASES LIMITADAS

BACHILLERATO ELEMENTAL Y UNIVERSITARIO a cargo de profesores especializados. Pida informes en la dirección de la Academia, de 9 a 12 y de 4 a 7.

NUEVO HORARIO DE TRENES

En la estación del Norte, desde el primer día del pasado Junio, rige el siguiente horario de trenes:

SALIDAS DE VALENCIA		LLEGADAS A VALENCIA	
Ligero Encina	6'40	Expreso de Sevilla (para Barcelona)	6'35
Expreso a Barcelona (procedente de Sevilla)	7	Tranvía Játiva	8'25
Tranvía Utiel	7'10	Correo Barcelona	8'30
Ligero Tarragona	9	Tranvía Utiel	8'40
Tranvía Játiva	9	Correo expreso Madrid	8'45
Expreso rápido Madrid	9'50	Correo Madrid	9'45
Correo Utiel	10	Mixto Encina	10'15
Mixto Tarragona	11'35	Ligero Vinaroz	10'40
Expreso Barcelona	12'80	Tranvía Castellón	13'20
Mixto Utiel	13'30	Ligero Játiva	12
Ligero Encina	14'5	Ligero Encina	14'10
Ligero Utiel	14'23	Tranvía Utiel	14'10
Tranvía Castellón	14'25	Mixto Tarragona	15'45
Tranvía Játiva	16	Tranvía Castellón	16'5
Ligero Játiva	17'20	Tranvía Utiel	16'10
Ligero Vinaroz	17'40	Expreso Barcelona	17
Correo Madrid	18'45	Tranvía Játiva	17'25
Mixto Madrid	18'53	Mixto Utiel	18'5
Tranvía Utiel	19'50	Expreso rápido Madrid	18'20
Tranvía Játiva	20	Ligero Játiva	20
Correo expreso Madrid	20'50	Ligero Tarragona	20'15
Tranvía Castellón	20'30	Correo Utiel	20'20
Correo Barcelona	21'40	Ligero Encina	21'20
Expreso a Sevilla (procedente de Barcelona)	23	Expreso de Barcelona (para Sevilla)	22'40

Guía del turista

Excursiones por la provincia

LAGO DE LA ALBUFERA (a hora y media de la capital.—Es uno de los más importantes de la Península, por su gran extensión (unos 5 kilómetros de diámetro) y poético aspecto, y por la abundancia de caza y pesca. Está limitado por una frondosa pinada, La Dehesa, que se interpone entre el lago y el mar, y por inmensos campos de arroz, que por todas partes le ensanchan. Hay en él tres muy típicos poblados lacustres, y uno de ellos, El Palmar, constituye una verdadera isla.

LIRIA (a cinco cuartos de hora en ferrocarril).—Fué la antigua ciudad de Edeta, y en sus alrededores se han encontrado muchos restos antiguos. Son notables su iglesia parroquial, su legendario cenobio de San Miguel, y a un kilómetro de distancia el Castillo de Benisanó, en que estuvo aposentado el Rey prisionero Francisco I de Francia. Lo más digno de ser visitado en Liria es la románica iglesia de la Sangre.

SAGUNTO (menos de una hora en ferrocarril).—Conserva aún esta histórica y famosa ciudad muchos preciados restos de su grandeza: muros ciclópeos, Teatro romano, una puerta del Circo, trozos del acueducto, Baños Arabes, extenso Castillo con cinco plazas, iglesia románica del Salvador, iglesia gótica parroquial, etc. Son dignos de visitarse los Altos Hornos, instalados en el puerto.

TORRENTE (a media hora en tranvía o ferrocarril).—La población es de agradable aspecto. En la plaza Mayor existe un cuadrado terreno que data del tiempo de los árabes, que actualmente sirve de prisión y dependencias del juzgado.

MANISES (a media hora en ferrocarril).—Gran población, limpia y blanca como todas las de la huerta. Hay en ella numerosas fábricas de loza y de mayólica. Se hallan en su término los Depósitos de las aguas potables para la ciudad, a 119 metros sobre el nivel del mar y con 10.000 metros cúbicos de cabida: son aquéllas procedentes del Turia y quedan convenientemente saneadas por los sistemas Puch y Anderson.

BUÑOL, REQUENA Y UTIEL (poco más de dos horas de ferrocarril).—Ofrecen estas poblaciones bastante interés al excursionista; la primera, la Suiza valenciana, por sus agrestes paisajes, cuevas y fuentes famosas; las otras dos por su carácter casi castellano, por sus monumentales templos y por sus típicas costumbres; y el conjunto de la línea por sus variados panoramas del Llano de Cuerte, de Cheste y Chiva, de la Hoya de Buñol y de la fragosa y áspera sierra de Las Cabrillas.

PORTA-COELI (a dos horas de Valencia).—Antiguo monasterio de cartujos, entre frondosos pinares y en sitio amenísimo e inmejorable bajo el punto de vista de la ruralización. Son interesantes sus claustros, aula capitular y su iglesia, con labores de ricos mármoles y buenas pinturas.

EL PUIG (media hora en ferrocarril).—Fué su histórica llanura teatro varias veces de importantes batallas. En la monumental iglesia, que fué convento de mercedarios, guárdanse: la famosa imagen de Nuestra Señora del Puig, el cuerpo del Venerable Padre Jofré, varias reliquias e interesantes pinturas; los góticos sepulcros de don Guillén de Entenza y de los hijos de Roger de Lauria, y los libros del coro, ilustrados por el pintoresco población, en la que deben ser visitados la antiquísima y original institución de «Les Sitjes» o silos subterráneos de la ciudad para la guarda del trigo; la iglesia parroquial; la «Dehesa» con el vetusto palacio del Patriarca, y la Granja Escuela de Agricultura provincial. En el camino, la fábrica de cerámica La Ceramo.

JATIVA (a cinco cuartos de hora en ferrocarril).—Antiquísima ciudad que se llamó Saetabis y es patria de Calixto III, de Alejandro IV y del Espagnoleto. Conservanse en ella inapreciables restos, muchísimas pinturas góticas, la románica iglesia de San Feliu, la Seo y otros templos históricos, el ruinoso y extenso Castillo montaraz, que fué prisión del conde de Urgel, el duque de Calabria y del famoso César Borgia. En el camino admírase el bello espectáculo de los bosques de naranjos y extensas planicies de arroz de Alcira y Carcagente.

"Pepita Giménez"

Por Juan Valera

Edición de lujo: veinte láminas de color, admirablemente ejecutado.

PRECIO, 30 PESETAS

Todos los amantes de la buena literatura deben de adquirir esta edición, verdadero homenaje al insigne Valera.

Teléfonos de LAS PROVINCIAS

REDACCION

10.650

y

ADMINISTRACION

12.520

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

La vida en la región

DE LIRIA

UNA COLONIA ESCOLAR

Ayer pasó, procedente de Villar del Arzobispo, la Colonia escolar femenina, organizada por el Ayuntamiento de Valencia, con alumnas de las escuelas municipales de la capital y dirigida por la señorita Leocadia Pérez Izquierdo. El centenar de niñas y sus jóvenes profesoras presentan un mejor aspecto físico, a causa de la vida campestre y de la saludable alimentación que han disfrutado.

Al aplaudir tan beneficiosas instituciones circun-escolares y desear su mayor incremento, brindamos a nuestro diligente alcalde la idea de que en el próximo verano se ofrezca nuestro magnífico grupo escolar para albergue de alguna Colonia, puesto que Liria nada tiene que envidiar, por sus bellos parajes y salubridad, a otros pueblos.

FIESTA ONOMASTICA

Con motivo de la fiesta onomástica de la simpática señorita doña Consuelo Lapiedra, profesora del Conservatorio, hoy, a las seis de la tarde, será obsequiada por la Orquestina Anderdo con uno de sus notables conciertos que se convertirá finalmente en animado baile, a cuya fiesta está invitada la flor y nata de Liria.

DE UTIEL

DESENCAJONADA

Ayer, con gran animación, se celebró la desencajonada de los toros que han de ser lidiados en la segunda corrida de feria, que se celebrará mañana lunes, día 8.

He aquí los números y nombres de los toros:

Número 26, "Pardillo", negro; 30, "Veneno", negro; 32, "Huracán", negro zaíno; 36, "Majito", negro zaíno; 68. "Ambulante", negro.

Los cinco de la ganadería de Aleas.

Número 68, "Andaluz", castaño, de Santa Coloma.

Todo el ganado está bien presentado y es de muchos kilos.

INAUGURACION DE LA FERIA

Como estaba anunciado, se ha inaugurado la feria y fiestas con volteo de campanas, disparos de carcasas y pasacalles por la Banda Municipal La Nueva de Utiel, que ha ejecutado bonitas composiciones en el Real de la feria "Las Delicias", acompañada de un inmenso público jamás conocido, que aplaudió a los mismos dirigidos por don Manuel Goryo.

Los trenes llegan repletos de feriantes y demás personal que viene de fiestas a Utiel.

La animación es grandísima, por lo que se espera un acontecimiento como nunca visto en Utiel.

FUNCIONES TEATRALES

Para los días 7 y 8 se darán en el teatro Nuevo de esta población, grandes funciones de cine, varietés y cante flamenco, tomando parte Pepita Arlandis, émula de Pastora Imperio; Marujita de Córdoba, Lolita Martínez, Marujita Sanchis "La Mejorana".

Y los días 12, 13 y 14 actuará una compañía de zarzuela, opereta y revistas. Debutará con "La rosa de azafrán".

DE BURRIANA

LAS FIESTAS

Ayer, con la imprescindible fiesta taurina, a la que atrajo gran número de forasteros, dieron comienzo las fiestas de nuestro Patrono.

Esta mañana, después de la inauguración del campo de fútbol, tendrá lugar el descubrimiento de la lápida como homenaje al poeta don Bautista Tejedo Beltrán.

Por la tarde se jugará un interesante partido entre un equipo local y otro de Castellón, amateurs.

Por la noche, de diez a doce, en la plaza Mayor, la Banda Municipal dará un concierto frente a la iglesia parroquial, donde en el atrio de la iglesia será expuesta la imagen de nuestro excelso Patrono.

VIAJEROS

De Villafranca han regresado a ésta el conocido exportador don Pedro Orts, y de Villarreal, don Serafín Ríos, con sus respectivas familias.

De Segorbe y Tortosa, los canónigos don Francisco Granell y don Antonio Martínez.

LA NUEVA INSTALACION ELECTRICA DE LA PARROQUIAL

En la parroquial varios operarios están instalando las primeras lámparas para la nueva instalación eléctrica.

DE CASTELLON

ACUERDOS DE LA DIPUTACION

La Diputación ha acordado comenzar las obras de reforma de la Casa provincial de Beneficencia, en plazo breve.

—También ha acordado anular la oposición para cubrir una plaza de profesor de Dibujo de la Escuela Oficial de Cerámica de Onda.

—Ha resuelto el concurso para proveer la plaza de ayudante de la sección de Vías y Obras provinciales, nombrando al único concursante don Alejandro Nogales Olano.

—Declarar desierta la provisión de dos becas de artes aplicadas por no considerar a ninguno de los aspirantes con méritos suficientes para adjudicarlas.

—Ha pasado a informe del interventor de fondos una instancia del Ayuntamiento de Navajas, solicitando una subvención para la carretera que se trata de construír desde dicho pueblo a la general de Teruel a Sagunto.

DE VISITA A LA BALMA

Mañana marchará al ermitorio de la Balma, cerca de Zorita, el gobernador civil señor Carrera, que se propone asistir a las fiestas que en el mismo se celebran, y recorrer varios pueblos de la comarca.

PARA JUGAR MAÑANA

Esta tarde en autobús han llegado los equipiers del Cartagena, que mañana domingo jugarán un partido de fútbol con el C. D. Castellón.

DE ALICANTE

PROPAGANDA REPUBLICANA

Para en breve se organiza en Jijona un gran mitin de propaganda republicana, en el que tomarán parte varios oradores de esta capital.

LA RONDALLA VALENCIANA

Esta noche actúa en la plaza de Toros la Rondalla Valenciana.

El acto ha despertado gran expectación.

DETENIDO

Por malos tratos y causar lesiones a Vicente Crespo, ha sido detenido Ramón Rodríguez.

CON LOS VIDRIOS DE UNA BOTELLA

En la casa de Socorro ha sido asistida Isabel García de diversas y graves heridas en las manos, que se produjo con los vidrios de una botella que se rompió al resbalar.

INTENTO DE ESTAFA

Por intentar estafar a Josefa Martínez ha sido denunciado Manuel Pérez.

DENUNCIADO

Por malos tratos de obra y arrojar a su esposa de su domicilio Dolores Galván, ha sido denunciado Rafael Serrano Valero.

DE VILLENA

LA SOLEMNIDAD DE LOS FESTEJOS EN HONOR DE NUESTRA PATRONA

Han comenzado las fiestas en honor de nuestra excelsa Patrona María de las Virtudes con animación inusitada. La amplia avenida producida por el derribo de la posada del Sol, completamente atestada de autos particulares, y de las exclusivas que ponen en comunicación este pueblo con los demás de la provincia y de la región.

La entrada, como siempre, fastuosa, y varias comparsas con artísticas carrozas ocupadas por bellísimas villenenses, comenzó la entrada a las cuatro de la tarde y terminó a las siete y media de la noche.

Al llegar la sagrada imagen a la entrada del pueblo, todo el congregado, le hizo objeto de una estruendosa ovación, elevándose gran número de cohetes voladores y siendo saludada por las comparsas con salvas de arcabucería y juego de banderas, y todas las bandas de música interpretaron la Marcha Real. Después de cantado el himno de bienvenida en la iglesia de San Sebastián por la orquesta y capilla de voces, fué trasladada procesionalmente a la parroquial iglesia de Santiago, que por cierto, estando terminándose la restauración, ha llamado poderosamente la atención.

DE TERUEL

LOS RESTOS MORTALES DEL ILUSTRE CATEDRATICO TUROLENSE DOPORTO

Procedente del Cementerio de Chamartín de la Rosa y en un camión preparado al efecto, han sido traídos a Teruel los restos mortales del ilustre catedrático turolense don Severiano Doporto.

Acompañándolo llegaron en autos varios alumnos que fueron del fallecido catedrático.

Fueron trasladados a la rotonda del Cementerio, donde ante una gran muchedumbre fueron exhumados, pronunciándose con este motivo discursos, hablando varios ex alumnos, el alcalde accidental y el secretario del Ayuntamiento y el director de la Biblioteca Nacional, señor Artigas, que fué también alumno del citado catedrático.

Al final se entonaron varios responsos.

Terminada la ceremonia en el Cementerio, se trasladaron las autoridades y el numerosísimo público allí congregado a la calle de la Abadía, donde el gobernador civil descubrió una lápida rotuladora de la citada calle a nombre del catedrático Doporto.

ENTREGA DE UN PERGAMINO

Terminados todos los actos organizados con motivo del traslado de los restos mortales del catedrático turolense Doporto, en el Ayuntamiento tuvo lugar otra ceremonia popular para hacer entrega de un artístico pergamino al señor Artigas con motivo de su nombramiento de director de la Biblioteca Nacional.

Este dió las gracias muy conmovido, ofreciendo hacer algo por Teruel.

SUICIDIO

En Villarluengo se suicidó el labrador Pedro Galera Fullana, que tenía perturbadas las facultades mentales.

Noticias de Madrid

Disposiciones oficiales

La *Gaceta* contiene, entre otras, las siguientes:

Presidencia:

Real decreto autorizando a esta Presidencia (Dirección general de Marruecos y Colonias) para celebrar un concurso con objeto de instalar y explotar durante un año la estación telegráfica que ha de unir Santa Isabel con Basilé, en la isla de Fernando Póo.

Otro ídem ídem para la adquisición, por concurso, de material para alumbrado marítimo en las costas de los territorios españoles del Golfo de Guinea.

Instrucción pública:

Real decreto modificando en la forma que se indica el Patronato escolar de Barcelona.

Otro disponiendo que la organización y régimen del grupo escolar Joaquín Costa, de la ciudad de Zaragoza, esté en lo sucesivo afecto a un Patronato integrado por los miembros que se indican.

Otro admitiendo la dimisión de los cargos que se indican a don José Luis Retortillo y de León, marqués de Retortillo.

Otro relativo a la aplicación e inversión, desde el 15 del mes actual, de los créditos consignados en presupuesto para la creación de 1.000 plazas de maestros y maestras nacionales con destino a escuelas unitarias o graduadas.

Real orden concediendo validez oficial desde 1 de Octubre del año actual a los estudios de Piano y Violín que se cursan en el Conservatorio María Cristina provincial de Málaga.

Hacienda:

Real orden disponiendo se anuncie a concurso de méritos la provisión de una plaza de portero en la Administración principal de Aduanas de Málaga.

Administración Central.—Gobernación.—Dirección general de Sanidad:

Anunciando hallarse vacantes las plazas de veterinarios titulares-inspectores municipales veterinarios del os Ayuntamientos que se indican.

Instrucción pública. — Dirección general de Primera enseñanza:

Circular recordando a los jefes de las dependencias y establecimientos docentes dependientes de la misma el más exacto cumplimiento de lo prevenido en la real orden de 1 de Marzo del año actual.

El *Diario Oficial del Ministerio de Ejército* abre concurso para proveer la vacante de ingeniero profesor del primer grupo de la Academia general Militar.

En los Ministerios

Economía Nacional

Hablando con los periodistas el ministro de Economía, les dijo que se reuniría con el alcalde y el gobernador para tratar del precio de las subsistencias.

Les dijo también que había firmado una disposición sobre la cuestión cerealista.

Añadió que el lunes emprenderá el viaje a San Sebastián para someter a la firma del Rey el decreto de reorganización del Ministerio, y terminó diciendo que regresaría de San Sebastián el miércoles próximo.

Gobernación

El general Marzo, en su conversación de ayer mañana con los periodistas, se refirió a los sucesos de San Sebastián.

Dijo que la huelga general se había decretado anoche por la muerte de un hombre herido por la fuerza pública en legítima defensa, cuando custodiaban un camión de pescado.

Si son agredidos los guardias—dijo—han de defenderse, porque no podemos pedir que sean mártires.

Esto—prosiguió—ha sido un pretexto para declarar la huelga general, que me parece que será breve.

Hoy los huelguistas han atacado un tranvía y un taxi, pero en el casco de la población hay normalidad, aunque han cerrado algunos comercios por miedo a la rotura de cristales y escaparates.

—¿Llegará esta tarde a San Sebastián el Rey?—preguntó un periodista.

—Desde luego—respondió el ministro.

Trabajo

El ministro de Trabajo, hablando con los periodistas, les dijo que se había recibido el nombramiento para la comisión de Seguros Sociales, a favor de don Severino Aznar y don Inocencio Jiménez.

Esto prueba, añadió, el buen concepto en que a España se tiene en el extranjero.

Seguramente uno de esos cargos era para el general Marvá.

Respecto al conflicto de San Sebastián dijo que tenía impresiones satisfactorias, y que lo de Rentería y Pasajes se hubiese solucionado de no surgir la huelga general de San Sebastián.

Estos conflictos, como el de San Sebastián y otros sitios, conflictos llamados sociales, hacen que el pensamiento se aparte de otros asuntos altamente satisfactorios como al que la prensa extranjera dedica importantes comentarios y la nuestra ni siquiera lo ha aludido, que es el de la Confederación europea, en donde se ha dado un puesto a España.

Esto significa, añadió, el buen concepto en que se nos tiene.

Preguntado el señor Sangro sobre las anunciadas reuniones de San Sebastián entre el Rey y los prohombres políticos, añadió:

—Eso son coincidencias.

A todo el mundo le ha dado por veranear en San Sebastián, y aquéllo es una verdadera concentración. Yo ni oficial ni extraoficialmente sé nada; pero nada tiene que ver que hombres políticos que ocuparon altos cargos acudan a visitar a don Alfonso.

Se le preguntó si las elecciones se harían en Enero, y contestó afirmativamente.

Berenguer en San Sebastián

San Sebastián.—En el primer expreso llegó ayer mañana el minisro de Fomento.

En el segundo llegó el general Berenguer, a quien se le dispensó un cariñoso recibimiento por parte de las autoridades y personalidades.

Entre los concurrentes figuraba el señor Merry del Val.

El jefe del Gobierno, desde la estación, se trasladó al Gobierno civil.

Hablando con los periodistas, les dijo que no tenía nada que comunicarles.

Unicamente se lamentaba del aspecto triste que presentaba San Sebastián a causa de la huelga, y en ocasión en que ha de ser visitada por los Reyes.

Manifiesto del partido republicano-socialista

En un manifiesto del partido republicano-socialista se anuncia que se ha acordado convocar a un Congreso nacional de la democracia socialista, por lo que se reunirán los días 25, 26 y 27 del coriente mes en Madrid.

Para esta reunión sirven las bases de las convocatorias anteriores y las modificaciones que hayan de introducirse por imperio de las circunstancias se darán en notas sucesivas, pero urgía a la comisión organizadora del partido republicano radical socialista esta convocatoria para hacer declaraciones y dar cuenta de cuanto ha realizado desde que hizo público el manifiesto en torno del cual se han agrupado los republicanos y socialistas y cuyo programa ha de ser la organización del partido nacido a la vida pública de los elementos en que faltaba el instrumento recio encargado de la política de España.

Una protesta

El ministro de Hacienda ha recibido el siguiente despacho de Barcelona:

«Asociación de banqueros de Barcelona, recogiendo la justa alarma provocada por la Federación provincial de la Propiedad urbana y rústica, proponiendo operación, impuesto sobre negociaciones de Bolsa de Barcelona, elevación de títulos, etc., al objeto de enjugar déficit de Exposición, elevamos respetuosamente protesta abrigando confianza sabrá vuecencia rechazar proyecto que habría de perjudicar enormes intereses, no sólo rentistas, sino del comercio e industria en general, con la natural emigración de transacciones fuera de esta ciudad.»

Nota de la legación del Perú

La legación del Perú nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Habiendo renunciado su cargo de ministro del Perú en esta Corte el quedado al frente de la legación en quedado al frente de la legacin en calidad de encargado de Negocios, el señor don Gonzalo M. Aramburu.

Las oficinas de la legación han sido instaladas provisionalmente en la Avenida de Pí y Margall.»

Cursillo para inspectores municipales

La Asociación libre de inspectores municipales de Sanidad ha gestionado de la Dirección general de Sanidad la celebración de un segundo cursillo de inspectores municipales de Sanidad que comenzará el 18 del corriente.

Se ruega a todos aquellos a quienes interese este cursillo, que envíen su nombre a la secretaría de la Asociación, Sandoval, 7, Madrid. Doctor Navarro.

De la fusión de las carreras judicial y fiscal

La ponencia nombrada para dictaminar acerca de la conveniencia de la fusión de las carreras judicial y fiscal ha terminado sus trabajos, elevando informe al ministro.

El informe es muy extenso y contrario a la fusión de las citadas carreras.

Este informe se someterá a estudio del Consejo de Ministros.

Sin noticias de una avioneta

Ayer a última hora de la tarde no se tenía noticia en Madrid de la avioneta que para estudio de consumo había salido por la mañana de Getafe, tripulada por el Infante don Alfonso y el comandante Gallarza, para hacer el recorrido Madrid-Barcelona-Madrid.

La agitación política en La Argentina

El general Uriburu conmina a Irigoyen para que dimita definitivamente.--Se asegura que ha estallado la revolución

Buenos Aires. — Se extiende la noticia por la capital de que las tropas acampadas en los cuarteles de Campo de Mayo han iniciado su marcha sobre la capital.

* * *

Buenos Aires. — El jefe de las fuerzas descontentas es el general José Uriburu, el cual trata de eliminar definitivamente al presidente Irigoyen.

Uriburu ha enviado un ultimátum pidiendo la dimisión definitiva de Irigoyen, diciendo que si se niega a ello bombardeará la residencia presidencial.

* * *

Buenos Aires.—Se asegura que las tropas del general Uriburu han entrado por el barrio de Palermo en el centro de la capital.

Noticias precedentes dicen que hay nutrido tiroteo en la parte central de la ciudad, entre los habitantes reina gran intranquilidad.

El descontento entre los elementos militares por la actitud del presidente Irigoyen, es general en todos los distritos de Buenos Aires.

Grandes contingentes de tropas acuarteladas en Campo de Mayo esperan órdenes para marchar sobre la capital.

La actitud de las fuerzas de la Armada es incierta.

La señal para la iniciación del levantamiento de las tropas fué dada por un avión militar que salió del aeródromo de Palomar y llegó a Buenos Aires ayer a las ocho de la mañana, volando sobre el palacio del Gobierno.

Pocos minutos después, otros 20 aparatos volaron alrededor de la ciudad y regresaron a Palomar.

El general José Uriburu es sobrino del ex presidente argentino del mismo apellido.

* * *

Santiago de Chile. — Noticias de Buenos Aires dicen que las tropas al mando del general Uriburu, el que, como se sabe, es adversario del presidente Irigoyen, están concentradas en Campo de Mayo.

Anteriormente se había dicho que dichas tropas iban sobre Buenos Aires, pero parece más cierto lo telegrafiado ahora.

Comunican también que los ministros han presentado su dimisión para dejar al vicepresidente Martínez en completo libertad para la formación de nuevo Gabinete.

El presidente Irigoyen continúa en su casa de la calle del Brasil, asistido por su médico de cabecera.

* * *

Santiago de Chile.—Noticias no oficiales, procedentes de Buenos Aires, dicen que en aquella capital ha estallado una revolución.

Se sabe que existe gran descontento por el hecho de que Irigoyen no se ha retirado definitivamente del Poder y que espera volver a ejercerlo.

Como se sabe, fué elegido presidente en 1928, y como su mandato ha de durar seis años, no le corresponde normalmente cesar hasta 1934.

En Buenos Aires reina gran confusión, ya que las primeras noticias eran de que Irigoyen había dimitido definitivamente.

Muchísima gente se consideró defraudada al saber que lo único que había hecho Irigoyen era trasladar el poder presidencial temporalmente.

Se sabe que la orden promulgando el estado de sitio y estableciendo la censura de prensa en la República Argentina, fué firmada por el presidente interino, Martínez.

* * *

Santiago de Chile.—En los círculos bien informados ha sido recibida con gran reserva la noticia de haber estallado un movimiento revolucionario en la Argentina.

Las noticias recibidas lo son por conducto particular.

Personalidades muy enteradas de los asuntos de la Argentina, creen, después de conocer las últimas noticias, que la situación se resolverá pacíficamente y dentro de las normas jurídicas.

* * *

Buenos Aires.—La situación política se ha agravado considerablemente, desarrollándose nuevos acontecimientos que no podemos comunicar. (Agencia americana.)

* * *

Montevideo.—La censura en Buenos Aires es tan rigurosa, que no podemos recibir noticias exactas de la situación.

Por medios que no son el cable ni la radio, se sabe que la revolución estalló en la capital, teniendo carácter militar.

El general Uriburu marcha sobre la ciudad, dejando tropas en los puntos estratégicos.

Numerosos aviones, cumpliendo órdenes de Uriburu, lanzaron proclamas sobre la capital, invitando al pueblo a adherirse a la revolución.

En estos momentos el pueblo en masa realiza formidables manifestaciones de hostilidad frente a la puerta de la casa del Gobierno, causando algunos destrozos.

En choques entre Policías y paisanos, han resultado varias víctimas.

* * *

Montevideo.—La Armada ha comunicado al general Uriburu, por medio de su jefe superior, que se adhiere al movimiento del Ejército.

En Buenos Aires se considera que ha triunfado la revolución.

5.000 civiles armados se han incorporado a los revolucionarios.

El jefe del movimiento revolucionario, general Uriburu, conminó a Irigoyen para que dimitiera antes de las cuatro de la tarde.

Se registran constantes choques entre los elementos irigoyenistas y los enemigos del presidente dimisionario.

* * *

Montevideo.—La censura de Buenos Aires es cada vez más rigurosa.

Hay millares de telegramas detenidos.

Las últimas versiones dicen que las tropas de Infantería de Campo de Mayo se han sublevado.

Los regimientos tercero y cuarto de Infantería se dirigen desde Campo Mayo a Palermo.

Las fuerzas de Palomar avanzan hacia Buenos Aires.

Las componen 4.000 hombres, 19 aviones y 40 camiones armados.

También se han sublevado los alumnos de la Escuela militar.

Ha sido muerto a tiros el oficial Torres.

Más de 80.000 personas se han unido a los manifestantes, congregándose ante el Palacio del Gobierno.

* * *

Nueva York.—Comunican de Buenos Aires que el Ejército y la Marina se han puesto de acuerdo para obligar a dimitir al presidente Irigoyen.

El almirante Sperni, que manda una escuadra de 13 navíos de guerra, ha enviando un mensaje al Gobierno anunciándole que los marinos no dispararán un solo tiro contra los soldados que siguen al general Uriburu.

Parece que con esto indica la Marina que se une al movimiento revolucionario.

Los acontecimientos se han sucedido con tanta rapidez que la mayoría de las poblaciones ignoran aún la gravedad del momento.

El presidente Irigoyen, que ha cumplido 78 años de edad, había adoptado desde 1928 en que fué elevado al Poder una actitud dictatorial y además ha sido muy aconsejado e informado por quienes se titulan sus amigos.

* * *

Buenos Aires.—En el aeródromo de Palomar ha caído la primera víctima de la revolución.

El teniente aviador Francisco Torres, que se negó a unirse a los revolucionarios, fué muerto a tiros por sus compañeros.

El sexto regimiento de Caballería de Campo de Mayo no se unió al movimiento hasta después de media hora de amenazas.

* * *

Buenos Aires.—Han entrado en la ciudad las tropas que manda el general Uriburu, dirigiéndose a la Casa Rosada para encargarse del Poder.

* * *

Buenos Aires.—Inmensa muchedumbre, enarbolando banderas de los colores nacionales, se agrupó en Palermo alrededor del monumento erigido por los españoles a la independencia de la Argentina, para esperar a las fuerzas revolucionarias mandadas por el general Uriburu.

Casi todas las fuerzas de Policía se unieron al movimiento.

Irigoyen espera tranquilamente en su casa particular el desarrollo de los acontecimientos.

Puede decirse que ha triunfado en toda la línea la revolución.

* * *

Buenos Aires.—Las tropas de Campo de Mayo y Palomar suman un total de 10.000 hombres.

Apenas las tropas entraron en la ciudad se dirigieron a la casa del Gobierno, en la que penetró Uriburu seguido de otros generales, siendo aclamado por el pueblo.

Seguidamente quedó constituída la Junta militar.

* * *

Buenos Aires. — La revolución, que se creyó en los primeros momentos que triunfaría sin efusión de sangre, ha dado lugar a trágicos sucesos en el centro de la ciudad.

Cuando las tropas revolucionarias avanzaban por la Avenida de Mayo hacia el palacio presidencial, una parte de la Policía, que había permanecido adicta al Gobierno constituído, hizo fuego sobre los revolucionarios.

Estos emplazaron rápidamente sus baterías de ametralladoras y contestaron a la Policía.

También se ofreció resistencia a las tropas desde la casa Rosada, cambiándose nutrido tiroteo con las tropas que rodeaban el edificio presidencial.

Finalmente se izó la bandera blanca en la Casa Rosada.

La muchedumbre penetró seguidamente en la Casa del Gobierno, derribando y destrozando el retrato de Irigoyen.

También causó desperfectos en algunos departamentos.

En la plaza de Mayo fueron igualmente quemados muchos retratos de Irigoyen.

Una parte de los revoltosos penetró en las oficinas del diario *La Epoca*, afecto a Irigoyen, prendiendo fuego al edificio.

Los bomberos se negaron a extinguir el incendio.

Se ignora el paradero del presidente Irigoyen, asegurándose que se ha refugiado a bordo del crucero «Garibaldi».

* * *

Buenos Aires.—Se dice, sin confirmación oficial, que el número de muertos y heridos en los combates que se han registrado en el centro de la población, asciende a un millar.

En realidad, sólo un sector del Ejército ha tomado parte activa en la revolución y el resto se ha limitado a apoyarla pasivamente.

Capítulo de huelgas

En San Sebastián hubo paro general

San Sebastián.—Ayer, a las seis de la mañana, se verificó el entierro del cadáver del obrero Francisco de las Heras, fallecido anteayer tarde a consecuecia de las heridas que le produjo un guardia de Seguridad días pasados, durante un alboroto determinado por la huelga de pescadores.

El entierro fué dispuesto a dicha hora para evitar la manifestación proyectada.

Se ordenó que la autopsia fuera practicada en el mismo cementerio.

Acompañaron al cadáver varios policías y guardias de Seguridad.

* * *

San Sebastián. — La ciudad, en las primeras horas de la mañana de ayer, presentaba aspecto normal, con el comercio abierto a la hora ordinaria y el tráfico normal.

A las diez de la mañana se organizó una manifestación de protesta, con el propósito de acompañar hasta el cementerio al cadáver del obrero Las Heras.

Se oganizó la manifestación, no obstante saberse que el entierro se había verificado a las seis de la mañana.

Los manifestantes se dirigieron al Hospital para protestar contra el hecho de que se hubiera entregado el cadáver a las autoridades.

El doctor Elizaguirre dió explicaciones a los obreros, pero éstos persistieron en su actitud.

El paro fué general, pero sin que ocurrieran incidentes.

Sólo en el boulevard rompieron los revoltosos algunos cristales.

Los mercados funcionaron con normalidad y no hubo dificultades para el abastecimiento.

Las playas estuvieron concurridas, pues muchos obreros fueron a ellas a pasar el día.

El servicio de tranvías a los pueblos inmediatos no se interrumpió.

También los automóviles particulares circularon sin dificultad.

El alcalde hizo gestiones para que se normalice la situación.

A tal fin se personó en la Casa del Pueblo y más tarde estuvo en el Ayuntamiento una comisión de obreros, los cuales redactaron una nota para repartirla entre los huelguistas, diciendo que formulada la protesta correspondiente, no había razón alguna para continuar el paro en días ucesivos.

* * *

San Sebastián.—A las 12'30 de la mañana el jefe del Gobierno recibió a los periodistas en el Ministerio de Jornada.

Antes fué visitado por el capitán general, gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, comandante de la Guardia civil, embajador de España en los Estados Unidos señor Padilla y marqués de San Miguel.

Berenguer dijo a los periodistas que lamentaba el aspecto triste que ofrecía la población.

También se lamentaba de que en estas condiciones sería muy frío el recibimiento que se tributará a los Reyes, que tan a gusto han estado en Santander.

Anunció que a las nueve de la noche volvería a recibir a los periodistas.

El general Berenguer estuvo en Palacio para cumplimentar al Infante don Gonzalo, que por la mañana había estado bañándose en la playa.

* * *

San Sebastián.—El alcalde estuvo en el Gobierno civil para dar cuenta de las gestiones por él realizadas cerca de los obreros.

En aquel momento se presentó también al gobernador civil el jefe del Gobierno, acompañado de su hermano don Fernando y del ministro de Fomento, que conferenció largo rato con las autoridades.

El gobernador dijo después que se habían hecho gestiones para procurar la normalización del tráfico de los tranvías.

A las tres de la tarde comenzaron a abrir los cafés y algunos comercios.

Se reanudó también el trabajo en algunos almacenes y talleres.

No circularon los taxis.

A las cuatro de la tarde un grupo de obreros se dedicó a coaccionar a los comerciantes, al mismo tiempo que intentaban hacer cerrar los cafés, hasta que lo consiguieron.

Por la tarde circularon algunos tranvías custodiados por la Guardia civil.

Mientras tanto el Comité de huelga había terminado la impresión de las hojas mencionadas, invitando a los obreros a observar una actitud serena.

No obstante el Comité anunció que no repartiría el Manifiesto mientras no fueran puestos en libertad los detenidos.

El alcalde prometió atenderles, y recomendó al Comité que fuera a visitar al gobernador, pero éste se negó a recibirles.

A última hora el alcalde indicó a los obreros que volvieran al trabajo, pues el gobernador había prometido la libertad de los detenidos.

En Pasajes y Rentería el paro fué completo.

Como había prometido el gobernador anteanoche, en Rentería fueron puestos en libertad los obreros detenidos, pero sin embargo el paro continuó ayer por solidaridad con los obreros de San Sebastián.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

En Tolosa se trabajó con normalidad absoluta, excepto en la fábrica de bolsas.

* * *

San Fernando.—Se han declarado en huelga los obreros tranviarios, por no aceptar la Compañía la petición de mejora en los salarios que tienen solicitada.

Los tranvías circularon prestando servicio en los mismos una sección de soldados del regimiento de Ferrocarriles.

* * *

San Sebastián.—Ayer, a las cinco de la tarde, se celebró en el Ayuntamiento una reunión de fuerzas destacadas, bajo la presidencia del alcalde.

Después de amplia deliberación, se adoptaron los acuerdos siguientes:

Primero. Protestar ante el gobernador civil del estado de abandono en que se encuentra desde hace una temporada la ciudad de San Sebastián, en la que vienen observándose la existencia de un conflicto cada día, lamentando vivamente no se hayan adoptado medidas encaminadas a evitar los conflictos actuales.

Segundo. Requerir a la misma autoridad para que adopte medidas encaminadas a que la ciudad de San Sebastián vuelva a la normalidad antes de anochecer; y

Tercero. Hacer constar el disgusto de las fuerzas destacadas por la actitud descompuesta de los elementos perturbadores que han causado enormes perjuicios a los intereses de la ciudad de San Sebastián.

* * *

San Sebastián.—Por la tarde, a última hora, tan sólo se registraron pequeños incidentes.

A las diez de la noche se reunió

A las diez de la noche se reanudó el trabajo y el aspecto de la población volvió a ser normal.

* * *

Cádiz.—Una comisión de tranviarios visitó al gobernador civil para exponerle las razones por las cuales persisten en la declaración de huelga en la madrugada de hoy.

Estos obreros piden mejora en los salarios y una escala para alcanzar jornales de 6'50 y 7'50 pesetas, según los años de servicio.

La Sociedad de tranviarios celebró junta general extraordinaria y acordó persistir en su actitud.

Ayer conferenció el alcalde de San Fernando con el director de la Compañía de tranvías para estudiar la solución del conflicto.

La opinión es favorable a los tranviarios.

* * *

Ronda.—Ayer abandonaron el trabajo, en huelga pacífica, los obreros que trabajan en el asfaltado de la carretera de Rota, por no haberles sido abonados los jornales hace dos semanas.

* * *

Vitoria.—Continúa sin resolver la huelga de obreros metalúrgicos planteada hace unos días.

Anoche celebraron una reunión los patronos.

Las impresiones son pesimistas.

La parálisis infantil vuelve

La Nación recuerda la conveniencia de adoptar medidas de precaución como las que se dictaron el año pasado ante los casos de parálisis infantil que se están presentando en Madrid.

Probable retirada del diestro Posada

Dicen de Sevilla que al diestro Posada le ha correspondido en la Lotería un premio superior de pesetas 100.000.

Esto, de ser cierto, viene a acabar de decidirle a retirarse del toreo y por ello no sería difícil que en breve dejara de actuar este torero.

Le aconseja también esta determinación su próximo matrimonio con una artista muy conocida.

La odisea de los elementos de la Unión Monárquica Nacional

Lugo.—La llegada de los señores Calvo Sotelo, Primo de Rivera y otros miembros de la Unión Monárquica Nacional a esta ciudad estaba anunciada para ayer a las once de la mañana, pero se retrasó porque la carretera de Lugo a Orense había sido sembrada de tachuelas.

Numerosos grupos se situaron frente al hotel Méndez Núñez en espera de la llegada de los viajeros para Galicia, como se decía en una hoja que fué repartida profusamente.

Antes de la llegada de los viajeros se promovió un incidente entre un conocido abogado del Estado y un ex delegado gubernativo.

Gracias a la intervención del gobernador civil, que por allí pasaba, se resolvió el incidente.

A las 12'30 llegaron Calvo Sotelo y sus acompañantes, siendo recibidos con una silba estrepitosa.

El alboroto fué grande.

El comercio cerró sus puertas.

Se celebró el banquete anunciado en el que hablaron Calvo Sotelo y el presidente de la Unión Monárquica local, reproduciéndose el tumulto.

Calvo Sotelo y sus acompañantes salieron en automóvil, tomando la carretera de Mérida.

Un teniente de la Guardia civil, al cerrar precipitadamente la portezuela de un auto, se produjo una contusión grave en la frente.

La salida de los miembros de la Unión Monárquica Nacional se debió a una invitación del Gobernador civil.

Parece ser que los ex ministros de la Dictadura han dado por terminada su campaña en Galicia y se disponen a dirigirse a Asturias

Por el alza de la peseta

La centralización de las operaciones de cambio

Real orden de Hacienda

El ministro de Hacienda envió anoche a la *Gaceta*, para que se publique en el día de hoy, la siguiente real orden dirigida a los gobernadores del Banco de España y Exterior de España y al director general del Tesoro:

«Dispuesto por real decreto de 31 de Agosto último que en el Banco de España se centralicen las operaciones de cambio de divisas extranjeras, se hace preciso dictar normas para la implantación y funcionamiento de tan importante servicio con arreglo al artículo del mismo real decreto, y a este efecto, Su Majestad el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer:

Primero. Los gobernadores de los Bancos de España y Exterior de España dispondrán lo necesario para que desde el día 11 del corriente comience a funcionar una oficina que se denominará Centro Oficial de contratación de moneda, en la que por disposición del real decreto invocado antes, quedarán centralizadas todas las operaciones de moneda extranjera.

Segundo. En la fecha antes señalada comenzarán a regir las prescripciones que el artículo tercero de dicho real decreto consignó para no realizar operaciones en moneda con el extranjero, si no es por mediación del Centro Oficial de cotización de moneda. Por lo tanto, a partir del día 11 de los corrientes los Bancos y banqueros habrán de limitarse, para las operaciones en moneda, a realizarlas con su clientela propia y con sus agencias o sucursales establecidas en España, con exclusión completa de otros Bancos o banqueros, ateniéndose en absoluto a las disposiciones dictadas en las reales órdenes de este Ministerio de 14 de Julio y 16 y 22 de Agosto últimos y a las normas señaladas por la Oficina centralizadora de operaciones de cambio.

Tercero. El Centro oficial de Cotización de moneda actuará bajo la dirección conjunta de los Bancos oficiales antes nombrados, aportando ambos los elementos de personal y organización que sean necesarios para el cumplimiento del cometido de aquél, así como efectuarán por su cuenta y cargo, en unión del Tesoro y por terceras partes, la provisión de los fondos que sean precisos a dicho Centro.

La aportación de la parte correspondiente al Tesoro se fijará en las cuentas del Estado con imputación al concepto de Operaciones del Tesoro, Sección de Deudores, que se titulará "Aportación del Tesoro a la provisión de fondos para la centralización de operaciones de cambio exterior", real orden de 6 de Septiembre de 1930. Con aplicación al mismo concepto se hará el ingreso en el Tesoro al cesar la centralización.

Cuarto. Todas las demandas y ofertas se dirigirán a dicho Centro oficial de Contratación de moneda, según la costumbre corriente en los Bancos, las que serán atendidas también en la forma habitual de éstos, previas las garantías que se considere oportunas atendidas las circunstancias del Comité, en relación con la cuantía de las operaciones.

Los Bancos y banqueros dirigirán sus demandas y ofertas al centro oficial dentro de la hora corriente de cotización, de cuantas divisas necesiten, reponiendo las contrapartidas de operaciones con sus clientes en vez de concertar compra o venta de los saldos que les pudieran resultar al final del día.

La correspondencia postal, telegráfica y telefónica, se dirigirá al Banco de España, Centro oficial de contratación de moneda.

Quinto. La contabilidad de las operaciones se llevará con absoluta independencia de la correspondiente a los Bancos directores en sus oficinas.

Las diferencias liquidadas en más o en menos de la función centralizadora, se distribuirá por partes iguales entre las tres entidades participantes, imputándose la correspondiente al Estado en el capítulo quinto, artículo sexto del presupuesto de ingresos, Ingresos eventuales de todos los ramos, si el resultado líquido de las operaciones es favorable; y caso de ser adverso, se aplicará a la sección décima, capítulo primero, artículo segundo del presupuestos de gastos, concepto Diferencias de menos, etc., el cual se considerará incluído para el complemento de los créditos que requiera el pago de dichas atenciones.

Las operaciones se realizarán sin margen de beneficios, procurando únicamente cubrir sus gastos.

La liquidación y formalización de los gastos se hará mensualmente, mediante la oportuna cuenta de las operaciones autorizadas que el centro oficial de contratación de moneda ha de rendir al Ministerio de Hacienda por conducto de la Dirección general del Tesoro dentro del mes siguiente al que corresponda, pero de aplicación en su caso a la Administración general del Estado.

Sexto. El Centro regulador de operaciones de cambio colaborará con el de Cotización de moneda en la forma necesaria para tener conocimiento de las operaciones realizadas y pueda determinar a los comitentes que éstas se han ajustado al encargarlas, a las disposiciones de este Ministerio y a las normas dictadas por el mismo Centro regulador. De las infracciones que en tal respecto se cometieran se dará cuenta al ministro de Hacienda para la depuración de la responsabilidad que proceda ante la naturaleza de aquéllas.

Séptimo. El gobernador del Banco de España y el del Exterior de España acordarán todas las medidas complementarias que estimen convenientes para el funcionamiento del Centro de contratación de moneda y determinarán cuanto sea preciso con respecto a la aportación y situación de fondos en el extranjero y a los informes para todas las operaciones dimanantes de la centralización de cambios, sometiendo las dudas o defectos a la decisión de este Ministerio.

Octavo. El Centro Oficial de contratación de moneda comunicará diariamente a las sindicaturas de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa los cambios mínimos y máximos de las divisas en que se haya operado a fin de que sin gasto las publiquen en sus boletines oficiales.

Madrid a 6 de Septiembre 1930.»

* * *

El ministro de Hacienda, al entregar a los periodistas la copia de la real orden sobre centralización de operaciones de cambio, manifestó:

—Los efectos de esta real orden entrarán en vigor el jueves de la semana próxima.

Es una resolución muy estudiada y espero que servirá para la centralización perfecta de los cambios.

Tengo la esperanza de que surtirá sus efectos y que los especuladores no podrán hacer ya un manejo tan libre como hasta hoy lo venían haciendo.

A San Sebastián

Como estaba anunciado, anoche marchó a San Sebastián el ministro de Gracia y Justicia.

Llegada de los Reyes a San Sebastián

San Sebastián.—A las 6'30 de la tarde llegó en automóvil el Rey, acompañado del duque de Miranda.

Media hora después llegó la Reina con los Infantes.

En la puerta de Palacio fué recibido el Monarca por el general Berenguer, ministro de Fomento y autoridades.

El Rey conversó con las autoridades, enterándose detalladamente de la marcha de los asuntos sociales.

Hoy se espera llegue a San Sebastián el Príncipe de Asturias.

Las maniobras navales

El Ferrol. — Con los buques de guerra abandonaron el puerto el «Dornier-C» y la patrulla del «Dornier-A», que se incendió en Cabo Prioriño.

Antes de internarse en el mar los hidroaviones se dirigieron a Cabo Prioriño y evolucionaron sobre el lugar del siniestro, rindiendo así un postrer homenaje a las víctimas de la aviación.

Siguen recibiéndose telegramas de pésame en Capitanía general.

El almirante Magaz envió ayer al alcalde un despacho agradeciéndole las muestras de sentimiento dadas por la ciudad.

Las maniobras continuaron en el día de ayer.

El hidroavión «Saboya», pilotado por el teniente de navío Mena, está a las órdenes de Magaz.

El martes regresarán los buques a El Ferrol, y a bordo del buque almirante se hará el resumen de los juicios críticos sobre el resultado de las maniobras.

"The Times" y la moneda española

Londres. — El corresponsal del *The Times* en Madrid, ocupándose del problema de los cambios, estima que este país atraviesa actualmente una crisis de crecimiento y hace observar que durante los últimos años realizó tantos progresos en orden material como otras muchas naciones en un cuarto de siglo.

Por esto—añade—no es de extrañar que su moneda sufra los efectos de la acción del Tesoro.

El periodista señala por otra parte algunos aspectos muy satisfactorios de la situación de España, especialmente a las mejoras experimentadas en la balanza comercial, progresos realizados en carreteras y ferrocarriles y otros.

Termina diciendo que no existe razón alguna, al parecer, para que España siga una política contemplativa que permite a los especuladores realizar grandes maniobras.

Finalmente dice que España debe ir a la movilización de algunas de sus reservas económicas, acometiendo la realización de un plan de estabilización o revalorización.

El Príncipe de Asturias

París.—El Príncipe de Asturias salió anoche, a las 8'40, con dirección a España.

En la estación fué despedido por el embajador de España señor Quiñones de León, alto personal de la embajada y personalidades francesas.

Cambios Bolsa Madrid

Francos, 37'25.
Francos suizos, 182'90.
Francos belgas, 131'15.
Liras, 49'30.
Libras, 45'80.
Dólares, 9'41.

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Buques entrados:
«Sister», de Génova.
«G. G. Lamaigniere», de Orán.
«Masini», de Orán.
«Franca Fassio», de Génova.
«Santa Cruz», de Londres.
«Abardan», de Costanza.
«Príncipe Alfonso», de Palma.
«Albania», de Stokolmo.
«Nuevo Lareño», de San Feliu.
Salidos:
«G. G. Lamaigniere», para Marsella.
«Sol», para Casablanca.
«Urcola», para Gijón.
«María R.», para Málaga.
«Príncipe Alfonso», para Palma.

Por cuestiones taurinas

Esta mañana, a las seis y media, se hallaban en la plaza Real varios individuos discutiendo de temas taurinos.

Entonces ha llegado, terciando en la discusión, Carlos Cabrera, de 48 años, quien ha pretendido sentar cátedra, cosa que no ha parecido muy bien a uno de los allí habientes, José Ramón, de 65 años, quien ha alegado su condición de ex lidiador, al mostrarse disconforme. Al mismo tiempo, José Ramón le ha despedido del grupo en forma destemplada.

Se ha generalizado la discusión, que ha concluido al disparar José Ramón su pistola sobre el Cabrera. Este ha resultado con una herida de arma de fuego en el muslo derecho.

El agresor, aprovechando la confusión, ha huido, pero momentos después se ha logrado detenerle.

De fútbol

En el campo de Las Corts dará comienzo la temporada, con un partido entre el Barcelona y una selección de jugadores belgas.

Durante el partido se guardará un minuto de silencio, en memoria de don Juan Gamper, ex presidente del Club, recientemente fallecido.

Conferencia accidentada

Esta noche tenía que celebrarse en el Coliseo Pompeya de Gracia una conferencia a cargo del abogado don Federico Goda.

Por disposición de la autoridad y en evitación de posible alteraciones de orden, pues el conferenciante se proponía tratar del llamado «caso» del Centro de Dependientes, la conferencia se celebró en el domicilio de la Juventud de la Lliga Regionalista de Gracia.

El conferenciante atacó a los individuos de la Dictadura e hizo historia de ésta.

Al final un grupo que había en el local comenzó a dar vivas a España, que fueron contestados, y otros con vivas a Cataluña.

Los del primer grupo dieron otros más a Martínez Anido.

El resultado de todo fué el promoverse un fuerte alboroto, llegando a las manos ambos bandos, teniendo que intervenir la fuerza pública.

A Madrid

Marchó a la Corte el general señor López Ochoa.

Uzcudun boxeará en Barcelona

Es cosa cierta que Paulino Uzcudun luchará en Barcelona a últimos de Octubre o primeros de Noviembre.

Será su contrincante el italiano Primo Carnera.

Uzcudun embarcará con rumbo a Europa el día 12 del mes próximo, y celebrará además otros dos combates.

Estreno

La compañía Saus de Caballé estrenó anoche, en el teatro Nuevo, la zarzuela en dos actos «El Pinar».

La obra, especialmente la música, obtuvo un gran éxito.

El músico, Alvarez Cantos, es esta la primera obra que estrena.

Las subsistencias

Con asistencia del alcalde se ha reunido la subcomisión de Subsistencias, que únicamente ha realizado la distribución de los trabajos.

Procesamiento y prisión

Se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra los individuos del Sindicato libre, detenidos en Badalona por pretender atentar contra otros obreros pertenecientes al único.

Caída mortal

Esta mañana, paseando por la montaña de Montjuich, Francisco Alberich, ha caído, causándose tan graves lesiones, que falleció poco después.

"Solidaridad Obrera", multada

Ha sido impuesta una multa de 250 pesetas al semanario *Solidaridad Obrera*, por no haber llevado unas galeradas a la censura.

Relacionado con este asunto, esta mañana ha ido al Gobierno civil el director de dicha publicación señor Peiró, a hablar con el gobernador.

Continúa en el mismo estado

El gobernador ha manifestado que continuaba en el mismo estado la huelga de obreros de la Sociedad Fomento y Construcciones.

Ha prohibido el acto proyectado por los obreros de esta entidad en el teatro del Bosque, autorizándolo en su domicilio social.

La VII vuelta ciclista a Cataluña

Reina entusiasmo para presenciar la salida de los corredores que tomarán parte en la VII vuelta ciclista a Cataluña, los cuales saldrán esta madrugada, a las tres, del Velódromo de Sans.

Se cree que se presentarán a la prueba más de 70 corredores de los 125 que hay inscritos.

Desde luego es seguro que tomarán parte los corredores Cañardó y Sanz.

Esta tarde llegó el corredor Ricardo Montero.

Además están preparados para salir los ases extranjeros Pantira, Presian, Balini y otros.

Varias noticias

Se ha registrado una explosión en una refinería de petróleos de la calle de Mata, propiedad de Francisco Aracil.

La explosión se registró en la caldera central, que saltó hecha pedazos, incendiando el edificio.

El siniestro ha podido dominarse.

Las pérdidas son de consideración, no habiendo tenido que lamentarse desgracias personales.

El gobernador ha manifestado que es cierta la noticia publicada por la prensa acerca de que ha recibido la visita del señor Suñer, que le ofreció el concurso del partido de Acción Nacional para contrarrestar las fuerzas separatistas.

—

Esta mañana ha visitado al gobernador el alcalde de Clapellades, para recibir instrucciones acerca del mitin que mañana se ha de celebrar en dicho pueblo, y en el que intervendrán elementos catalanistas.

—

Ha cerrado la fábrica de vidrios La Badalonesa.

El día taurino

EN JEREZ DE LOS CABALLEROS

Novillada mixta.

Domingo Reyes sólo cumplió en el segundo.

Este toro cogió al banderillero Trianito, produciéndole un fuerte varetazo en el pecho.

Este mismo novillo, en el momento de ser desencajonado, alcanzó al ayudante del chófer que llevaba el camión-jaula, causándole grandes erosiones y la fractura de dos costillas.

EN ARANJUEZ

Toros de Contreras.

Primero.—Marcial Lalanda se ciñe en una serie de verónicas que se aplauden.

Muletea con pases de todas marcas y entrando mal deja una estocada ladeada. (División de opiniones.)

Segundo. — Bienvenida veroniquea superiormente.

Luego coloca tres buenos pares de banderillas. (Ovación.)

Con la muleta torea valiente, con pases variados, y entrando recto deja una estocada entera que mata. (Gran ovación.)

Tercero.—Sigue la ovación a Bienvenida.

Marcial lo lancea sin pena ni gloria.

Muletea ceñido, da un pinchazo y media estocada. (Ovación y oreja.)

Cuarto. — Bienvenida es aplaudido en verónicas.

Muletea con valentía, pero a toro quedado. Media estocada buena y descabella. (Ovación.)

Quinto.—Marcial lancea adornado.

Muletea de aliño para dos pinchazos y una estocada.

Sexto.—Bienvenida se luce en verónicas.

Banderillea bien.

Con la muleta hace una faena magistral, intercalando una serie de naturales magníficos y da una estocada que mata. (Ovación.)

EXTRANJERO

AMISTAD FRANCOAMERICANA

Washington.—El Gobierno de los Estados Unidos ha decidido autorizar la participación oficial de los Estados Unidos en la turné de amistad francoamericana que realizarán los aviadores franceses por todo el país de la Unión.

El día 8, a las doce y media, el presidente Hoover pronunciará un discurso de salutación a los aviadores franceses, el cual será radiodifundido en los Estados Unidos, Francia y Canadá.

Parece probable que el aviador Linbergh y tal vez también el aviador Bird escoltarán a los aviadores franceses en su viaje de Nueva York a Washington.

Costes y Bellonte se proponen salir hoy del aeródromo de Dallas, deteniéndose tal vez en Louisville, donde pasarán la noche.

ROBO DE PLANOS

Zurich.—Han sido detenidos dos obreros, acusados de haber robado planos en la fábrica en que trabajaban.

Uno de ellos ha sido puesto en libertad por no aparecer complicado, pero el otro continúa detenido.

Parece ser que dichos planos han sido vendidos a una potencia extranjera.

SIN IDENTIFICAR

París.—No han sido identificados todavía los restos femeninos hallados en el muelle del Sena.

La Policía trabaja para comprobar si se trata de una mujer belga llamada María Thomas.

INCENDIO

Londres.—Un incendio ha destruído una panadería.

Un anciano ciego que se arrojó por una ventana, resultó con graves heridas en la cabeza.

Durante los trabajos de extinción resultaron también gravemente heridas otras cuatro personas.

NOTAS DE BOXEO

Nueva York. — Se anuncia que Paulino Uzcudun y Primo Carnera han concertado un combate que se celebrará en Octubre próximo, en Barcelona, París o Londres.

El vencedor de este encuentro luchará contra Driblin, en Londres, y el que gane esta lucha se enfrentará más tarde con Schmelling.

Cleveland (Ohio).—En un combate concertado a 15 rounds para disputarse el campeonato de pesos semimedios, el boxeador Freeman venció a los puntos a Thomson, actual poseedor del campeonato.

CONSEJO DE MINISTROS FRANCES

París.—El Consejo de Ministros se reunió ayer por la mañana en el Elíseo, bajo la presidencia de Doumergue.

Acordó el Consejo, a propuesta del ministro del Aire, los siguientes nombramientos de la Legión de Honor:

Comendador, aviador Costes.

Oficial, aviador Bellonte.

Caballero, meteorologista Veaut, que preparó el vuelo del avión «Interrogación».

A continuación Mr. Briand, como de costumbre, hizo una exposición de la situación exterior y dió cuenta de los principales asuntos que han de ser objeto de debate en Ginebra.

PASOS A NIVEL

Subotitza (Yugoeslavia).—En un paso a nivel, un tren expreso arrolló a un automóvil ocupado por tres personas.

Dos de ellas murieron y la otra resultó gravemente herida.

—

Budapest.—En Nagy Kanizsa, un tren alcanzó en un paso a nivel a un automóvil en el que iban cinco personas.

El automóvil se incendió a causa de la explosión de una caja de cartuchos de caza.

Tres de los ocupantes perecieron y los otros dos han sido hospitalizados y se hallan en grave estado.

OPERACION QUIRURGICA A BORDO

Génova.—Ayer desembarcó en Villefranche sur Mer, el senador brasileño Sa, el cual fué operado durante la travesía en el "Giulio Cesare" por el médico de a bordo de vegetaciones nasales bastante graves.

El político brasileño, acompañado de su hijo, ha seguido el viaje para París.

CUATRO EJECUCIONES

Roma.—Ayer, a las ocho de la mañana, los diarios publicaron una edición especial, dando cuenta del fusilamiento de cuatro terroristas eslovenos, condenados a muerte en la noche del viernes por el tribunal especial de defensa de la seguridad del Estado.

PROPOSICION ITALIANA

Ginebra. — Antes de empezar las sesiones del Consejo de la Sociedad de Naciones el tema de las conversaciones es la proposición italiana relativa a la modificación de la composición del secretariado de aquel organismo.

Italia pide una modificación bastante radical de la composición del secretariado por entender que la representación de las naciones que forman la Sociedad de Naciones no es equitativa en dicho secretariado. Entre Inglaterra, los Dominios y Francia tienen casi la mitad de los 180 puestos que forman la burocracia de la Sociedad de Naciones, dándose el caso de que algunas naciones adheridas al organismo internacional no tienen funcionario alguno que las represente, mientras que otras que no están adheridas lo tienen.

Italia pedirá además que el número de subsecretarios, que actualmente es de tres, sea elevado a cinco, dándose los dos cargos de nueva creación a las naciones que no tienen un puesto permanente en el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Las proposiciones italianas han sido acogidas entre las pequeñas naciones con bastante simpatía.

FALLECIMIENTO

La Paz.—Ha fallecido el ex presidente de Bolivia, Ismael Vázquez.

PRO INDEPENDENCIA INDIA

Bombay.—Se anuncia que las negociaciones entre el Gobierno y Gandhi y entre éste y sus partidarios, han quedado rotas definitivamente.

PROYECTO DE UN PROFESOR DE FISICA

Berlín.—Comunican de Augsburgo a los periódicos que el profesor de Física, Picard, de la Universidad de Bruselas, proyecta una ascensión en globo especial, hasta 16.000 metros, a fin de estudiar las condiciones atmosféricas a tales alturas.

Se le espera en breve en Augsburgo.

La navecilla que empleará, y que es esférica y puede cerrarse herméticamente, llegará hoy expedida desde Bruselas.

Aquí se unirá la navecilla al globo construído a propósito en la industria Riedinger.

Se cree que la semana próxima realizará Picard su intento.

VISTA DE UN PROCESO SENSACIONAL

Berlín. — Hoy ha comenzado la vista del proceso seguida a instancias del ex Kaiser, por calumnias del periódico berlinés *Morgen Post*.

El periódico acusa al ex Kaiser de haber estado interesado durante la guerra en los negocios de la fábrica Krupp, de la cual salieron gran cantidad de cañones de construcción defectuosa, que fueron causantes de la muerte de gran número de soldados alemanes.

El procurador del ex Kaiser ha manifestado que se debe dejar la verdad en su punto, por cuanto estas acusaciones entrañan una grave ofensa al antiguo ejército imperial.

EL ESTAFADOR VILLANUEVA

Bayona.—El venezolano Villanueva, cuya extradición fué solicitada por el Gobierno francés del de España, llegó ayer a Hendaya, acompañado por un policía español, siendo entregado a la Policía francesa.

Villanueva se mostraba muy abatido y quedó en la cárcel en espera de lo que disponga el juez.

El vuelo de Costes y Bellonte

Louisville. — Los aviadores Costes y Bellonte salieron de esta ciudad a las 7'47 de la tarde de ayer, con dirección a Nueva York.

—

Nueva York.—Los aviadores Costes y Bellonte volaron sobre la estatua de la Libertad, a última hora de la tarde de ayer.

Luego evolucionaron sobre West Point antes de dirigirse a Curtiss Field, en donde aterrizaron a las 15'12.

Del ciclón en Santo Domingo

Santo Domingo.—El Palacio presidencial, la Cámara de Diputados, el Palacio de la Audiencia y la legación de los Estados Unidos y gran número de edificios públicos, han quedado destruídos.

Todos los europeos residentes en la nación resultaron ilesos.

En un momento se temió que el tifón alcanzara a Cuba y La Florida, pero los observatorios meteorológicos dicen que todo peligro está alejado.

* * *

Santo Domingo.—En una información pública se dice que el número de muertos a causa del ciclón es de 1.500 a 2.000.

* * *

Santo Domingo.—El Gobierno de los Estados Unidos ha enviado socorros a Santo Domingo.

Ha llegado el vapor «Srobb» con 30 médicos y material sanitario.

* * *

Santo Domingo.—Continúan con actividad los trabajos de desescombro en la capital, habiéndose descubierto más cadáveres.

El jefe de los servicios sanitarios ha manifestado que el número de muertos pasará de 4.000.

De las 10.000 casas de la población sólo han quedado intactas unas 400.

Los daños materiales pasan de 50 millones de dólares.

Uno de los detalles más trágicos es el de la casa de maternidad, entre cuyas ruinas se encontraron numerosas madres muertas con sus hijitos en brazos.

Las chapas de hierro de la techumbre del edificio habían decapitado a muchas de ellas al producirse el derrumbamiento.

Ultima hora

De la revolución en La Argentina

Entrega de poderes

Buenos Aires.—El vicepresidente de la República, señor Martínez, ha entregado los poderes a una junta militar revolucionaria, presidida por el general José Evaristo Uriburu.

Este ha constituido la junta militar en la siguiente forma:

Departamento de Guerra, diputado conservador Enrique Marina, que actuará de vicepresidente.

Enrique Pérez, secretario de Finanzas.

Matías Forondo, secretario de Guerra.

Ernesto Bosch, secretario de Relaciones exteriores.

Más sucesos

ATROPELLO

Ayer, a última hora de la tarde, fué atropellado por un tranvía de la línea Burjasot-Godella Nicasio Mir Piquer, de 69 años, sacristán de Burjasot, que resultó con erosiones de pronóstico menos grave, siendo asistido en la casa de Socorro del Museo.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

Anoche, en la calle de Sorní, cruce con la de Jorge Juan, chocaron dos automóviles.

Una señora, ocupante de uno de dichos coches, resultó con lesiones leves, siendo asistida en una farmacia próxima.

Los dos autos quedaron en el lugar del suceso, con desperfectos de importancia.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

PREGUNTAD A VUESTRO

MEDICO

si es más fácil evitar una enfermedad que curarla.

Preguntarle si evitaréis las enfermedades de la

DENTICION

DANDO a VUESTROS HIJOS

Papeles YHOMAR

FARMACIA A. GAMIR

Plaza Mariano Benlliure, 3 (antes plaza de la Pelota), y Gascóns, 3

Los AUTOMOVILES RENAULT

se venden SIN AUMENTO DE ADUANAS

Agente:

JOSE M.ª MELLADO - Sorní, 8 - VALENCIA

Balneario de Bellús

(PROVINCIA DE VALENCIA)

AGUAS MINEROMEDICINALES

Acratotermas - Bicarbonatadas - Litínicas - Radioactivas

Sin rival para la curación del ARTRITISMO, REUMA, GOTA

Temporada oficial: 1.º de Junio a 31 de Octubre

TELEFONO 1 (Central de Guadasequies) y enlazado con la interurbana

Informes y folletos, en Valencia, Embajador Vich, 1; teléfono 10.728, y al señor administrador, en el Balneario

Tiene este establecimiento habitaciones de hotel, con agua corriente, luz eléctrica y teléfonos interiores.

También hay casitas independientes para familias que quieran cocinarse por su cuenta, y están dotadas de todos los utensilios necesarios, teniendo, además, agua corriente, cocina económica y waters.

Hay pinar y parque propiedad del establecimiento, como capilla, garage, estanco, casino, teatro, estafeta de Correos con sus servicios necesarios, telégrafos y teléfono, y servicios de autos en la estación de Benigánim a todos los trenes y para excursiones a precios convencionales. Diariamente salen autobuses de Valencia al Balneario y viceversa. Horas de salida de Valencia, a las 15'30 y 16, y del Balneario, a las 6'45. Punto de parada en Valencia, calle de Játiva, frente al bar Valencia.

CASA PETIT

José Orellana Gutiérrez

VALENCIA

Calle San Vicente, 120

Teléfono 12100

Loza, cristal y porcelana

Menaje de cocina

Gran surtido en artículos de metal y propios para regalos

Servicios para Cafés, Bares y Horchaterías

Gran novedad en vajillas y servicios de cristal

No deje de visitar esta casa antes de hacer sus compras

Esta casa es única y no tiene ninguna sucursal

Francés

Ex-profesor de las grandes escuelas de idiomas Foujade y Pigier, de París, da lecciones económicas, referencias de primer orden sobre su método rapidísimo y práctico. Dirigirse de 12 a 2, calle Hernán Cortés, número 9.

Se vende

una finca en Mogente con grandísima casa de recreo, y casa de colonos, con bodega almazara y oratorio. Tierras compuestas de olivar, viñedo y huertas. Para más detalles, los darán en Mogente, Parador número 33, señor don Ramón López.

Zapatillas

Unica casa especializada

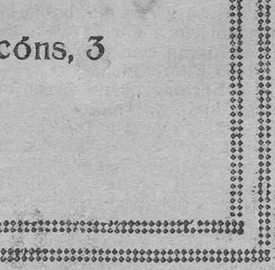
ALPARGATAS

FANTASIA, últimos modelos

Masiá, Calatrava, 1 y 3

Cortador y preparadora

con buenas referencias se necesitan en la zapatería El Cazador, Carda, 20.



Peluquería de señoras

OLYMPIA

(antes ELEGANTE)

Corte de pelo, 0'75; ondulación Marcel, 1'50; ondulación permanente, garantizada desde 15 pesetas; depilación eléctrica, tintes, masajes, manicura, Mis en pliis a precios económicos.

Clavé, 2, entresuelo, encima de los almacenes Cuenca, de la calle de San Vicente.

Dibujante

de toda clase de labores, bordados, encajes, alfombras, tapices, etcétera. Se hacen dibujos de encargo y se empiezan labores. Milagro, 6, tercera puerta.

Roma a la vista

De venta en esta Administración

Subasta

de fincas procedentes de la testamentaria de doña Desamparados Lluesma Palau.

El 18 de Septiembre, a las diez de su mañana y en la notaría de don Francisco Núñez Moreno, plaza de Tetuán, 3, con intervención de corredor, se subastarán y rematarán, si la postura fuera conveniente, las siguientes fincas:

EN LA CIUDAD DE VALENCIA

Un campo de 16 hag., 3 cuartones, 10 bra., o sea 1 hect., 40 áreas, 3 cent., tierra arrozal en el límite de la Albufera, frontera de Valencia, vara de Ruzafa, partida del Dormidor o Abre del Gos; lindes: Este, acequia del Pechinar; Norte, Gabriel Mazarredo, escorrentía del Dormidor en medio; Sur, tierras de esta herencia y Oeste, tierras de Manuel Roig.

Otro campo de 16 hag., 3 cuartones, 10 bra., o sea 1 hect., 40 áreas, 3 cent., tierra arrozal, en la Albufera, frontera de Valencia, vara de Ruzafa, partida del Dormidor o Abre del Gos; lindes: Este, acequia del Pechinar; Norte, herencia de doña Escolástica Lluesma Palau; Oeste, acequia del Vall, y Sur, esta herencia.

Otro campo de 16 hag., 3 cuartones, 10 bra., o sea, 1 hect., 40 áreas, 3 cent., tierra arrozal, en los límites de la Albufera, frontera de Valencia, vara de Ruzafa, partida del Dormidor o Abre del Gos; límites: Este, acequia del Pechinar; Sur, tierras de esta herencia y un vecino de Alfafar, y Oeste, tierras también de esta herencia.

Otro campo de 9 hag., 1 cuartón, 10 braz., o sean 77 áreas, 29 cent., tierra huerta, en el cuartel de Benimaclet, vara de la calle de Sagunto, partida del Hort Tancat; linda: por Poniente, don Tomás Sanchis, don José Escorihuela y doña Dolores Martí; Este, camino viejo de Alboraya; Sur, Rosa Almenar, y Oeste, Dolores Martí. La cabida de esta finca queda hoy reducida a 7 hag.

Otro campo de 3 cahizadas, 19 bra., o sea, 1 hect., 50 áreas, 38 cent., tierra huerta, en el cuartel de Benimaclet, vara de calle de Sagunto, partida de Masquefa; lindes: Oeste, baronesa de la Puebla; Este, don Tomás Espinós, senda y acequia enmedio; Sur, marqués de San Joaquín, y Norte, don Julio Mompoy.

Otro campo de 9 hag., 74 áreas, 79 cent., tierra huerta, en el cuartel de Campanar, vara de la calle de Sagunto, partida del Llano de San Bernardo; lindes: Oeste, José Aznar Delgado, acequia en medio; Este, carretera real de Barcelona; Sur, don Jacinto Gil de Avalle, y Norte, don José Llano, acequia enmedio.

Otro campo de 1 hag., 2 cuartones, o sean, 12 áreas, 40 cent., tierra huerta, cuartel de Campanar, vara calle de Sagunto, partida de Benicalap o Coscollana; lindes: Oeste, acequia de Tormos; Este, don Pedro Almenar; Sur, Ramón Felip, y Norte, Carmela Felip.

Otro campo de tierra huerta, antes con moreras y olivos, de sobre 4 hag., 1 cuart. y 13 brazas, o sena, 35 áreas, 69 centiáreas, partida de la Coscollana; lindes: Norte, tierras de los herederos del marqués de Dos Aguas; Sur, Bernardo Almenar y Ramón Llopis Marco; Este, herederos de don Pascual Montesinos Bellver, y Oeste, camino viejo de Godella.

La nuda propiedad, cuyo usufructo pertenece a doña Micaela Narbón, de 6 hag., 42 áreas, 86 cent., tierra huerta, cuartel de Campanar, vara calle de Sagunto, partida de la Ollería; lindes: Este, el barón de Cortes; Oeste, José Almenar; Norte, marqués del Tremolar, y Sur, don Ricardo Mompoy.

La nuda propiedad, cuyo usufructo pertenece a doña Micaela Narbón, de un campo de tierra huerta, de 22 hag. y media, o sea, 1 hect., 86 áreas, 99 cent., tierras con balsa de curar cáñamo y dos pequeñas alquerías ruinosas, en la vega de esta ciudad, vara de la calle de Sagunto, partida de la Rochosa, antes de la Esperanza, con una alquería compuesta sólo de planta baja, y un pequeño desván sobre una superficie de 297 metros cuadrados, señalada con el número 33; linda la alquería, por Norte, con el camino viejo de Liria; Oeste, Sur y Norte, con el campo antes descrito, que a su vez linda: por Oeste, con acequia de Mestalla; Este, camino viejo de Liria y alquería antes descrita, brazal de Petra enmedio; Sur, molino y tierras de doña María Gali, viuda de Gimeno, y por Norte, con la condesa viuda de Arnaldo de Toledo.

La nuda propiedad, cuyo usufructo pertenece a doña Micaela Narbón, de un campo de 16 hanegadas, 8 cuart., 10 braz. o sea, 1 hect., 40 áreas, 3 cent., tierra arrozal, en los lindes de la Albufera, frontera de Valencia, vara de Ruzafa, partida del Dormidor o Abre del Gos; lindes: Este, acequia del Pechinar; Norte, tierras de esta herencia; Oeste, tierras de un vecino de Alfafar, y Sur, tierras también de esta herencia.

NOTA.—La finca de 22 hanegadas en la partida de la Rochosa, se subastará en uno o varios lotes, según convenga y en los términos que expresará el pliego de condiciones.

De la misma forma se procederá con la de 9 hag., en la partida del Llano de San Bernardo.

El 19 de Septiembre, a las diez de su mañana y en la notaría de don Francisco Núñez Moreno, plaza de Tetuán, 3, con intervención del corredor don Gonzalo Donat, con domicilio en la calle Cervantes, núm. 11, principal, se subastarán y rematarán, si la postura fuera conveniente, las siguientes fincas:

EN LA CIUDAD DE ONTENIENTE

Un chalet emplazado sobre una suerte de tierra huerta, de cabida de sobre 2 hag., 2 cuart., 40 br., o sean, 22 áreas, 44 cent., o lo que hubiere, hoy huerto cerrado por pared y verja, situado en Onteniente, calle de Gomis, sin número de Policía, con derecho a riego por el brazal de la villa; linda: por la derecha, o sea, Oeste, José Simó Vidal y edificio y huerta de don José Belda, hoy edificio y ensanches del Patronato Obrero, brazal intermedio en todo el lindero; Este, camino del Molino, llamado de Montaña, y detrás, o Norte, tierras de doña Concepción Campos Fita.

TERMINO DE MONCADA

Un campo de 9 hag., hoy reducido a 8 hag., 1 cuart., o sea, 68 áreas, 57 cent., tierra huerta con olivos, en Moncada, partida del corral de Ganado; lindes: Oeste, rambla del Cementerio; Este, casa de esta herencia, la de la viuda de Florencio Sauri, Serafina Coll y Vicente Doménech; Norte, camino antiguo de Bétera, rambleta del cementerio y casa de Francisco Lorito; Sur, corral de las casas de Federico Alonso, Lucía Montagud, Rosa Casani y edificio del casino de Moncada.

Un campo de tierra secano con viña y olivos, de cabida 4 cahizadas, 3 hag., 2 cuart., o sean 2 hect., 45 áreas, 17 cent., término de Moncada, partida de Alaix; lindes: Este, camino de Náquera; Norte, camino de la Marquesa; Oeste, don Juan Bautista Lluesma y Jaime Ferrer, y Sur, tierras de esta herencia y el barranco.

Un campo de tierra secano con algarrobos, titulado Majada de los Jesuítas, de 45 hag., o sean, 3 hect., 73 áreas. 99 cent., en Moncada, partida de la Masía de los Jesuítas; lindes: Norte, tierras de esta herencia; Sur, doña María Concepción Martínez y don Rafael Vilar; Este, doña Concepción Martínez, y Oeste, tierras de esta herencia.

La nuda propiedad de un campo de 7 hag., o sea, 58 áreas, 17 cent., tierra huerta, partida de la Senda de Bartolo; lindes: Poniente, tierras de Antonio Arrúe; Este, don José Cabrera; Sur, Ramón Casañs, y Norte, Domingo Chapa.

Una faja de terreno destinada a carretera, de cabida 18 bra., parte de 52 ídem, o sea, 2 áreas, 15 cent., 86 decímetros cuadrados, en término de Moncada, partida de la Senda de Bartolo o de Borbotó; linda: por Norte, marquesa de Maiferit; Sur, tierras de esta herencia; Oeste, tierras de Ramón Chapa, y Este, don Enrique Villarroya.

Otro campo de 12 hag., o sean, 99 áreas, tierra huerta, en Moncada, partida dels Francs o Volcador; lindes: Norte, José Granell y José Trenco; Sur, herederos del marqués de León; Este, Bartolomé Ballach y herederos de Joaquín Marqués, brazal en medio, y Oeste, viuda de José María Bordalonga y herederos del marqués de León.

Una casa en el pueblo de Moncada, calle de la Bajada, señalada con el número 1, manzana 14, compuesta de planta baja, piso alto y corral, sobre una superficie de 121 metros en la parte edificada, y 88 metros, 6 dec., en la deslunada o corral; lindante: por la derecha, casa de Francisco Devís; izquierda, Vicente Ballach Adell, y espaldas, tierras de María de la Concepción Martínez.

EN TERMINO DE BETERA

Un campo de tierra secano, de 5 hag., 41 áreas, 51 cent., con viña, partida del Plá de les Andanes; lindes: Este, Manuel Saavedra; Norte, José Soriano; Oeste y Sur, herederos de don Manuel Pedrer.

Otro campo de 3 cahizadas, o sea 1 hect., 49 áreas., 59 cent., tierra secano con algarrobos, partida del Plá de les Andanes; lindes: Poniente, Matías Laguarda Contell; Norte, herederos de Miguel Ballach; Este, Vicente Garrucha, y Sur, herederos de Domingo Chapa Cortina, carretera en medio.

TERMINO DE BETERA

Trece hag., o sean, 1 hect., 8 áreas, 5 cent., tierra secano con almendros, en el Plá de les Andanes; linda: por Norte, un vecino de Benifaraig; Sur, el Cayán de Alfara; Este, Vicente Ramón Casasús, y Oeste, camino de la Partida.

TERMINO DE ALDAYA

Un campo, de cabida de 4 hag. y media, o sean 37 áreas, 39 cent., de tierra huerta, situada en el término de Aldaya, partida del Riego del Sávedo; lindantes: por Poniente, tierras de José Ferrandis y herederos de Esteban Ferrer, brazal en medio; delante, un vecino de Aldaya, senda de la Partida en medio; Norte, senda de la Partida, y mediodía, don Miguel Camps.

Un campo, de cabida de 3 hag., equivalentes a 24 áreas, 93 cent., tierra huerta, partida del Riego del Lunes; lindantes: Poniente, tierras de Miguel Ferrandis y herederos de Biviana Ferrandis; Levante, Jaime Vila, senda en medio; Norte, Francisco Taverner, y mediodía, José Alcácer.

TERMINO DE VINALESA

Un campo de 8 hag., parte de otro que fué de 12 hag., equivalente a 6 áreas, 41 cent., partida de la Moleta; lindes: Oeste, don Bruno Dorda y don José Mellado; Este, don Jacinto Labaila; Norte, don Francisco Veta, acequia denominada del Tercet y senda de la Macarella en medio, y Sur, José Mellado.

EN TERMINO DE ALFARA DEL PATRIARCA

Otro campo de 2 hag., 2 cuart. y 15 bra., o sean, 25 áreas y 39 cent., huerta, en la partida de les Llosetes; lindante: por Norte, acequia de la Fila; Sur, herederos de Manuel Sirera; Este, herederos de Vicente Trenco, y Oeste, Maximino Lluesma.

Otro campo de 4 hag., o sean, 33 áreas, 24 cent., tierra huerta, partida de la Closa, lindante: por Norte, Natividad Marqués; Sur, Honorato Serra y Natividad Marqués; Este, carretera de la Partida, y Oeste; las de Eugenio Laguarda.

Otro campo de 6 hag., 1 cuart y 30 bra., o sean, 53 áreas, 19 cent., tierra huerta, partida de la Closa o Torregal; linda: por Norte, Mateo Marqués y acequia y carretera en medio; Sur, Dolores Cass Este, Tomás Tarrasa, y Oeste, herederos de Francisco Chapa.

Otro campo de 1 hag., 1 cuart., 16 bra., o sean, 11 áreas y 4 cent., huerta, en la partida del Pardet; lindante: por Norte, acequia del Pardet; Sur, herederos de la señora Forquet; Este, José Simón, y Oeste, Vicente Lloris.

Otro campo de 2 hag., 2 cuart., 15 bra., o sean, 20 áreas, 77 cent., huerta, en la partida de la Closa o Llosetes; lindante: por Norte, con herederos de Miguel Antoni; Sur, Dolores Antoni; Este, José Gumbau, y Oeste, Vicente Palau.

Otro campo de 6 hag., 85 bra., o sean, 53 áreas, 34 cent., tierra huerta, partida de la Pascualeta; lindante: por Norte, Desamparados Chapa; Sur, Pedro Palanca; Este, herederos de Mariano Frigola, y Oeste, acequia de la Fila

Otro campo de 5 hag., 17 bra., o sean, 42 áreas, 33 cent., huerta, partida de Torregal; lindan: por Norte, Desamparados Chapa; Sur, herederos de José Puchades; Este, otras de la herencia y Dolores Casaña, riego en medio; y Oeste, camino de San Diego.

Otro campo de 5 hag., 3 cuart., 21 bra., o sean, 73 áreas, 74 cent., huerta, en la partida del Pardet; lindan: por Norte, acequia de Manuela, riego en medio; Sur, de esta herencia, carretera riego en medio; Este, Vicente Lloris y Vicente Oliag, y Oeste, riego de la Fila. Son parte de otro de 8 hag.

Otro campo de 2 hag., 3 cuart., 24 bra., o sean, 23 áreas, 86 cent., huerta; lindante: por Norte, camino de la Partida; Sur, José Mir Bailach; Este, Mariana Trenco, y Oeste, herederos de don Diego Saavedra.

Otro campo de 2 hag., y 1 cuart., o sean, 18 áreas 70 cent., de huerta, en la partida de la Pascualeta; linda: por Norte, herederos de Manuel Granell; Sur, Concepción Trenco; Este, Silverio Palau, y Oeste, camino de Moncada a Valencia.

El pliego de condiciones para la subasta y la titulación de las fincas se pondrán de manifiesto en la notaría del señor Núñez Moreno.

De la finca de Onteniente dará razón el corredor señor Donat; de las de Moncada, Alfara del Patriarca, Bétera Vinalesa y Aldaya, Bartolomé Pascual, que vive en Alfara del Patriarca, calle de los Ladrillares, número 13.

Subasta

En la notaría de don Salvador Romero, Serranos, 4, y con intervención del corredor don Alfredo Villar Astruells, que vive Murillo, 9, se subastarán y rematarán, si las posturas cubriesen la tasación, a las diez de la mañana de los días que a continuación se expresan, las fincas siguientes, situadas en el poblado de Castellar, de la huerta de Ruzafa:

DIA 15

1.º Una hanegada y 17 brazas solar y una hanegada y 28 brazas tierra huerta; arrendatario, Pascual Castellar Sabater.

2.º Una hanegada y 44 brazas solar y una hanegada 134 brazas huerta; arrendatario, Salvador Castellar Caballer.

3.º Una hanegada solar y una hanegada y 4 brazas tierra huerta; arrendatario, Pascual Castellar Caballer.

4.º Dos hanegadas y 104 brazas solar y 3 hanegadas y 5 brazas tierra huerta; arrendatario, Miguel Roig Vidal.

5.º Una hanegada y 38 brazas solar; arrendatario, Manuel Castellar Baixauli.

6.º Setenta y nueve brazas solar; arrendatario, Angel Alabau.

7.º Una hanegada y 61 brazas solar y dos hanegadas y 100 brazas tierra huerta; arrendatario, Salvador Alabau Sabater.

8.º Una hanegada y 176 brazas solar; arrendatario, Manuel Rodrigo Alabau.

9.º Una hanegada y 162 brazas solar y una hanegada y 162 brazas tierra huerta; arrendatario, Daniel Rodrigo Villanova.

10. Una hanegada y 65 brazas solar y una hanegada y 66 brazas tierra huerta; arrendatario, Manuel Rodrigo Alabau.

DIA 16

11. Tres hanegadas y 16 brazas primera; arrendatario, José Santa Bibiana.

12. Una hanegada y 77 brazas solar y 150 brazas tierra huerta; arrendatario, Manuel Castellar Tomás.

13. Una hanegada y 40 brazas solar y una hanegada y 43 brazas tierra huerta; arrendatario, José Santa Bibiana.

14. Una hanegada y 40 brazas solar y una hanegada y 47 brazas tierra huerta; arrendatario, Vicente Rodrigo Aznar.

15. Una hanegada y 100 brazas solar y una hanegada y 100 brazas tierra huerta; arrendatario, Remedios Alabau Alonso.

16. Ochenta brazas solar y 83 brazas tierra huerta; arrendatario, Salvador Alabau Sabater.

17. Una hanegada y 114 brazas solar y 9 hanegadas y 86 brazas tierra huerta; arrendatario, Concepción Gimeno Gimeno.

18. Dos hanegadas y 150 brazas solar y una hanegada y 60 brazas tierra huerta; arrendatario, Ramón Castellar Dasí.

19. Ciento treinta y siete brazas solar y 180 brazas tierra huerta; arrendatario, Manuel Castellar Tomás.

El citado corredor dará todos los antecedentes que se deseen.

Mármoles y lápidas

MESAS y VELADORES para cafés nuevos, más baratos que los usados, vengan antes de comprar en otro sitio. Precios de LIQUIDACION. BONACASA, PAZ, 30. Teléfono 14929.

En casa particular

situada en el mejor punto de Valencia, se admiten uno o dos huéspedes ascensor, cuarto de baño y teléfono.

Gran Vía del Marqués del Turia 20, 6.ª puerta.

LA BANCA DEL MUEBLE

Calle de Colón, 48

Ventas a plazos sin fiador

Gran surtido en muebles de todas clases y precios

Nuevo Servicio de Cabotaje de la

Compañía Naviera Sota y Aznar de Bilbao

Servicio rápido semanal para Andalucía y Norte

(Salidas fijas todos los sábados)

Moto nave **Araya-Mendi**

saldrá de Valencia el sábado 13 de Sepbre. para Alicante, Almería, Málaga, Sevilla, Cádiz, Vigo, Villagarcía, Coruña, Musel, Santander, Bilbao y Pasajes.

Servicio corriente para Andalucía y Norte

(Salidas fijas cada tres semanas)

Moto nave **Altube-Mendi**

saldrá de Valencia el viernes día 19 Sepbre. para Alicante, Cartagena, Aguilas, Motril, Algeciras, Málaga, Cádiz, Huelva, Sevilla, Bonanza, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Musel, Santander, Bilbao y Pasajes.

En ambos servicios se admite carga además, con conocimiento directo, para Tapia, Luarca, Navia, San Esteban de Pravia, Vegadeo, Rivadeo, Foz y Vivero, con transbordo en Santander; se admite carga, con conocimiento directo para Ayamonte, Isla Cristina y Villarreal de San Antonio, con transbordo en Huelva; y para Villa Sanjurjo, con transbordo en Málaga.

Consignatarios en Valencia: FERRER PESET, S. A., Muelle, 10 y 11, GRAO-VALENCIA. Teléfonos 30900 y 30909.

Banco Hipotecario de España

DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 5'50 por 100, hipotecarios amortizado cinco o cincuenta años, sobre fincas rústicas y urbanas.

Los prestatarios tienen siempre la facultad de reembolsar toda o parte de su crédito anticipadamente.

La larga duración del préstamo consiente al propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligado a solicitar prórrogas, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contratados con particulares, generalmente a corta fecha y a costa de mayores gastos y sacrificios.

Préstamos especiales para construcciones

DELEGADO: Don Benito Alós, Mar, 23, Valencia.

Llibrets de versos

Per TEODORO LLORENTE

De venta en esta Administración

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

PAGINA DE LA MUJER

Sólo para vosotras

¡Ya no vuelve!

De codos sobre la mesa del comedor, sosteniendo con las manos su cabeza nevada, recordábalo perfectamente don Joaquín: la Nochebuena anterior aún vivía *ella*, su adorable viejecita, cuyas bodas de oro hubieran celebrado pasadas dos Navidades más.

Desde que se quedaron solos en el mundo—¡contrastes de la vida: todos murieron antes que los viejos!,—*ella* y él celebraban la Nochebuena en aquel tibio comedor de una manera muy original.

Arreglaban la mesa con el esmero de las grandes solemnidades, hasta con un búcaro con flores en el centro; después ponían seis cubiertos: uno para cada viejo, otro para el hijo soltero, dos para la hija casada y su marido, respectivamente; el otro... para el adorable nietecillo de seis años. A éste se le ponía su silla infantil de comedor.

Y los dos ancianos, restos de aquel terrible naufragio familiar, mientras comían los clásicos platos de Nochebuena, recordaban con fruición, con santa y ejemplar alegría, la gentileza del hijo mozo, sus frases de buen humor y sus travesuras estudiantiles; los amores de la hija buena y hermosa con el que fué su marido: un muchacho laborioso, amable, devoto del hogar, respetuoso con los suegros; y, sobre todo, atropellábanse por memorar las graciosas salidas del nietecito avispado, fiel reflejo de la belleza de la madre y de la inteligente penetración de su genitor...

Cuando, fatigados de evocar gratísimos recuerdos, aturdidos por los vapores de un vino casero centenario—del que aquella noche abusaban, a sabiendas, un poco,—se retiraban a dormir, deshacían el ramo de flores perfumadas, adorno de la mesa, y colocaban en cada plato vacío un par de ellas. El resto lo esparcían sobre la desolada silla infantil...

Pero aquella Nochebuena don Joaquín estaba solo; la dulce compañera que le ayudó a llevar la enorme cruz de las pesadumbres con alegría cándida, rindió su tributo a la muerte. ¿Cómo pasaría el pobre viejo aquella Nochebuena?

Llamó a la criada, moza pueblerina formal y respetuosa, y la ordenó que le ayudase a cubrir la mesa con un mantel limpio, el de las grandes solemnidades. Puso los seis cubiertos de siempre, acercó a la mesa cinco sillas grandes y la del nieto, y le dijo a la muchacha:

—No tardaré.

Se puso el gabán y el sombrero, envolvióse con la bufanda y salió.

En la portería estaban en vela; don Joaquín advirtió murmullo de gente; con la mejor sonrisa que pudo penetró en aquel humilde cuchitril.

—¡Quietos todos! ¡Que nadie se levante! ¿Dónde está vuestra vieja?

Ella misma le contestó desde un rincón de la diminuta cocina.

—¡Aquí estoy, señor!

—Solo venga a invitarla a cenar arriba; es un capricho; no estaremos solos: ¡verá cómo no se aburre!

—Pero, ¿está loco el señor? Es Nochebuena, y mi gente no me suelta por nada del mundo.

Así se lo confirmaron varias voces al mismo tiempo.

Don Joaquín salió contrariado de la portería. Ya en la calle, se detuvo unos momentos a pensar dónde iría. ¡Ah, sí! En busca de flores, porque no pensó en ello por la mañana.

Cerca de su casa había un bar, donde siempre campeaba un ramo sobre un gran búcaro niquelado, a la izquierda del mostrador. Pidió precio por el ramo, que, desde luego, se resistieron a vender; pero un billete de cincuenta pesetas les hizo cambiar de opinión, y don Joaquín salió, victorioso, con sus flores.

Al subir por la escalera de la casa de huéspedes donde residía un condiscípulo de su hijo, escuchó un gran estrépito de voces juveniles. Con inmensa legría recibió en sus brazos al amigo del muerto.

—Vengo a invitarte a cenar: ya ves, ¡me hallo tan solo! Tienes la edad de mi chico, eras su mejor amigo, casi le veo a él en tí...

—Es imposible, don Joaquín; por pasar la Nochebuena en casa los padres de mi prometida, demoré mi viaje al pueblo. Termino este año la carrera, como usted sabe, y han organizado una cena en mi obsequio.

En la calle otra vez, no se desanimó. ¡Esos sí que vendrán!—murmuró,—emprendiendo una larga caminata por las alborozadas calles de la ciudad. La pareja que buscaba vivía en los arrabales. Eran dos artesanos, modista ella, carpintero él, que se habían casado el mismo día, en la misma parroquia que la hija de don Joaquín, y hasta tenían también un niño hermosote que se parecía al nieto. La amistad entre ambas parejas de tan distinta posición social había perdurado.

¡Tampoco tuvo éxito el convite! ¡Tenían padres, hermanos! La deserción en noche tan característica era imposible.

—¡Véngase a cenar con nosotros, lo pasará distraído!

Rehusó don Joaquín; no, él no abandonaba aquel comedorcito saturado de recuerdos. Su idea era evocar los añejos días, poblando no de espíritus el comedor, sino de personas que evocasen las no existentes...

Y con el ramo de flores en la mano, triste, acongojado, caminaba sin rumbo nuestro don Joaquín, buscando gente para pasar su Nochebuena, la primera en que estaba desamparado; su vieja compañera, calentaba el comedor aun estando solos, con las irradiaciones de un corazón encendido de amor por los seres que fueron...

Una sonrisa floreció en sus labios. Se le había ocurrido un generoso pensamiento, que iba a poner en práctica en seguida: invitar a tantos pobres como cubiertos puso en el comedor, y si podía ser una anciana, un joven de 24 años y un matrimonio con un niño, miel sobre hojuelas.

A pesar de hallarse muy fatigado, recorrió calles y suburbios de la ciudad. ¿Dónde estaban aquellos pordioseros que importunaban a diario a los transeuntes? ¿Dónde los lisiados que pedían en las esquinas? ¿Dónde los arrapiezos, los golfos que se cobijaban en los portales a semejantes horas: ¡Ni uno! Habían desaparecido.

Por fin, vió a una mujer que con la mantilla sobre el rostro, envuelta en un raído mantón, hallábase con la mano extendida, arrimada a la pared. Don Joaquín vió el cielo abierto.—¡He aquí una desgraciada tan sola como yo!

—¡Señora!—dijo a la pobre vergonzante.—¿Queréis hacerme la caridad de cenar conmigo esta noche? Antes de contestarle aquella mujer, titubeó. ¿Sería algún viejo libertino aquel señor que la ofrecía una cena llevando un ramo de flores en la mano?

—No me es posible, señor; precisamente he salido a pedir limosna para llevar a mi madre y a mis hijos con que cenar juntos ¡en Nochebuena!

Don Joaquín puso un billete de 25 pesetas en la mano de aquella pobre madre que pedía limosna con la única ilusión de cenar en paz con los seres queridos.

—¡Dios que os lo pague, caballero! —le dijo llorando.—¡Si queréis participar de nuestra modesta cena!

No; él no quería salir de su hogar, de su templo, de su panteón de recuerdos y de ternuras.

Vacilando como un beodo, emprendió su regreso a casa. ¡Cenaría con su criada, y juntos hablarían de su anciana esposa, de los seres queridos! ¡Cuántas cosas le contaría él a la humilde sirvienta!

Los porteros le abrieron; estaban todavía en plena fiesta.

—¿Sabe el señor? La muchacha se ha marchado a pasar la Nochebuena con unos tíos suyos; volverá mañana temprano...

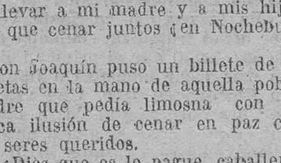
Don Joaquín entró en el desierto comedor. Puso el ramo en el búcaro. No tenía gana de cenar, sino de aturdirse. Descorchó una botella de champagne, que fué trasegando poco a poco.

Y cuando sus vapores flotaron sobre su inteligencia, cuando conoció que la embriaguez se apoderaba de él, levantóse trabajosamente, deshizo el ramo, cubrió de flores los platos, esparció las que le quedaron sobre la silla del nietecillo, besó todos los huecos lugares con ternura, se puso acodado sobre la mesa y balbució con ese tartajeo de los beodos, mientras lloraba como un niño:

—¡Lo que se va, ya no vuelve! ¡Ya no vuelve!

Quedóse dormido profundamente, y ¡quién sabe si los espíritus adorables a quienes rendía fervoroso culto, coronaron su frente con las flores de sus besos!

V. CALVO-ACACIO



Ceneta para mantel

Los cipreses de la ermita

Alargados cipreses que en lenta caravana
subís por el sendero que conduce a la ermita,
brindando vuestra sombra y vuestra paz bendita
al romero que viene de una tierra lejana.

Al conjuro solemne de una vieja campana
vuestra imagen parece que una oración musita;
y el ambiente impregnado de dulzura infinita
hace que sea el alma más pura y más humana.

Bajo el ardiente sol, el paisaje semeja
la decoración gris de una historia muy vieja
que la abuela contase al amparo del lar.

Y los viejos cipreses, al borde del camino
levantan sus siluetas diciendo al peregrino
la mística plegaria que calma su pesar.

PLA Y BELTRAN

DE COCINA

CURIOSIDADES PRACTICAS

Una de las salsas que más desempeña el papel de «saca-apuros» en la cocina, sobre todo, cuando de asados se trata, es la de anchoas, cuya confección es como sigue:

Después de quitadas las espinas a las anchoas con todo detalle, se lavan en vinagre, impregnándolas bien, y se pican en trozos menudos. En una cacerola con buen caldo o jugo de ternera y jamón, se ponen a hervir éstas, sazonando el conjunto con sal y pimienta. Al cabo de cinco o seis minutos de ebullición se pasa la salsa por un tamiz, haciendo que caiga en un recipiente, que contendrá unas gotas de zumo de limón, agitándolas para que se distribuya éste por igual. Si no se usa en seguida, y al hacerlo hay que calentarla, sólo debe hacerse al baño de María.

PEPITORIA DE POLLO

Los pollos, luego de vaciados y limpios, se parten en trozos, más bien pequeños, y para el rehogo previo se procede del modo siguiente:

En la sartén, con aceite, se fríen una tostadita de pan y un ajo, y cuando estén las dos cosas casi quemadas, se sacan. Entonces se echan los trozos de pollo, añadiendo el tocino de jamón, bien picado, así como un poco de perejil y un diente de ajo. Los pedazos de carne, no deben tostarse ni tomar color, y conforme vayan estando, se sacan de la sartén y se ponen en un puchero.

En la grasa que quedó en la sartén se fríe, hasta ponerla roja, una cucharada de harina; luego se echa pimentón, un poco de picante, y en seguida agua, removiendo bien para que la harina no se pegue ni se convierta en engrudo. Disuelta aquélla y el pimentón, se vierte el caldo en el puchero, graduando el agua que se echó antes, de manera que los trozos del pollo queden ahora bien cubiertos. Mientras cuece la carne, con el ajo y el pan, perejil y yema de huevos, se hace una salsa, que se incorpora al guiso, cuando se vaya a servir.

BESUGO EN ESCABECHE

Fríanse a fuego lento los trozos de besugo bien envueltos en harina. Después se prepara aparte una salsa formada con una taza de vinagre, bueno, ajos crudos, laurel y cáscara de limón. Antes de añadirle estos ingredientes se coloca el besugo en una fuente de loza y se sirve bien remojado en la salsa frío o caliente.

COMPOTA DE MELOCOTONES

Cuézase en un perol, y con agua clara, una cantidad proporcionada de azúcar, hasta que resulta un almíbar espeso, elcual se espumará bien, echando en él los melocotones pelados y partidos en trozos, dejándolos cocer un poco hasta que el almíbar se espese más y casi se sequen. Deben servirse fríos. Están riquísimos.

ANCHOAS A LA PARISIENSE

Es más bien un plato de vista que de cocina. Con huevos duros se arreglan en un plato las anchoas sin espinas, y se hacen figuras de adorno con las yemas y las claras recortadas y combinando el color; con un par de huevos duros se hace una salsa con aceite, vinagre, mostaza, perejil y ajos bien picados, y se cubre el contenido de la fuente para servirlo a la mesa como plato de almuerzo.

CREMA DE TE

Para obtener una admirable crema de té échese 250 gramos de té verde en medio litro de agua hirviendo. Añádase cuatro litros de aguardiente de 52 grados.

Transcurridas veinticuatro horas se filtra y agrega tres litros de jarabe de azúcar preparado con agua y un kilo y medio de azúcar.

Consérvese en botellas bien tapadas.

PARA HACER PICATOSTES

Los picatostes para el chocolate solo consisten en freir rebanadas de pan de libreta, que sea del día anterior, y cuando estén muy doraditos, aún calientes, se sirven.

Existen también otros picatoses, pero ésos se toman como golosina después de las comidas; se hacen friendo rebanadas de pan, y cuando estén muy doraditas se ponen en una fuente, se empapan bien de vino blanco y después se rocían de azúcar y canela en polvo.

TORTILLA A LA CAZADORA

Prepárese una tortilla según el método corriente; antes de doblarla, rellénese con un guiso compuesto de hígados de ave rebanados y salteados en manteca, setas cortadas y salteadas igualmente y un poco de jugo de carne reducido.

Jóvenes pálidas y anémicas

Carece Vd. de fuerzas, no tiene ánimo alguno, le falta el apetito y las digestiones son penosas; su enflaquecimiento y su palidez le asustan. La causa de todos estos desórdenes es la pobreza de su sangre.

Las Píldoras Pink, al propio tiempo que restituyen a la sangre su tenor en glóbulos rojos, le devuelven la riqueza y las propiedades nutritivas; bajo su acción benéfica, el sistema nervioso encuentra nuevo vigor, y pronto se dará Vd. cuenta de que las fuerzas renacen, de que recobra el apetito. Vd. verá que su tez toma el color de la salud.

Las Píldoras Pink son un remedio sin igual contra la anemia, la neurastenia, la debilidad general, las turbaciones del crecimiento y del cambio de edad, los males de estómago, dolores de cabeza, irregularidades en las épocas.

Se hallan de venta en todas las farmacias 4 Ptas la caja.

DE TOCADOR

LA PRIMERA ENEMIGA

La primera enemiga de la belleza femenina, es la temida «pata de gallo», que se forma a los lados de los ojos. Es, no obstante, más fácil de borrar que las arrugas de la boca, y teniendo un poco de cuidado, puede evitarse hasta bien entrada la madurez.

El tratamiento es sencillísimo y no causa molestias ni pérdidas de tiempo. Se limita a un brevísimo masaje con «coldcream» fresco, dejando a éste toda la noche sobre la indicada parte del rostro.

Antes de aplicar una crema, sea cual sea, sobre el cutis, hay que lavarse el rostro con agua tibia y un jabón de confianza, cubriéndose en seguida la cabeza con un paño empapado en agua caliente (y retorcido después), que se deja sobre la piel durante un minuto, a fin de que se abran los poros.

Siempre es conveniente usar primero una crema emoliente para la perfecta limpieza de la piel; mas si el tiempo escasea, basta aplicar un «coldcream» reconstituyente para el cutis en el momento de acostarse, dejándolo así toda la noche, para que tenga tiempo de ejercer su benéfica acción. A continuación damos la fórmula de un «coldcream» bueno y económico, muy fácil de preparar en casa: cera blanca, una onza; espermaceti, una onza; aceite de almendras dulces, cinco onzas; agua de rosas, onza y media; bórax, 20 gramos; y esencia para perfumar, según el gusto, 15 gotas.

Las ceras y el aceite se ponen al fuego hasta que se fundan, mezclándose, añadiendo después el agua de rosas con la esencia fibia; se apartan de la lumbre, meneando la mezcla hasta que se enfríe, y cuando forma una crema espesa, se echa en tarros.

En los rostros en que las arrugas ya están marcadas y la piel floja alrededor de los ojos, es conveniente prolongar un par de minutos el masaje, pues es sabido que éste activa la circulación, dando nueva frescura a la tez marchita.

PARA LIMPIAR EL CABELLO

Una de las mejores cosas para limpiar el pelo, es el uso frecuente de huevos, que se emplean en vez de jabón y su aplicación es sencillísima.

Se suelta todo el pelo, y una vez recogido en la parte alta de la cabeza, pero sin horquillas, se casca encima un huevo y se procede a frotar la cabeza, como si se tratara de jabón o de otra cualquier cosa de las que para esto se emplean. Después de lavado con el huevo, se deja así sin aclararlo con agua, por un rato, mientras se casca otro huevo y se limpia la cabeza lo mismo que antes se ha limpiado el pelo, procurando friccionarse bien, pues esto, además de limpiar, fortifica mucho, evitando la caída del pelo. Después se aclara varias veces y se seca luego con toallas calientes, friccionándose otra vez para que reaccione bien la circulación, y se deja secar, teniéndolo bien extendido para que se airee por todas partes.

Cuando está bien seco, se ondula y queda un pelo tan limpio y brillante como no se consigue con ninguna otra cosa.

CREMA PARA LA CARA

Una buena crema para el tocador se hace derritiendo al baño de maría diez gramos de manteca de cacao; después se añaden 15 gramos de pomada de cohombros y luego seis gramos de agua de ilantén.

NIÑO

Pedacito de carne rubia
con hebras de sol en el rostro.
Carrillos sonrosados como frutas,
pequeños pies inútiles que adoro,
cuerpecito encendido de besos,
manecitas con menudos hoyos,
átomo azul caído entre mis manos
y que bebo a besos sonoros.
Maravilla otorgada a mi vida,
única que colma mi asombro.
Niño que crece entre mis brazos
como un astro frente a mi rostro.
¡No sabía que hubiera en mis entrañas
sol, resplandor y oro!

(De María Monvel.)

COSAS UTILES

Se siguen diversos medios para poder conservar los huevos largo tiempo sin que se alteren, entre ellos el enterrarlos en sal, ceniza, serrín de paja, etc.; pero hasta ahora el más fácil y de mejores resultados consiste en guardarlos dentro de una vasija de agua de cal, no muy espesa, y de manera que los cubra.

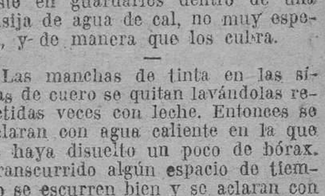
—

Las manchas de tinta en las sillas de cuero se quitan lavándolas repetidas veces con leche. Entonces se aclaran con agua caliente en la que se haya disuelto un poco de bórax. Transcurrido algún espacio de tiempo se escurren bien y se aclaran con agua sola, también muy caliente.

—

Los objetos de porcelana nuevos hay que templarlos para evitar que se rompan con facilidad. El temple se les da echándolos en agua fría y poniéndolos al fuego hasta que el líquido empieza a hervir. Entonces se retira del fuego y se deja enfriar.

Los cepillos que se emplean para lavar la ropa deben ponerse a secar con las cerdas hacia abajo, porque de este modo escurre el agua mejor y se secan más pronto. Dejándolos con las cerdas hacia arriba, el agua se introduce en la madera y no tarda en pudrirla.



CONSEJOS

Toda mujer, cuenta en su tocador con una delicada variedad de frascos de perfumes, que tienen en su mayoría formas muy encantadoras, porque los perfumistas se cuidan mucho de este detalle del envase, para dar mayor realce a sus productos. Cuando la esencia se termina, ¿no os cuesta un poco de trabajo, retirarlos de vuestra vista? Muchas veces pensáis: ¿por qué no utilizarlos? Pues esto resulta bastante fácil. No hay más que sustituir la esencia terminada, por agua corriente, teñida de rojo, verde o amarillo, adaptándole una bombilla y armadura de alambre, confeccionando después, una pantalla en papel pergamino, con lo que se obtiene una elegante lamparita para la mesa de noche.

* * *

Muchas veces, pensamos que los hilos necesitan otra caja distinta que la que ya desde hace algún tiempo, tenemos destinada para ellos. Pues una caja de costura, es una obra muy fácil de hacer, con esas cajas de bombones o de dulces que nuestras amistades nos envían el día de nuestro cumpleaños o santo. Basta para ello forrar la misma interiormente, con una cretona estampada, colocando, para cerrarla, un artístico lazo. Con un pequeño desembolso nos encontramos con un encantador estuche, confeccionado por nosotras mismas.

* * *

Los retales no deben desperdiciarse nunca, y deben ser unidos, en rectángulos, en cuadrados o en diversas figuras, que dicte la fantasía. Cuanto más variedad de colores, resultará más original, pudiendo obtener con estas combinaciones, preciosos cojines de un gusto y de una novedad muy personal.

LA FARANDULA

Ya se acercan, ya se acercan los alegres comediantes
envolviendo sus figuras en el polvo del camino
y los torpes lugareños, en confuso torbellino,
se adelantan a su paso, de impresiones anhelantes.

La que viene sobre el carro con sus joyas deslumbrantes,
es la dama, de ojos negros y de cuerpo alabastriño,
y a su lado está el gracioso, el gracioso peregrino,
que despierta carcajadas con sus chistes abundantes.

El galán en su caballo, es de todos el postrero;
los reciben entre gritos, entre risas y rumores,
como a gentes que divierten por posada, o por dinero.

Y esas gentes son heraldos y ellos son los precursores
de los hijos de ese Arte, que hallarán en su sendero
el respeto y el aplauso entre glorias y entre flores.

NARCISO DIAZ DE ESCOVAR

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Cuentos españoles

FRENTE AL MAR

Las azuladas ondas rumorosas deshacían sus níveas espumas, como una caricia, sobre las doradas arenas de la playa, y entre su rítmo acompasado y armónico, parecían escucharse los ecos lejanos de voces dolientes, relatando miles historias de amor y tragedia.

Las barcas encalladas en la orilla, esperaban el momento de ser empujadas hacia el mar, para salir gallardas y ondulantes con sus velas desplegadas, que al alejarse hasta el horizonte, semejan sobre las azules aguas marinas, blancas gaviotas inmaculadas.

Sentada en una de estas barcas, con la mirada perdida en la rizosa superficie del mar, estaba Rosarillo; sus piernas y pies descalzos, sus brazos bronceados por el sol se apoyaban en el borde, inclinando hacia un lado su busto delicado y grácil, velado por un corpiño blanco, desgarradas las mangas, y las sayas deshilachadas y descoloridas; la brisa acariciante besaba su tez fina y morena de graciosas facciones, y sus cabellos ensortijados y rubios impulsados por el vientecillo, se arremolinaban en su frente hermosa y triste, y con sus pupilas claras y bellas como las ondas del mar, seguía mirando sin mirar la inmensidad que ante ella se extendía.

Allí en aquel mar, se perdió la barca donde iba el padre... Este mar tan sereno y transparente, tan sumiso y tan dócil, es a veces un monstruo de maldad que devora fieramente las vidas de los que confiados, buscan en su seno el sustento de sus familias. Aquel horrible día el mar, era verdoso, fosco, y, en su rabia, estrellaba sus espumas con furia, y se tragó con sus fauces sombrías la vida del padre, y la humilde cabaña se sumió en miseria y dolor; todos sucumbieron al peso de la tragedia; la madre, los dos hermanitos, ella quedó sola, con su juventud y su belleza, sin amparo ni protección de nadie.

—¡Eh, muchacha! ¿Arreglaste las redes?—dijo una mujer de aspecto miserable.

—No; ya las arreglaré, déjeme en paz.

—Allá tú, la que no trabaja no come, y tú no sé que vas a comer; siempre tan holgazana, a no ser que le metas a cantaora, que es pa lo único que sirves. Veremos cuál es tu fin—y la mujeruca se alejó gruñendo y renegando de todo lo habido y por haber.

Rosarillo hizo un picaresco mohín, y al volver la cabeza, vió aproximarse al tío Roque y a Juan Antonio.

—Chiquilla, ¿qué haces siempre frente al mar?—dijo el viejo acercándose a la muchacha.—¿Por qué no vas con las mozas a trabajar? Arreglando las redes ganarías dinero.

—Pa qué quiero trabajar, tío Roque, tó me sobra en la vida, no tengo madre que me enseñe a hacer ná, se burlan de mí y me hacen chistes, aquí sola estoy mejor; cuando siento necesidad voy a la taberna, canto unas canciones y me dan de comer, y otra vez vuelvo aquí, frente al mar, donde nadie me molesta con sus burlas y risas.

—Mal camino llevas, chiquilla; tú te perderás—y volvió el viejo la espalda en su tarea de preparar lo necesario para hacerse a la mar.

Juan Antonio, un mozo fuerte de aspecto agradable, miró en silencio a Rosarillo, y como siempre le pasaba, perdía la serenidad contemplando su belleza delicada y fina.

Pero una tarde, no pudiendo contenerse más, se acercó a la barca donde Rosarillo estaba y con voz velada de emoción le dijo:

—¡Rosarillo...!

Esta lo miró sonriente, y de un salto se aproximó al joven, por el cual se sentía atraída con el afecto que siempre le demostraba.

—Rosarillo, tengo que decirte una cosa—y los ojos negros del mozo fijaron una intensa mirada en la muchacha;—tengo que decirte una cosa en serio, que me hace sufrir mucho, ¿pa qué vas a la taberna a cantar? Ya me lo habían dicho, no lo quería creer, pero tú misma lo afirmas.

—¿Y eso qué malo tiene? ¿Si canto qué me va a pasar? ¡Na! Nadie me falta, te lo juro, nadie se atreve a ofenderme, toos me hacen lao cuando voy a cantar; ya sabes que Pepe el de la taberna conocía mucho a mi padre y a mí de cuando iba con él y me hacía cantar siendo una chiquilla. Además, no lo hago más que cuando siento necesidad. Pepe me ha ofrecido muchas veces me quede en su casa pa ayudar a su mujer en el trabajo, pero yo creo que así pierdo la libertad, y no quiero; también sabes que no voy a arreglar redes con las muchachas a la ribera porque se burlan de mí, dicen que no sé hacer na, y ya estoy harta de burlas, Juan Antonio, no tengo a nadie en el mundo que me defienda, toos me tiran, por eso busco la soledad; aquí frente al mar nadie me molesta, y si se me antoja, soy como una de esas gaviotas libres que vuelan por donde quieren y buscan solas su alimento alegres y felices.

—Pos mira, Rosarillo, yo no quiero que vayas más a cantar, ¿sabes?—dijo el mozo acercándose más a la chiquilla;—desde hoy a ti no te faltará na, pa eso estoy yo aquí; has de saber que no quiero que nadie tenga que hablar de ti; tú serás pa mí, na más que pa mí —y atrayéndola del talle dulcemente, la estrechó contra su pecho.

—¿Pero es verdad, Juan Antonio, que tú me quieres para que sea tuya? ¿Tú no me desprecias ni te harlas de mí?

—No, Rosarillo; hace mucho tiempo que te quiero, pero no me atrevía a decirte ná, como eres así y la gente tanto habla; pero estoy seguro que quien habla de ti es de envidia, porque eres más hermosa y más bonita que toas juntas.

Y rosas purpurinas de rubor fueron las frescas mejillas de Rosarillo, y en sus diez y ocho floridas primaveras, brotó rozagante y soñadora la primera flor de amor de su corazón sencillo y bueno.

* * *

Han pasado unos días, Rosarillo aguarda como siempre desde un alto picacho la llegada de las barcas; por fin la vislumbra allá en la lejanía; su corazón amante, palpita dulcemente enamorado; ya tiene afecciones, cariño, un hogar que aunque humilde, feliz, más feliz que otros llenos de riquezas y comodidades, en el modesto y pobre nido, existe el amor bueno y santo que purifica y embellece la vida. ¿Qué más pueden desear?

Las barcas han llegado, Rosarillo no se acerca, él se lo tiene prohibido; desde el picacho se va a su choza a esperarlo; pero aquel día, no va alegre como otros; Juan Antonio no la ha mirado desde la barca ni se ha sonreído; ella le vió malhumorado, triste; y preocupada con estos pensamientos, se dejó caer en el suelo cerca de la puerta esperando su llegada.

Rosarillo, impaciente, espera en vano a Juan Antonio, por fin alguien le avisa el peligro en que se encuentra; estando en alta mar, hubo palabras ofensivas por parte de los compañeros; le censuraban viviera con ella—una perdida harta de correr por las tabernas cantando como una cualquiera; él les contestó a la ofensa e iban a reñir, cuando el patrón de la barca se impuso y callaron hasta llegar a tierra, y en la parte alta de la ribera le esperaban unos cuantos para agredirle.

Rosarillo no corría, volaba, volaba como una gaviota herida y pronto a desmayar de dolor, a orillas del mar azul y trasparente, que con albas espumas de encajes y gasas, besaba los piececitos leves de Rosarillo.

El ruido de la lucha llegó hasta ella mezclado de frases injuriosas, oyó el rodar de un cuerpo a tierra, y llegó en el momento oportuno en que Juan Antonio caía; de improviso, se interpuso entre los hombres, y el acero del cuchillo que iba a clavarse en el pecho de Juan Antonio, atravesó el corazón amante y angustiado de Rosarillo.

La luna besaba con sus rayos la frente pálida, por donde caían en desorden un desbordamiento de cabellos rubios, que refulgieron como un nimbo de oro.

MARIA DEL CARMEN LOPEZ

¡MADRES!

Cuando tengáis a vuestros hijos enfermos del Sarampión, Viruela o Escarlatina, no dudéis en darles, sin pérdida de tiempo, la BOISSON BLANCHE DEL ABATE MAGNAT, precioso medicamento, que en los primeros días de manifestada la enfermedad, la corta radicalmente, aun en los casos más desesperados bastan 24 ó 36 horas para experimentar la notable mejoría, seguida de la completa curación. Pedid prospectos gratis en la farmacia F. García Guzmán (sucesor del doctor Greus), plaza de Santa Catalina, 4, Valencia.

"Las Provincias" se vende

EN MADRID

Calle de Alcalá, kiosco de las Cuatro Calles y kiosco de *El Imparcial*, Kiosco de la calle de Alcalá, 22.

EN BARCELONA

Kiosco Eldorado, plaza Cataluña, frente al teatro Eldorado.
Kiosco Tallers, Rambla, frente calle Tallers.
Kiosco Carmen, Rambla, frente calle Carmen.
Kiosco Nuevo, Rambla, frente a teatro Liceo.

EN SEVILLA

Antonio Bermudo, Sierpes (esquina a Jovellanos).

EN ZARAGOZA

Establecimiento de Julián Franco, Cinegio, 1.

ESCUELA POLITECNICA

DON JUAN DE AUSTRIA, 10

TELEFONO NUMERO 10078 — — VALENCIA

Preparación completa para ingreso en las ESCUELAS ESPECIALES DE INGENIEROS CIVILES Y ARQUITECTOS.

Preparación cursos completos para (Aparejadores de Obras. (Peritajes Industriales.

Oposiciones para auxiliares de Ingeniería. Clases de Matemáticas

El cáncer

En 1910, por indicación del inolvidable maestro doctor don Eugenio Gutiérrez (conde de San Diego), director del Instituto Rubio, se realizaron trabajos de comprobación de las substancias más preconizadas contra el cáncer. Al mismo tiempo el doctor Becerro de Bengoa (mi inolvidable amigo que al recordarle es el único medio de rendirle el tributo de admiración y cariño que por él sentía), en San Carlos, hacía lo propio, y mi compañero el doctor Moreno estudiaba la utilidad de la nieve carbónica, presentando un ejemplo notable al Congreso de Ginecología de Valencia, últimamente celebrado. El doctor Botín, que merecidamente sucedió al maestro, siendo actualmente el maestro queridísimo, presidía los ensayos, abandonados por consecuencia del resultado negativo. El doctor Becerro de Bengoa fué más constante, sin que su esfuerzo reportara ninguna utilidad, salvo el provecho de toda experiencia, para seguir en el estudio.

Por aquel entonces alcanzaba la máxima resonancia los trabajos de Gaube de Gers, sobre la acción y resultado de la cuprasa (óxido de cobre). Los casos tratados inoperables y avanzados. Un hecho deduje a semejanza del compañero:

Primero. El cobre detiene en algunos casos la evolución del tumor, sin que el tejido tumoral recobre carácter histológico normal.

Segundo. Las dosis que se pueden utilizar son insuficientes por vía intramuscular y perjudiciales por vía endovenosa.

Tercero. En el organismo no cumplían las leyes que rigen para las preparaciones quimioterápicas tal cual se desea.

Cuarto. La acción electiva sobre las lecitinas no es exclusiva ni corresponde a tal preparación.

Quinto. El análisis de sangre y orina no revelan modificaciones importantes ni en calidad ni en cantidad de sus elementos.

El selenio y materias colorantes, dado el cariño que para el estudio les tomó Wasserman, no tenía nada de extraño que entrara en suerte. Fué abandonado igual que el clorato de potasa.

La novel gloria de la Quimioterapia con el indiscutible éxito del 606, era una puerta para múltiples pesquisas.

Siendo cual fué norte y guía de mis trabajos, permitan la extensión del presente artículo con el desarrollo de la misma, tal cual la concibo y no diferente de la expuesta por el doctor Arteaga y otros.

La Quimioterapia, capítulo al parecer nuevo de terapéutica, es un nombre reciente aplicado a la terapéutica química, parte extensa de la terapéutica farmacológica. Constituída la Quimioterapia al calor de los estudios de Erlich sobre el arsénico orgánico, extendió rápidamente su radio de acción como medicación interna. Su evolución ha sido influenciada por las ideas reinantes en Medicina sobre la íntima constitución de los humores y de la célula del organismo y por las teorías ionica y coloidal que tienen muchos puntos de contacto, reinando hasta hoy, no sólo en terapéutica, sino en el estudio de los síndromes, la patogenia de los mismos y de diversas enfermedades.

Para que un medicamento pueda ostentar el título de quimioterápico, debe estar dotado de una acción comparable o análoga de la que posee un antígeno en el más amplio sentido de la palabra. El resultado de los trabajos de Erlich han influído en la constante preocupación de dar a los cuerpos químicos un carácter orgánico, por suponer que esta condición facilita la acción intraorgánica. A su vez, la teoría coloidal, tan maravillosamente concebida por Lumier, y cada día más invasora, biológica y terapéuticamente, ha motivado el considerar necesario el que las substancias empleadas en terapéutica tengan forma coloidal, sin que perturbe la vida de los coloides, especialmente en la sangre. De aquí que el ingenio de los químicos y la actividad de los laboratorios, hayan dado lugar a producir un número considerable de medicamentos quimioterápicos y coloidales, con una elección adecuada, pero olvidando el proceso curativo, que reside más en la acción específica que posee que en la forma o composición del medicamento.

La quimioterapia tiende a sustituir la terapéutica específica, obrando en el organismo por el desarrollo de un proceso catalítico, lento o brusco, pero que con él debe contarse, y en especial y decididamente con la especialidad del agente catalítico, de tal modo que pudiera decirse que se trata de "catalisis electiva". Examinemos la acción de medicamentos quimioterápicos diversos y veremos que de los pertenecientes a un mismo cuerpo químico, cada uno posee una doble acción comparable a la de sueros, vacunas y coloides, que obran sobre el organismo por acción modificadora o perturbadora, según casos, de carácter general, que corresponde a su modo de preparación y a la acción específica que desarrolla sobre determinado agente.

Para comprender lo que antecede no es necesario la discusión de cuestiones biológicas no resueltas, basta el simple raciocinio. Necesitamos modificar la alteración patológica existente y hacemos penetrar en el organismo un cuerpo químico, un medicamento; éste forzadamente ha de ponerse en contacto con la totalidad del organismo por intermedio de la sangre. La primera e importante acción ha de ser en la sangre, si bien la acción local, según la vía de introducción puede dar lugar a reacciones limitadas curativas, nocivas o perjudiciales.

La sangre es un líquido muy complejo, bajo el punto de vista físico-químico-biológico, y no siempre idéntica fisiológicamente, con reacciones físico-químicas capaces de perturbar su estado iónico y coloidal. Por tanto, un cuerpo introducido en la sangre que excite estas reacciones, ha de dar lugar a una mutua actuación entre el invasor y la sangre. Tal inter-reacción ha de modificar, aunque sea transitoriamente y en grado más o menos elevado, la condición de la sangre y modificarse según la condición del agente patógeno, el agente terapéutico y la sangre, siendo posible dos cosas: primero, que el agente vivo y el cuerpo químico sumen su acción en contra del organismo; segundo, que el agente químico sume su acción defensiva a la del organismo. En el primer caso, la reacción general será brusca y de considerable intensidad, dependiente de la actividad de ambos y de la acción defensiva del organismo; en el seguno caso, la reacción menos brusca se limita a la acción del agente patógeno.

A la acción general desarrollada en la sangre con mayor actividad y extensión, sigue una acción tisular a la llegada de la sangre a los tejidos convoyando al agente químico y agente patógeno. Las posibles agrupaciones entre agente causal antígeno organismo (primer elemento defensivo) y cuerpo químico (segundo agente defensivo), explican las diversas reacciones que pueden observarse al empleo de la quimioterapia.

Esta acción es igual para todos los cuerpos vivos o muertos, introducidos en el organismo, sean cuerpos químicos inertes, bacilos, parásitos, toxinas o virus filtrables; el organismo no puede desarrollar físicamente más que una clase de acciones defensivas, en todos los casos las mismas, dependiendo la variación de su defensa biológica o especificamente de la especificidad biológica del cuerpo atacante. Véase sino la acción paralela de las diversas vacunas, sueros o cuerpos biológicos no específicos que provocan un choque primero, más o menos visible y con idénticos caracteres, diferenciándose después al intervenir la especificidad química o biológica que convierte la lucha en un estado capaz de conducir a la inmunidad. Este olvido de la condición específica ha dado lugar al criterio de que los coloides pueden sustituirse, especialmente en las infecciones, sin perjuicio para el enfermo, y a otra gratuita suposición de que en el fondo todas las vacunas y sueros pueden sustituirse en ciertas infecciones, prescindiendo del doble factor de la especificidad de la vacuna o suero y la acción antigénica general que desarrolla cada uno.

Si la acción general es comparable entre distintos sueros, vacunas y medicamentos coloides (preparaciones químico-terapéuticas especiales), en cuanto a la acción específica existen profundas diferencias, ya que la especificidad de los agentes vivos tiene un doble carácter que podemos designar como «especificidad de grupo y de individuo». Un grupo de agentes quimioterápicos demuestran una acción específica general sobre un grupo cualquiera, que al actuar sobre una de las diversas enfermedades, por microbio o parásito de cada grupo, llegan a reproducir una acción beneficiosa o curativa, pero sin carácter preciso para oponer frente a un parásito o microbio determinado agente quimioterápico, determinado también. Esto se observa sin absoluta precisión en la terapéutica antimicrobiana, y más claramente en la terapéutica antiparasitaria.

Ejemplos los tenemos, en cuanto al primer punto, en el estaño en las estafilococcias, la plata en las estreptococcias rivales de vacunas y sueros en gran número de casos. Del segundo grupo, la quinina en el paludismo, el mercurio arsénico y bismuto en la lues y el antimonio en la leimaniosis. Sin separarnos de la sífilis, observamos diferentes indicaciones de los medicamentos citados para cada uno de ellos, a pesar de la moda y los padrinos, lo cual presupone que en cada especificidad microbiana o parasitaria han de admitirse dos valores: el hemático primitivo, el de mayor influencia al principio de la enfermedad, o mejor dicho, de la afección, y el tisular, refugio final, por consecuencia de lucha entre parásito y organismo, por haberse atrincherado el parásito en determinado punto o producir a su paso mayores alteraciones histológicas.

En cuanto a lo dicho se refiere, se ha equivocado el camino, generalizando la acción parasitaria y medicamentosa, causa de discusiones a propósito de distintos virus, mejor referible a distintas localizaciones o asiento del parásito y modificación de organismo y agente por consecuencia de lucha.

En el estudio de la bacteriología, por ejemplo, no se ha perfilado lo suficiente la relación de los diversos bacilos o bacterias con las aplicaciones terapéuticas, ya que los admirables resultados obtenidos gracias a dicha ciencia, han dirigido a los investigadores y clínicos hacia la hermosa e inconstante teoría de combatir la acción bacteriana por el agente mismo provocador o por sus toxinas, terapéutica que entra de lleno en la doctrina homeopática, por lo que se refiere a la semejanza de acción desarrollada por el agente que enferma y el agente que cura a más de lo infinitesimal de las dosis.

Además de la inconstancia por consecuencia de parentesco de raza, afinidades microbianas y tiempo de aplicación, está el peligro de las reacciones no siempre beneficiosas, y por otra parte inutilidad casi completa, llegado el período de estado. En cambio la terapéutica química, no teniendo una especificidad tan completa al parecer, posee la ventaja de no introducir un nuevo elemento idéntico al antígeno, que según el instante de su introducción y la energía defensiva del organismo, puede dar pábulo a una agravación del proceso. Ciertamente que la terapéutica específica (particularmente en las infecciones), ha de compartir la supremacía con la terapéutica biológica no específica y con los metales coloidales, porque en realidad no tiene más que la acción antigénica general de defensa, suficiente muchas veces para dominar a la especificidad del ataque; siendo un apoyo a la doctrina expuesta anteriormente respecto al período que podríamos llamar «defensa antigénica no específica» que para el caso de un agente vivo o toxina ha de considerarse principalmente de índole química.

Lo posible de que en la lucha entre la causa patológica, organismo y agente introducido para auxilio de este último, puede resultar una suma homogénea o heterogénea entre agente casual y terapéutico, justifica orientarse hacia la terapéutica farmacológica.

La experiencia viene demostrando que una serie de compuestos abiológicos tienen acción terapéutica cada vez más extensa y hay que acudir a ellos para completar la acción quimioterápica que vendrá a sustituir a la acción biológica, por ser más fácil y manejable, menos peligrosa si se busca la acción lenta, persistente y profunda del medicamento y no la provocación de reacciones inútiles y perjudiciales.

El fundamento en la elección de medicamento quimioterápico estriba en su acción esterilizante del agente casual primero y en su desaparición después, y a la vez la acción catalítica sobre humores y tejidos que impide el atrincheramiento del agente en cualquier parte del organismo.

Estas acciones han de completarse para sostener la defensa orgánica contra posibles ataques del cuerpo vivo. Es útil y conveniente agrupar en lo que se refiere a la acción antimicrobiana y antiparasitaria ejercida por los cuerpos químicos, dentro del tratamiento de cada uno de los subgrupos, los medicamentos que actúan sobre el grupo en general, aunando las acciones generales y particulares de cada uno con la ventaja de menor dosificación por los efectos múltiples superior a la suma de los mismos.

Estudiar la acción catalítica es más difícil, por tener que partir del principio de que tenemos que huír de reacciones bruscas, excepto en casos de suma gravedad. Esto motivará una prolongación de tratamiento con la ventaja de la extinción definitiva del parásito.

Quédanos un punto de importancia; hay que tener en cuenta el lugar ocupado por los cuerpos en la serie química, que se traduce por afinidad terapéutica generalmente, sirviendo para orientar su indicación. Por ejemplo, en la sífilis, vemos que químicamente son enormes las afinidades de antimonio, el bismuto y el arsénico, todos ellos de acción antisifilítica. Es más: se puede observar que, el peso y composición molecular de un cuerpo actúa de manera que los colocados en punto más elevado de una serie, corrigen la resistencia medicamentosa que ofrece el organismo al fin de un tiempo determinado. La transformación en cuerpos mixtos organo-inorgánicos de metaloides y metales, actúa unas veces disminuyendo la toxicidad de dicho cuerpo, cual acontece con el 606, comparado con el arsénico y dentro de esta transformación orgánica la sustitución de un grupo orgánico puede servir al aumento de la tolerancia o inversamente haciéndole más tóxico. Hasta la forma medicamentosa puede modificar la actividad de un cuerpo, observado cuando se da a los compuestos forma coloide, eléctrica o química o física, hecho indiferente (por más que otra cosa se diga), porque dentro del organismo las reacciones son fisicoquímicas con preferencia a las eléctricas, aunque desconocemos su esencia. Todos estos problemas tan complejos indican la necesidad de que el médico agudice el ingenio ante la solución de hechos terapéuticos, para formar nuevos productos con orientación en el laboratorio.

DR. SERVANDO CONEJERO

(Continuará.)

DE ALEMANIA

(NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro.
Precio: DOS pesetas.
Depósito, en la Administración de este periódico.

Epistolari Llorente

Correspondencia rebuda de 1861 a 1911 per
Teodor Llorente Olivares
ordenada i anotada per
Teodor Llorente Falcó

Volum I.—Cartes Llevantines 1861-1900.
Un volum en quart de 314 pags. i el retrat de l'autor, 15 pesetes.
Véndese en las oficinas de este periódico

Academia CAVANILLES

Primera y segunda enseñanza

Alumnos internos, medio pensionistas y externos

Primera enseñanza: Párvulos, elemental, semisuperior y superior, preparación especial para el ingreso en el Instituto, Escuela Normal y de Comercio

Segunda enseñanza (Elemental y Universitaria): Con sujeción a los programas oficiales y profesorado con título oficial

Se reciben encargos de matrícula en la Secretaría de la Academia

PALAU, NÚM. 14 - Teléfono 12.627

HAY UN PAPEL QUE SUAVIZA EL TABACO: EL PAPEL DE FUMAR

ZIG-ZAG

En la Exposición de Barcelona 1929 fuera de Concurso, Miembro del Jurado

El problema de la justicia en España visto por un juez

VII

Los Tribunales Tutelares de Menores

Altero deliberadamente el orden que me proponía seguir en esta serie de observaciones de mi experiencia profesional, para aclarar, ratificar e interpretar una afirmación de mi segundo artículo, que ha llevado la alarma al ánimo del señor Sevilla.

No recojo la ironía con que empieza este señor su artículo publicado en LAS PROVINCIAS del pasado domingo 31 de Agosto, porque no resulta serio entre personas del sexo masculino argumentar con ella. Lo que tengo que rechazar es su afirmación de que resulte una idea anacrónica o nociva la de mi citado artículo.

Me lamentaba en él de la multiplicidad de jurisdicciones especiales y de organismos segregados de la Administración de justicia, con funciones judiciales y carácter totalmente político o administrativo, y citaba entre ellos los Tribunales para menores.

El alcance de mi proposición ha sido ampliamente desenvuelto en este periódico y en la *Revista de los Tribunales*, en los que queda acreditado todo lo contrario de lo que me imputa el señor Sevilla.

En LAS PROVINCIAS del día 2 de Febrero del pasado año, decía yo, en distintos párrafos:

«Es la opinión corriente vertida por dicho tratadista (hablaba de Jiménez Asua) que el primer tribunal de esta clase comenzó a funcionar en Chicago en 1889. Una vez más por desconocimiento de la historia patria se eclipsa la gloria nacional, atribuyendo a extraños lo que entre nosotros se había olvidado de puro viejo, siendo la idea y la institución genuinamente españolas y más perfectas que las que con posterioridad hemos importado del extranjero. La institución española tuvo una visión integral del problema.

»El Monarca del Punyalet decía en la disposición regia: «Con madura reflexión hemos resuelto que a los huérfanos y a los afligidos por la indigencia se les asignen por vos, el *Justicia en lo civil*, curadores idóneos que tengan especial cuidado de ellos para que no rehuyan las faenas que les sean propias, fiados en el hábito de mendigar *y no les consuma miserablemente la infamia y la desidia*».

»Así nació en Valencia la institución que más adelante había de llevar el nombre de Padre y Juez de Huérfanos, y ser el más brillante y completo precedente de los actuales Tribunales para niños.»

Después de comentar la competencia y el procedimiento de aquella institución, decía en otro párrafo:

«Véase, después de las palabras transcritas, el artículo quinto del decreto-ley de 15 de Julio de 1925, en cuanto al procedimiento de los actuales Tribunales para niños, y se verán, después de cinco siglos, sustancialmente reproducidas y desenvueltas en el título segundo del Reglamento del 6 de Septiembre del mismo año.

Y esto en cuanto al procedimiento, aunque encontramos superior el antiguo, al no admitir apelación de los acuerdos. En cuanto a la competencia señalada por el artículo 30 de la ley, hemos retrocedido. El Padre y Juez de huérfanos reprimía y corregía en lo criminal; preservaba y prevenía las tendencias delictuosas, aplicando ampliamente medidas de seguridad; pero no de la manera vacilante y a todas luces insuficiente de nuestro novísimo Código Penal, que necesita una infracción criminal y una declaración subsiguiente, sino que anticipándose a la infracción y a las tendencias, las prevenía; y por último, la tutela se extendía a todos los campos de la vida de los necesitados de tutela, desde la intervención en nombre de los menores en los contratos de trabajo y de aprendizaje, hasta la elección de oficio.

Aunque el nombre parece indicar que las atribuciones del Tribunal que nos ocupa se limitaban a los huérfanos, era más extensa su jurisdicción, actuando ampliamente en un sentido de defensa social y de la honestidad de los menores huérfanos, desamparados, aunque tengan padres, o de padres necesitados.»

Basta con lo transcrito para que el señor Sevilla se convenza de que mis ideas en este particular no son tan nocivas y coinciden con las suyas, de las que difieren únicamente porque considero los Tribunales de menores a la española como él los quiere, una institución atrasada y poco liberal. Efectivamente, lo que hay que declarar, lo que yo propugno, es que los menores son incapaces del Derecho penal, porque no tienen ni pueden tener conceptos claros sobre lo lícito y honesto; porque obran con una voluntad débil, determinados por sugestiones superiores a ella; porque no conocen la trascendencia y la gravedad de la infracción y necesitan un tratamiento educador, tutelar y protector. Y esto lo decía yo en LAS PROVINCIAS del martes 8 de Abril de este año, ocupándome del Reformatorio de San Vicente, de Valencia, y añadía que, haciéndole comprender que la acción realizada por él es reprobable, no hay que darle la sensación de que es un criminal con rigores excesivos que le hagan creerse infamado para toda su vida: hay que educarle en la libertad y enseñarle a hacer buen uso de ella».

Los Tribunales para niños obran en España a raíz o a consecuencia de un hecho castigado por el Código Penal, y, por consiguiente, obran con funciones judiciales segregadas del Poder judicial y trasladadas a esos organismos meramente administrativos. Hasta el nombre de Tribunal es una cosa impropia, inadecuada, término judiciario. Los Tribunales para niños obran en España con excesivo legalismo y escaso arbitrio, con recursos contra sus acuerdos y aparatosa presentación.

Hay que suprimir hasta el nombre odioso de Tribunales para los niños, sustituyéndolos por el de Consejos, Patronatos, Juntas parroquiales, etc., que no obren para separar de la sociedad a un menor que ha caído en las mallas del Código Penal, sino que con una función más bien preventiva que represora, con carácter paternal y tutelar, eduque a los niños que tienen necesidad de ello, tanto los delincuentes menores como los moralmente abandonados y pervertidos, recogiéndolos en colonias modelos, en familias honradas, para apartarlos del medio ambiente de peligrosidad en que se encuentren, con el arbitrio y la autoridad de un censor al estilo romano, todo lo cual se le está vedado a los actuales Tribunales por la rigidez de la ley, que lo único que permite es que sustituyan a los jueces en la esfera criminal y con relación a los menores.

La competencia de los Tribunales de menores ni siquiera debe recibir el nombre de jurisdicción de «Jurisdictio», declarar el derecho, porque su función no debe ser otra que proteger y tutelar, no declarar infracciones de derechos, como ahora sucede, que debe ser exclusivo de los tribunales de justicia.

Y todo esto, que ha sido posible en nuestro derecho histórico valenciano y no lo es hoy, justifica mi afirmación en el artículo segundo de esta serie, que tanto ha escandalizado al señor Sevilla, de que la evolución patria fué en general a la inversa. Tal es mi afirmación, que sostengo, deseando ver la desaparición de los Tribunales de menores como jurisdicción especial.

No me propongo en estos artículos mejorar los tiempos, sino sugerir ideas y acrecer el interés público, cada día mayor por los problemas reales de la justicia y de la Patria.

BALTASAR RULL

Mora de Rubielos, 1.º Septiembre

"Pepita Giménez"

Por Juan Valera

Edición de lujo: veinte láminas de color, admirablemente ejecutado.

PRECIO, 30 PESETAS

Todos los amantes de la buena literatura deben de adquirir esta edición, verdadero homenaje al insigne Valera.

LLIBRETS DE VERSOS

COLECCION COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS

Por Teodoro Llorente

Dos volúmenes en octavo, tres pesetas. Se venden en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Hojas sueltas

Fiestas

A pasar la vista en los periódicos estos días, nos asaltan los innumeros programas de festejos con que en todos los pueblos, grandes o chicos, se conmemoran y glorian tradicionales fechas de festividades cristianas.

Santos Patronos, Cristos venerandos, Vírgenes milagrosas... A competencia, en todas partes se organizan fiestas que sirvan de recuerdo, gala, ornato y efrenda, de manifestación, de fe y homenaje de rendimiento.

Esta época es pródiga en gloriosos acontecimientos y memorables fechas, en especial las referidas a la Santísima Virgen, pero entre todas la de su Natividad, es la que con más homogeneidad de sentimientos y más unidad de afectos enfervoriza la devoción y la que con más evidencia y en más lugares, a la vez, se celebra, ya que también recuerda todas las milagrosas apariciones.

Son a cientos, los pueblos españoles donde al solemnizar esta festividad llénanse de regocijo y llevan a la sobriedad de sus vidas un hálito y una chispa de placer.

Sin referirme a las poblaciones grandes, cuyos festejos tienen tal complejidad, que desde las grandiosidades del sentimiento piadoso, se destilan en orientaciones artísticas y se desparraman en sutiles trabazones que enlazan lo positivo con lo ideal y forman el contraste, que da por consecuencia la atracción de público y por resultado la ventaja económica; son aldehuelas miseras, santuarios lejanos, ermitorios ocultos, poblados y caseríos distantes, los que ese día reviven con señales de existencia, trazando un paréntesis, un descanso, en el continuo trabajar, para vestir el traje dominguero esparciendo por sendas y caminos, la alegría de las canciones y el sonar de los instrumentos. Y al llevar a brazadas flores para la Virgen, al unirse en el corro del baile, al pasear jacarandosos por el prado donde tiene lugar la romería, dejan cuajados con pinceladas vibrantes, el sano sabor típico y la reciedumbre vigorosa de nuestro espíritu.

Pereda y Valdés, Pardo Bazán y Pérez Lugín, reflejaron bravamente con sus plumas magníficas, la belleza maravillosa de estas tradicionales fiestas religiosas y campesinas en un ambiente extraño por completo a nuestras maneras, a nuestras costumbres y hasta a la vibración íntima de nuestra tierra levantina, pero que se unen y se complementan por una análoga ideología.

Hace unos años la Virgencita de Lluch, que en la «Montañeta del Salvador» se venera en Alcira, tenía también su fiesta el día 8 de Septiembre. Una fiesta espléndida y ruidosa que ocho días antes se anunciaba con luminarias de aceite, desde los balcones de la ermita semejantes desde la población a estrellitas caídas del cielo en la obscuridad de la noche.

Por la mañana el repique de la campana, llamaba incesante con su vocecita ramplona, invitando a todos a subir.

Allá subían los festeros (hortelanos, dueños de huertos, en los que vivían, a los que cultivaban con sus propias manos y de los que recibían bienestar y riqueza) el Ayuntamiento, el clero, autoridades y personalidades de viso.

Cantábase una misa a gran orquesta, en ella las festeras (hijas de hortelanos) hacían su ofrenda, consistente en una hermosa vela rizada, pintada y adornada de papelillos dorados y un pequeño ramillete de flores artificiales atado con blanca cinta sedeña.

Antes de la misa comenzaba ya el banquete, con una solemne chocolatada en la que los bizcochos mostachones y demás andaban empujándose unos a otros.

Después de la ceremonia religiosa venía propiamente el festín, con la presentación de la valenciana paella, ante la cual, junto a los sacerdotes ministros, sentábanse los ediles del Concejo, los invitados de categoría, los rumbosos festeros y las guapas festeras.

La cocina había estado imponente, con su fogata poderosa, lamiendo hasta los bordes el enorme caldero de ancha superficie y escaso fondo; los fogueriles encendidos, haciendo barbotar con sus hervores cocimientos de gratos manjares, que trashumaban perfumes apetitosos, las sartenes donde el pescado se freía, la montonada rojiza de pimientos, cuyo insultante color, se abatía en las brasas donde se asaban, la provisión de fruta puesta a refrescar, la abundancia de vinos...

Siempre a estos festines solía invitarse a humoristas, que se prestaban como bufones, a otorgar la oportunidad de sus chistes, al precio de un día de buen comer...

Mas todas estas grandezas se perdieron, y al par que los muros de la ermita se resquebrajaban y hundían, el espíritu fervoroso y amante de lo tradicional, huía y se ocultaba. Eran los hortelanos que dejaban de serlo. Tras conseguir de madre tierra el anhelado triunfo, parecíales la vida campesina humillante e insípida.

Se abandonó el campo por la ciudad; los hijos se hicieron médicos, abogados, comerciantes, las hijas señoritas; los huertos se arrendaron, trabajándolos asalariados brazos, ya no hubo amor para la tierra, sino afán de que produjese.

Al presente los propietarios de los huertos viven en Madrid, en Valencia, en la población, mas el alma originaria parece haber evolucionado y los nietos de aquellos antiguos hortelanos vuelven ya por el prestigio de su tierra e inician una transformación, desde luego orientada en el vivir moderno, a base de luz eléctrica, automóvil y radio.

A los pies de la Virgen de Lluch, a cuyo lado vieja ermita se levanta airoso el nuevo santuario en construcción, vienen los fieles:

Tenim en la Montañeta
qu'es diu de San Salvaor,
a la Mare del Siñor.
Una image molt ben feta,
qu'encara qu'es gicoteta
es de gran veneració.

Los tiempos modernos rechazan aquellas viejas costumbres; ahora es un novenario solemne el que se celebra, y la ofrenda de las rizadas velas de las festeras se ha trocado en el vestuario completo y equipado de varios niños y niñas pobres que reciben por vez primera la Sagrada Eucaristía. La Asociación recientemente establecida, procura dar a estas fiestas el mayor esplendor. Mas éste verdaderamente viénele del lugar, de lo de fuera, de la hermosa planicie de naranjales, fuente opulenta de riqueza extendida a sus pies.

De la flor del taronger
qu'en Alcira sempre hiá,
una alfombra perfumá
a la Verge li ham de fer...

Los gozos a la Virgen se elevan, entonados por dulces voces femeninas, voces bellas de muchachas alcireñas, que con emoción piden:

Ampareu, Mare de Deu,
als fills d'esta població.

Dulces bellezas tradicionales que resucitan y llenan de emoción las almas nuestras. Un enamorado devoto de la Virgen, poeta oculto en su modestia, ha añadido nuevas estrofas sentidísimas...:

Si de flor de taronger
un'alfombra volem ferte,
yo qu'em presie de volerte,
t'oferixch el cor sanser;
correspón a este voler
donántme la salvasió.

Al oírla yo también me siento ganosa de añadir la mía, que sale ardiente del corazón:

Encara yo joveneta,
ya en volerte m'esforsaba
y en tu consuelo buscava
pres lo cor d'una espineta
dins de la teua ermiteta
troví la consolació.
¡Gracies, gracies, Mare meua,
per la teua protecció!

JOSEFINA PIERA DE NAVARRO

El gusto moderno

Existe sin duda alguna un gusto moderno y puede ya definirse. No falta quien lo niegue y levantando los hombros diga: «Esta época carece de gusto como carece de estilos propios», pero no es cierto. Uno y otros existen; lo que falta es tomarse el trabajo de describirlos o distinguirlos. Si lo conseguimos, otra extrañeza nos asalta: la de comprobar cuán bien y cuán justamente expresan el tiempo a que pertenecen.

El gusto moderno tiene un primer carácter: el de ser práctico. Y otro: el de ir derechamente a lo esencial. Expliquémonos.

Antes una butaca era, naturalmente, una butaca; pero era también un objeto de adorno con sus pies, brazos y respaldo artísticamente labrados y forrada con preciosas telas. Hoy una butaca es una butaca y nada más, dotada de lo que sola y exactamente debe estar dotada: el máximo de comodidad.

La misma observación puede hacerse en todo cuanto nos rodea y que de tan diferente modo rodeaba también a nuestros abuelos. ¿Un reloj de pared o sobremesa? Era antes un objeto artístico que tan pronto afectaba la forma de templete griego, mausoleo funerario, globo terráqueo, como representaba escenas campestres o atributos guerreros, artísticamente modelados: lo de menos era que marcara las horas. Hoy, al contrario, carece de ornamentación y con que la esfera sea bien clara y la maquinaria funcione bien para saber siempre la hora exacta ya es suficiente.

¿El vestido? Para los hombres se acabaron ya las cintas y los requilorios de otros tiempos. El traje es práctico, cómodo y en corte y color apropiado al empleo de la persona que lo ha de llevar. Queda todavía el cuello duro; pero está ya a punto de desaparecer, excepto por las noches en que todavía se conserva con éxito. Muerta o en vísperas de morir la antigua y poca graciosa levita. Del mismo modo el chaquet va cediendo ante la universal y democrática americana.

La silueta del hombre moderno, sobria y sencilla, resulta por esto mismo distinguida. Igual ocurre con la de la mujer, si bien ésta se halla sujeta a las efímeras fluctuaciones de la moda. La adaptación a la vida moderna en que el automóvil ha sustituído a la antigua carroza y en que han desaparecido o poco menos los antiguos salones donde el sexo femenino se imponía por la tiesura y amplitud de los vestidos, ha impuesto en la mujer el traje sencillo y corto que la permite moverse con toda libertad.

Estamos, pues, en el reinado de lo práctico y sólo admitimos lo esencial. Los objetos se fabrican con la exclusiva mira de que sirvan para el fin a que se destinan. En esto consiste su belleza y en ello encontramos el gusto moderno constituyendo al propio tiempo el estilo de la época.

Recordamos que hace algunos años recibimos un prospecto ofreciendo máquinas de escribir, excelentes probablemente; pero el fabricante más que la calidad elogiaba los colores de que estaban pintadas: vistosos verdes, encarnados y naranja, etc., a elegir. «Fíjese usted, decía la circular, qué alegres son.» Hoy una recomendación de esta clase nos parecería ridícula. ¿Por qué? Pues porque la máquina no está destinada a ser alegre. Ha de funcionar bien y basta.

Antes, antiguos y artísticos objetos se adaptaban para poner en ellos flores o lámparas, siendo un adorno más del salón. Hoy las flores y las lámparas de incandescencia se colocan en objetos fabricados con este objeto y los cachivaches antiguos y hasta artísticos se conservan, si no estorban, en vitrinas, como recuerdos del pasado.

ANDREA FARRET

IRRIGADORES para viaje
Bolsas para esponjas
Fajas ortopédicas
Clausolles - San Vicente, 6

Vida literaria y artística

El "Renacimiento" de Keyserling

Nunca como en estos tiempos se ha echado de ver en las masas de todos los países un mayor apartamiento o indiferencia hacia las cuestiones del pensamiento abstracto. La explicación de este fenómeno social es bien fácil, habida cuenta de muchos factores patentes en la vida de hoy, como son los grandes hechos o peripecias históricas, la preponderancia artificiosa del mecanicismo y de la plutocracia, las crisis evolutivas de los pueblos, con el gran desequilibrio entre lo moral y lo discursivo, etc. Empero, como contrapeso vase elaborando un nuevo y firme concepto de la Filosofía, que tiende no sólo a esa revisión tan necesaria, sino a ejercer la máxima eficiencia divulgadora en la humanidad toda, creando así esa por algunos llamada literatura filosófica que puede decirse no existió hasta hoy.

El genuino representante de tal modalidad del pensamiento y la acción contemporáneos es, indudablemente, el ilustre conde Herman de Keyserling, figura tan relevante, de obra tan original y fecunda y de vida tan accidentada y curiosa, que ya nos movió, en más de una ocasión, a delinearlas mediante varias de estas nuestras crónicas divulgadoras, contribuyendo así a hacerlas conocer del mundo de habla castellana. Famoso en la mayoría de los países por sus numerosas publicaciones, por sus conferencias, por sus viajes y, finalmente, por su labor al frente de la Escuela de Sabiduría que fundó en Darstad, Keyserling no lo era todavía en España y América hasta que, hace tres años, una meritísima casa editorial madrileña, Espasa-Calpe, S. A., inició la publicación de sus libros, que en la actualidad difunde ampliamente.

Hasta el presente han aparecido en edición castellana, excelentemente traducidas del original alemán, el «Diario de viaje de un filósofo», libro ameno a la vez que profundo, que marca el gran periplo ideológico de su autor y ha merecido que algun crítico lo conceptúe como la mejor de sus producciones; «Europa», colección de estudios acerca de los principales pueblos occidentales, subtitulada «Análisis espectral de un continente», que despertó copiosas y encontradas opiniones por sus juicios atrevidos y crudos en torno a la vida de aquéllos; «El conocimiento creador», volumen primero de la por el propio Keyserling llamada «Filosofía del sentido», verdadera exposición de su sistema o credo filosófico al través de sus principales conferencias en la nombrada Escuela de Sabiduría, y, finalmente, «Renacimiento», segundo volumen de aquélla, también de conferencias análogas, que en estos días ha visto la luz. Anúnciase para muy en breve la salida de «Norteamérica libertada», estudio acerca del gran coloso del Nuevo Continente, que será análogo al relativo a Europa. Y es de suponer que sigan traduciéndose a la lengua de Cervantes, para beneficio de la cultura de una veintena de nacionalidades, los restantes siete u ocho obras de Keyserling, y las que en lo sucesivo produzca, entre ellas, preferentemente, la relativa a América del Sur, que actualmente prepara.

En «Renacimiento» encontramos la máxima densidad ideológica keyserliniana, viendo ser donde se afirma más rotundamente ese relieve de la vida como valor superior al medio histórico que constituye el leimotivo sobre que parece girar el credo de este eminente escritor. Libro de sano optimismo, de espíritu analista, renovador de viejos conceptos estáticos, «Renacimiento» proclama el singular significado que encarna el hecho de que el pensador sepa escribir como lo hace Keyserling—al igual que Ortega y Gasset en España—tan atrayentemente, de forma clara y luminosa, que contribuye a hacer la Filosofía comprensible y deseable, encauzando así, poco a poco, una meritísima corriente de inquietudes dispersas que ha de ser poderosamente influyente para el porvenir.

Infinidad de grandes críticos han proclamado ese mérito transcendental de Keyserling al renovar, verdaderamente, el concepto de la Filosofía, del modo estático antiguo, al dinámico que él decanta y desarrolla con tan notable resultado. El sentido de la vida, que encarna, indudablemente, el de libertad, siendo, como se sabe, un concepto particular de cada pueblo, de cada raza, de cada época y hasta de cada cultura, constituye lo que persigue Keyserling por todos los medios, como clave de conocimiento y enseñanza. Para lograrlo, nada escapa a su inquisición hermenéutica, si bien él sabe ordenarlo depuradamente a maravilla, en gradación singular.

Los grandes temas en que puede agruparse el conjunto de disquisiciones de Keyserling en este su «Renacimiento»—libro que, como él mismo afirma, puede leerse con independencia del resto de sus obras,—extenso, de más de quinientas nutridas páginas, son el problema religioso, el ético, el futuro de la cristiandad, el amor y la felicidad. Maravilla ver la sencillez, que algunas veces llega a la amenidad, con que se ocupa y divaga acerca de temas tan profundos, máxime al escribir sobre ellos tan extensamente, y que, empero, afirme no haber agotado el asunto ni haber llegado «al final de la obra de su vida», Keyserling constituye, sin duda alguna, y así habrán de reconocerlo las nuevas generaciones, libres de la parcialidad o la pasión que casi siempre parecen producirse cuando no existe la perspectiva del tiempo, uno de los hombres de mayor influencia en el despertar del mundo de nuestro tiempo a una mayor conciencia espiritual, conciencia difícil de producirse por la libre determinación colectiva, sin existir ese segundo tributo de los sabios que descienden del Olimpo de su obra para explicarla y hacerla conocer por todos los medios.

ANGEL DOTOR

Doctor Herrero
Garganta - Nariz - Oído
Cirugía estética de cara
Consulta de 11 a 1
(excepto sábados)
Calle don Juan de Austria, 32

La lucha contra la mosca de las frutas

De un interesante artículo publicado en *El Cultivador Moderno*, por el ilustre entomólogo ingeniero agrónomo don Federico Gómez Clemente, copiamos la siguiente noticia referente al empleo de los mosqueros o botellitas, cuya vulgarización estimamos muy necesaria:

"Método de los mosqueros. — La acción contra el gusano o mosca de las frutas (Ceratitis capitata Wied) por este método comprende dos operaciones:

A) Empleo de los cazamoscas o mosqueros.

B) Recogida diaria y destrucción inmediata de los frutos atacados.

Este medio de lucha, ya en uso en Italia y en otros países, está fundado en la propiedad que tienen ciertas substancias aromáticas de actuar sobre los órganos sensitivos del insecto, muy desarrollados en la mayoría, atrayéndolos hasta el interior de trampas o recipientes especiales, denominados mosqueros, de donde ya no han de poder salir.

Advertimos de antemano que la eficacia de este método, con ser mucha, resultaría limitadísima si no fuese acompañada de una acción de conjunto y de otros cuidados que señalamos a continuación.

El mosquero o cazamoscas es de todos conocido. En la Estación de Fitopatología de Valencia, después de algunos ensayos, han adoptado un tipo que en su forma difiere un poco del corriente, cuya cabida es de unos 200 centímetros cúbitos, y su aplicación, para fines exclusivamente agrícolas, la exponemos a continuación:

Primero. Para cargar el mosquero se utiliza su boca inferior, la de entrada de los insectos, valiéndose de uno de los siguientes procedimientos: a) Sumergir el mosquero en el líquido a emplear contenido en un cubo, hasta llenar las dos terceras partes del depósito; b) Invertido el mosquero, una vez asegurado el tapón de corcho que lleva en la boca superior, se introduce el líquido necesario—unos 150 centímetros cúbicos,—sin que se pierda la más pequeña porción, ya que la pared del depósito sirve de embudo; después se vuelve con cuidado el mosquero a su posición normal.

Segundo. El líquido aromático que de momento aconsejamos, es una solución de vinagre al 25 por 100, o sea un líquido preparado disolviendo una parte de un buen vinagre en tres de agua.

Tercero. Cargado el mosquero, se cuelga del árbol en la parte orientada al medio día, procurando quede algo protegido por el follaje, pues si quedase sometido a la acción directa del sol, sufriría el líquido que contiene un exceso tal de evaporación, que nos obligaría a su renovación demasiado frecuente.

Cuarto. Se deberá colocar un mosquero por árbol, y caso de que esto no sea posible, se deberán distribuír, procurando que su acción se ejerza por igual en todo el área que se quiera proteger.

Quinto. Se deberán marcar los árboles con cal, para encontrar fácilmente los mosqueros. Caso de tratarse de ensayos, lo más práctico es numerarlos.

Sexto. La caza del insecto debe empezar tres o cuatro semanas antes de que el fruto entre en color, y durará mientras quede algún fruto en los árboles, pues precisamente en la fase de maduración son preferentemente apetecidos por la mosca para depositar sus huevos.

Séptimo. Los cuidados que requieren los mosqueros quedan reducidos a su vigilancia y a la renovación de su contenido cada seis o siete días, para lo cual se vierte el contenido en un cubo, y el total recogido se entierra en el suelo a unos 50 ó 60 centímetros de profundidad. Una vez limpios, se cargan nuevamente con la solución indicada anteriormente.

Recogida del fruto atacado.—Como operaciones complementarias absolutamente precisas se aconseja:

Primero. La recogida diaria de los frutos caídos y de los atacados procedentes del mismo árbol, logrado lo cual se entierran con cal viva a 50 centímetros de profundidad, o bien se les hierve durante unos 15 minutos, si se los quiere utilizar como alimento del ganado.

Segundo. Esta medida, que por sí sola aminoraría notablemente los grandes daños que actualmente causa esta plaga, deberá ser seguida por todos los propietarios que comprende la zona atacada."

FERIA DE LA CIUDAD DE OLIVA

Se anuncia, para conocimiento de los feriantes que concurren a la Feria de esta ciudad, que por acuerdo del Ayuntamiento en este año se celebrará del uno al doce del mes de Octubre próximo.—El alcalde, *B. Brines*.

VICHY CATALAN
Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica
Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.
De venta en principales Farmacias y Droguerías
Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo. - Barcelona

UROMIL
PODEROSO DISOLVENTE DEL
ÁCIDO ÚRICO
Los ataques más rebeldes de carácter uricémico ceden rápidamente con el «Uromil», adoptado y recomendado por infinidad de médicos eminentes para combatir el
Artritismo - Reuma
Gota - Mal de Piedra
Arterioesclerosis
El «Uromil» es el último descubrimiento de la terapéutica moderna. Se consiguen curaciones sorprendentes cuando todos los remedios han fracasdo. De inocuidad absoluta aun tomado en dosis elevada produce verdaderas descargas úricas, purificando la sangre y evitando la repetición de nuevos ataques.

LA HISTORIA DE VALENCIA
Se nos hacen frecuentes pedidos de la «Historia de Valencia», escrita por Teodoro Llorente Olivares, y a estas peticiones hemos de contestar que dicha obra se halla agotada. Pero debemos hacer la aclaración de que todavía hay existencias del volumen segundo, porque éste pudiera interesar a muchos, ya que comprende los capítulos que afectan al Palacio Real, Diputación del Reino, Casa de la Ciudad, Lonja, Hospitales y Hospicios, Universidad, Museo de Pinturas, Teatro en Valencia, Fiestas en Valencia y transformaciones urbanas, con todas las instituciones relacionadas con estos asuntos y datos históricos, así como los capítulos relativos a los alrededores de Valencia, campo de Liria y montañas de Chelva, Chiva y Buñol, la Ribera del Júcar, Gandía, Játiva, Valle de Albaida, Denia y la Marina, Cocentaina, Alcoy y Jijona, Villena y Alicante, Elche y Orihuela.
Este tomo, de 1.063 páginas, se halla profusamente ilustrado, véndese al precio de 15 pesetas y puede encargarse en las Oficinas administrativas de LAS PROVINCIAS, aunque debiendo advertir que las existencias del mismo son muy escasas.

Folletón de LAS PROVINCIAS 29

Las luchas fratricidas de España
ALFONSO DANVILA.—Edición casa Calpe

LA SABOYANA

(Fragmentos de las Memorias de Adelaida de Vaureal, Condesa de Crevecoeur)

Eran los enanos y las enanas, últimos vestigios de las singulares costumbres de la Corte de España, feísimos en su mayoría, sobre todo las mujeres, que tenían la cabeza más gruesa que el cuerpo y los cabellos tan largos que les caían hasta el suelo. Todos llevaban trajes magníficos, y servían generalmente de confidentes a sus señores, de quienes obtenían cuanto deseaban. Los enanos desempeñaban además el papel de espías en beneficio de quien les pagaba mejor: no había rincón ni escondrijo donde no se ocultaran para escuchar lo que se conversaba, y su atrevimiento llegaba hasta subir, sin el menor respeto, en la propia carroza de Su Majestad, siendo odiados y temidos de todo el mundo. El mismo Rey no se atrevió a suprimirlos durante su permanencia en Madrid; pero nuestra augusta dueña sintióse desde el primer día tan ofendida y disgustada por la audacia de semejantes monstruos, que al fin obtuvo, no sin trabajo, que fueran desterrados de la capital y conducidos al Palacio de Valladolid, originando con tal medida un verdadero conflicto de Estado.

—Lo que contáis no me sorprende—exclamé yo al concluír la Princesa,—pues dudo que en punto a diversiones se puedan encontrar más disparatadas que en esta tierra. Dejando aparte sus autos de fe, sus horribles toros y sus insoportables comedias, ¿habéis reparado en sus paseos y visto nada menos lucido?

—Ya lo creo. Desde los primeros días me condujeron al Sotillo, donde toda la diversión consiste en entrar con el coche por el lecho del Manzanares, casi seco, y quedé espantada de la incomodidad del camino, del polvo que hay que tragar hasta llegar y de los espectáculos que una vez allí se disfrutan, capaces de hacer enrojecer a un dragón.

—¡Como que hay gente, querida mía, que imita a la última Embajadora de Dinamarca, quien hacía cavar por sus lacayos un gran hoyo en la arena, y cuando estaba bien cubierto de agua bajaba del coche para meterse dentro, sin preocuparse de ser vista por los transeúntes!

—¡Descuidad, que todo se remediará con el tiempo! — exclamó la Princesa dando un suspiro.—Por de pronto hay que dulcificar la feroz etiqueta, que convierte en esclavos a los que debieran ser amos. Después, cuando regrese el Señor, trataré de hacer venir músicos de Italia y actores de Francia, para enseñar a los madrileños el verdadero camino del arte y hacerles olvidar poco a poco sus destestables géneros de literatura.

—¡Ojalá lo consigáis y logréis vencer las dificultades que se os opongan en un pueblo tan amante de lo suyo!

—¿Y por qué no he de conseguirlo, si los beneficiados a la postre serán los mismos que hoy combaten todas mis iniciativas? ¡Mientras doña Luisa y su esposo estén de mi lado nada temo de los demás, y al que intente atacarme procuraré suprimirle para que no estorbe mi camino!

* * *

Conversando de este modo, habíamos salido del Casón y comenzado a discurrir por los jardines que dan nombre a tan amena residencia.

La Princesa seguía explicándome sus planes de embellecimiento de aquellos vergeles, a fin de convertirlos en algo parecido a los parques de Le Notre, y mientras hablaba contemplábala yo atentamente, apreciando el cambio sufrido en sus maneras y la claridad con que dejaba percibir sus aspiraciones a mandar sin obedecer a nadie y a corregir sin escrúpulos ni miramientos los errores o los abusos que observaba a su alrededor.

Su mismo lenguaje y estilo principiaban a modificarse, perdiendo la ligereza amable de Barcelona y Zaragoza, para revestir cierto tono autoritario y altanero, muy poco en armonía con el carácter de los Ministros castellanos y con el cargo esencialmente palaciego que mi parienta desempeñaba.

De pronto, cambiando de tema, preguntó qué me había parecido el Almirante en la visita que le hice, y de que estaba informada por don Augusto.

—Creo—le respondí—que el Duque de Medina de Rioseco es lo que llamamos en Francia un *charmeur*; pero que su fascinación se parece a la de la serpiente, que acaba por devorar a cualquiera que se le acerca.

—En efecto—añadió la Camarera, —ésa es también mi impresión, pues le considero el sujeto más temible y a la vez más agradable de España, o, por mejor decir, el único verdaderamente interesante de todos sus nobles. ¡Lástima que los Consejeros de Su Majestad no se le parezcan en punto a talento y buenas prendas!

—¿Pero Su Eminencia...? — interrumpí yo.

—¡No me habléis de ese viejo testarudo e incapaz!—exclamó la Princesa violentamente.—Cierto que hizo un gran servicio a la Casa de Borbón, pero bien nos lo hace sentir con su empeño de dirigirlo todo e inutilizar a cuantos pueden contrariarle. ¡Por supuesto, que no es a él solo a quien debe culparse, sino a los que le rodean, y en especial a ese dicho canónigo Urraca, que le gobierna en absoluto. ¡Ah! ¡Si se pudiera aventar toda esa gente como se hizo con los enanos del Alcázar! ¡Si se pudiera traer a la vez que músicos y artistas una docena de personas que se encargaran de remontar esta máquina mohosa e inservible, cambiando todos sus resortes! Lo malo es que aún no ha transcurrido bastante tiempo y que la versatilidad del Gabinete de Versalles lo complica todo, pues tan pronto ordena Su Majestad el empleo de halagos como aconseja energía, y con tantas vacilaciones lo que se consigue es que cada día se agríen nuestras relaciones y experimentemos la sensación de que caminamos sobre un volcán, pronto a estallar cuando menos se piense.

—Sin embargo—atrevíme a expresar,—según he oído, parece que ha venido de Francia un señor Orry, con objeto de estudiar las finanzas españolas y proponer un plan de reformas a la francesa.

—¿Y qué representa un hombre cuando se necesitarían miles para corregir los abusos que a cada paso se encuentran? Desengañaos, Adelaida, lo que hace falta es que Luis XIV deposite íntegramente su confianza en una sola persona y que conozca directamente la verdad de lo que aquí ocurre por alguien que lo haya visto de cerca.

—Marsin quizá...—repuse, queriendo obligar a la Camarera a ser más explícita.

—Marsin es un militar que no sueña más que con el bastón de Mariscal de Francia. Vuestro amigo Louville es un aturdido y un presuntuoso, que en la entrevista con el de Saboya se ha portado como un niño y que no piensa sino en dominar al Rey. Los demás valen aún menos...

—¿Y se sabe algo de la persona que reemplazará al Conde en la Embajada?—pregunté yo, después de una pausa, viendo que mi interlocutora no se decidía a expresar su verdadero pensamiento.

—Aún no—contestó la Princesa, —y eso que me inclino a creer en el Cardenal d'Estrées.

—¡No sería mal espantapájaros para Portocarrero!

—Seguramente se entablará una lucha a muerte entre los dos desde el primer día. De todos modos, también me parece que es ese el camino para llegar al fin que se desea...

Recorriendo paseos lindísimos, nos encontramos en esto frente a una gran plazoleta, donde se hallaba la Reina María Luisa con sus Damas, jugando a la gallina ciega y riendo como criaturas de los incidentes a que su entretenimiento daba lugar.

Aquel cuadro encantador, que contrastaba por su frivolidad e inocencia con los graves conceptos que acababa de escuchar, impresionó mi ánimo, haciéndome detener unos minutos para saciarme en la contemplación de tanta y tan espontánea alegría.

Rodeada por las señoras más jóvenes de su séquito, que formaban cadena en torno de Su Majestad, destacábase la figura gráci l y airosa de la Saboyana, con los ojos vendados y un bastoncillo de marfil en las manos, procurando dar caza a las fugitivas, que giraban sin cesar en medio de agudos gritos.

Entre la guirnalda figuraban la señorita de Veraguas, doña Serafina Enríquez y muchas más, que, distraídas y excitadas por el ejercicio, olvidaban etiquetas y severidades, componiendo el cuadro más atrayente que pudiera imaginarse.

Algo más lejos, completaba la escena un grupo de Señores y cortesanos que, como el Marqués de Villafranca y el de Castel Rodrigo, pertenecían a la alta servidumbre de la Reina.

Junto a ellos mostrábase, arrogante y misteriosa, doña Leonisa de Ornano, que consideraba todo con su mirada de esfinge.

A mi sorprendida pregunta sobre la presencia de la nieta de los Villarrubia contestó la de los Ursinos manifestándome que la dama había llegado a Madrid aquella misma mañana, apresurándose a presentarse y tomar servicio en Palacio, para desvanecer ciertos rumores de que escondía a su marido en el castillo de las Navas.

Sin dar mayor importancia a la novedad, continuó la Camarera expresando su enternecimiento al ver tan divertida a su augusta Señora.

—Hora es ya de que empiece a dar treguas a las labores que no son de su edad, y que amenazan influír en su salud y carácter. ¿No encontráis que Su Majestad ha adelgazado desde su llegada a la capital?

En aquel momento, la Saboyana, después de atrapar a una de las jugadoras, que resultó ser la Niña de Plata, y reconocerla en medio de la mayor algazara, habíase quitado el pañuelo que cubría sus ojos, y mostraba su semblante picaresco, avivado por el calor y la animación.

¡No! Lejos de desmejorarse, parecía que los meses y la conciencia de su dificilísimo cargo imprimían mayor encanto a las irregulares facciones, moldeando el cuerpo de la Reinecita con redondeces y líneas de mujer.

Aprovechando el descanso, nos acercamos para saludar a la Saboyana, que nos recibió con su habitual sonrisa, reprendiéndonos por haber tardado tanto en venir, e invitándonos a tomar parte en el entretenimiento.

Antes de que pudiéramos responder desembocaron por la plazoleta varios señores, encabezados por el Arzobispo Arias, Presidente de Castilla, quienes, dando muestras de singular agitación, dirigiéronse apresuradamente hacia la Reina, que al instante dejó de sonreír, alejando con breve ademán a las Damas que la rodeaban.

(*Sigue a la vuelta.*)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

COLEGIALES

Equipos completos a precios reducidos

Sábanas - Cubrecamas - Almohadas - Colchones
Toallas - Pañuelos - Mantas lana - Mantas algodón
Alfombras - Servilletas - Camisas niño - Calzoncillos - Calcetines - Camisas niña - Medias hilo
Guantes - Pantalones y camisones niña - Vichy para delantales - Lanas y otros artículos

EL PISO

El barato más barato de todos los baratos

Calle de la Paz, entrada por Luis Vives, 3

DURANTE LA REFORMA

del local **GRANDES REBAJAS DE PRECIOS** en todos los artículos

Casa Mellado

PAZ, 7

Bolsos, Carteras, Pitilleras, Maletas y Maletines a menos de su coste y algunos casi regalados.

Antes de comprar no dejéis de visitar esta casa, pues en ella encontraréis los modelos más elegantes y bonitos a precios de VERDADERA LIQUIDACION.

Próxima apertura de la NUEVA SECCION DE NOVEDADES PARA SEÑORA

HERNIADO

Recupere usted su salud

Es creencia aún muy extendida entre los HERNIADOS que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuán equivocados están: llevar esos bragueros o ofrecerse a la fatal ESTRANGULACION HERNIARIA; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA debe combatirse con decidida resolución mediante una presión eficaz y constante sobre la misma, localizando primero la reducción, descartando en el acto todo peligro, haciéndola desaparecer después. Esta seguridad se obtiene hoy

con el método C. A. Boer

al cual deben la salud miles de HERNIADOS, cuyos testimonios públicos patentizan con hechos positivos los éxitos obtenidos.

Madrid 23 de Julio de 1930. Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—Muy señor mío: Tengo la satisfacción de dirigirme a usted para manifestarle mi agradecimiento *por haberme curado con los aparatos del Método* C. A. BOER, de la Hernia que venía padeciendo, por cuyo motivo le autorizo la publicación de esta carta. Suyo afectísimo s. s. que le aprecia, *Vicente Lapuerta*, camino de la Fuente del Berro, 53, Madrid.

ALMAZORA, 7 de Julio 1930.—Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA.—Muy señor mío: Después de 40 años de herniado le participo mi restablecimiento y muy agradecido recomendaré los *aparatos C. A. BOER*, a los cuales *debo mi curación*, a pesar de tener ya más de 75 años. Disponga usted de esta carta y de su amigo, VICENTE ARTERO, C. Primo de Rivera, 77, ALMAZORA (Castellón).

HERNIADO: Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Asegure usted su existencia antes de que sea demasiado tarde. Cuide su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas. Hágalo con inteligencia y SANARA merced al METODO C. A. BOER. El eminente Especialista recibe en:

Villena: Lunes 8 Septiembre, Hotel Alcoyano.
Alcoy: Martes 9 Septiembre, Hotel Comercio.
VALENCIA: Miércoles 10 Septiembre, HOTEL INGLES
Teruel: Lunes 15 Septiembre, Aragón Hotel.
Sagunto: Martes 16 Septiembre, Hotel Continental
Segorbe: Miércoles 17 Septiembre, Hotel Aragón.
Tortosa: Jueves 18 Septiembre, Hotel Siboni.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado - Subdirecciones en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos
FUNDADA en 1864
Seguros sobre la VIDA.—Seguros contra INCENDIOS.—Seguros de VALORES.—Seguros contra ACCIDENTES.—Seguros MARITIMOS
SUBDIRECTORES EN VALENCIA Y SU PROVINCIA
Don Luis J. Babi - Lauria, 7 - Teléfono número 11,407.
Don Daniel Martínez - Don Juan de Austria, 23 - Teléfono número 14.215.

Camas-Darás

Doradas, niqueladas y de hierro
Despacho: Arzobispo Mayoral, 34
Fábrica: Almas, 10-Teléfono 12.131

COMPRAD MUEBLES BARGUES

MUEBLES DE TODAS CLASES
PRECIOS DE FABRICA
Exposición y venta: Don Juan de Austria, 9
Fábrica: AZCARRAGA, 37 - VALENCIA

ESTREÑIMIENTO

o constipación, aliento fétido, lengua sucia, jaquecas, migrañas, náuseas, pesadez, mal gusto de boca, mareos, falta de apetito, acidez, exceso de bilis, vejeces, congestiones, almorranas, obesidad, etc., se curan y evitan radicalmente con las TABLETAS LUAN. Son fáciles de tomar, no exigen dieta, pudiendo tomarse en medio de las comidas, conservan limpio el intestino, evitan las infecciones gastro-intestinales, no irritan, no causan dolor, nunca perjudican y deben usarse siempre que haya necesidad de un buen laxante o purgante. Venta: A. Gamir, San Fernando, 34, Valencia, y principales farmacias de España y América.

Alcyon

Suprema calidad
Máxima garantía

Vencedora en todas las pruebas, y otras marcas de calidad superior, al contado y a plazos desde 3 50 pesetas semanales.
Ventas por mayor y detall.
Necesitamos agentes en pueblos y Valencia.
Representante exclusivo para la región, E. García, C. don Juan de Austria, número 9. (Frente al Teatro Apolo). Teléfono 10,780.

Carnet de chófer

Enseñanza de chófer-mecánico. Carnets de todas clases y categorías, a 25 pesetas. Enseño a conducir desde 60 pesetas. Escuela Técnica de Mecánica ORTIZ, única en España. Cirilo Amorós, 70, teléfono número 10.482, Valencia.

Señoritas

de 16 a 22 años, se necesitan para entretenedoras de baile, en la ACADEMIA SPANISH ROOM. Dirigirse al director EMILIO ORTIZ, Quevedo, 18, bajo.

J. ABAD - MUEBLES

De lujo y económicos - Camas de metal - Visite la grandiosa exposición del interior

SAN VICENTE, NÚMERO 30 (antes 94)

Lavadero Mecánico a Vapor Malvarrosa

TALLER DE LAVADO, ESCURRIDO, PLANCHADO Y DESINFECTADO A VAPOR

Señoras: Ninguna preocupación por el lavado de su ropa; dando un aviso por teléfono al número 31,223 o pasando por el despacho; pasarán a domicilio y recogerán su encargo, devolviéndolo dentro de las 24 horas, lavado, planchado y repasado, dejándola en condiciones de usarla inmediatamente. Especialidad en mantas y fundas de automóvil.

Enrique Miralles Durá
Despacho: Campaneros, 10, bajo
Talleres: Progreso, 411 (Malvarrosa).

Se alquila

por 90 pesetas mensuales, un segundo piso con 5 habitaciones muy ventiladas.
Calle Juristas, número 5.

Precisa traspasar

por no poderla atender, tienda de ultramarinos, paquetería y vinos muy acreditada; venta diaria de 200 a 300 pesetas. Trato directo con el dueño. Razón: Kiosco de periódicos Plaza de la Reina.

Propietarios

A un módico porcentaje se cuidará de vuestras fincas. Administrador competente. Facilito dinero en hipotecas. CASA CONTRERAS. Don Juan de Austria, 17, entresuelo. Teléfono 14.828.

PULGAS LADILLAS PIOJOS

SU DESTRUCCION RAPIDA CON
DISCRETAN
NADA DELATA SU USO
POLVO INOFENSIVO
VENTA FARMACIAS
MONCHO-S. VICENTE 18
SALGADO: B. S. FRANCISCO 24
GAMIR-S. FERNANDO 34

STUDIO FILATELICO
Sellos para colecciones - Compra-Venta
C. MAR, 25, entlo. Unica casa en Valencia

100 plazas de Interventores de Ayuntamientos

Pueden tomar parte los Profesores Mercantiles, Peritos Mercantiles, Abogados, Licenciados, Sargentos, funcionarios municipales y provinciales y auxiliares del cuerpo de Contabilidad.

Preparación por

RAFAEL PALOP RUIZ

del Cuerpo de Interventores, de la Diputación provincial de Valencia e Intendente Mercantil.

Apuntes especiales, clases de 10 Alumnos solamente

Para toda clase de informes y folleto explicativo:

ACADEMIA BOIX - CLAVE, 16

APOPLEJIA (Peridural) PARALISIS

Angina de pecho. Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión
Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

→ **RUOL** ←

Los síntomas precursores de estas enfermedades: *dolores de cabeza, rampa o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahídos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad,* etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; *suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina;* no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN VALENCIA: F. Rodríguez y C.ª, Pascual y Genís, 22; E. Gorostegui, Pl. Mercado, 72, y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

Reumáticos-Artríticos-Diabéticos

Balneario y Gran Hotel Cervellón

Villavieja de Nules (Castellón)

El dueño de este grandioso establecimiento, celoso por complacer a su distinguida clientela, entre muchas de las reformas que ha hecho este año, figura la de agua corriente en todas las habitaciones.

Es el único establecimiento que posee el agua de la maravillosa Fuente Calda, que tantas curas tiene realizadas.

Local espacioso

se alquila para industria o almacén, con vivienda, en la calle del Matemático Marzal (entre la de San Vicente y estación del Norte), número 6, bajo.

Informarán por la mañana de 10 a 11 en dicho local.

Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía

Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico

Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril-Almería Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además admite en este Servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Foz y Vivero y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

Servicio fijo bisemanal con Baleares

con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas, para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona

con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias

con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: DELEGACION de la Compañía en Valencia-Grao Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números: 30.098 urbano 30.989 interurbano.

La noticia que los recienllegados traían no era para menos, pues se trataba de una carta escrita a escape por el Marqués de Villadarias, Virey de Andalucía, participando la llegada de una poderosísima escuadra angloholandesa a Cádiz y el desembarco del ejército aliado en el Puerto de Santa María, al mando del Príncipe de Hesse Darmstadt, el antiguo privado de doña María de Noeburgo.

Aquel inesperado y alarmante aviso equivalía al comienzo de las hostilidades en el propio territorio de la Península y a la confirmación de cuantos temores se habían expresado hasta entonces.

La impresión que en el círculo de María Luisa produjo el conocimiento de la catástrofe fué tan grande, que nadie se atrevió a hablar, bajando todos consternados las cabezas.

María Luisa, sobreponiéndose al fin al dolor que le causaran las imprevistas nuevas, fué la primera en romper el silencio y exclamar, dirigiéndose a los hombres:

—Señores: Con lamentarnos no conseguiremos nada; es preciso obrar sin pérdida de tiempo y remediar lo que se pueda cuanto antes, para que el Rey no tenga derecho a decir que se ha perdido una pulgada de tierra durante su ausencia. ¡Marqués! —añadió, dirigiéndose al Caballerizo Mayor.— ¡Que preparen los coches y vamos a escape al Alcázar!

Las órdenes fueron obedecidas sin tardanza, admirando los oyentes la presencia de ánimo de aquella niña, y María Luisa comenzó a alejarse, seguida de su Camarera Mayor.

En el mismo instante dirigí la vista hacia doña Leonisa, que durante la anterior escena había permanecido inmóvil, sin pronunciar palabra que delatara sus impresiones.

Al fin pareció que se daba cuenta de lo que sucedía, disponiéndose a seguir a la Saboyana, sin demostrar mayor premura, y ante aquel dominio tan absoluto de su persona no pude menos de admirar en mi interior la fuerza de voluntad de la extraordinaria mujer.

* * *

El regreso hasta Palacio fué triste y silencioso. Metida entre la Niña de Plata y doña Catalina Ventura, con varias señoras más, en uno de los inmensos vehículos destinados al servicio de Damas, ninguna de las presentes despegamos los labios mientras duró el trayecto.

La confusión que en el Alcázar reinaba era notable. Esparcida la noticia, y exagerada, como suele ocurrir en tales casos, comenzaban a afluir los personajes que residían en Madrid, comentando de mil maneras la desagradable novedad.

Buena parte de la concurrencia achacaba en voz baja la responsabilidad de lo sucedido al Almirante de Castilla y a sus inteligencias con los enemigos de la dinastía borbónica.

Uno de los caballeros allí asistentes atrevíase a referir en voz alta la anécdota más injuriosa que hasta entonces se escuchara contra el Duque de Medina de Rioseco.

Hacía tiempo, antes de que la Gran Alianza declarara la guerra a Luis XIV, había visitado la Corte un Señor holandés, hospedándose en casa de su Embajador, y siendo introducido por éste en la Huerta del Almirante, quien, mostrándoles un mapa de España y alabando el país de Andalucía, lamentóse de lo descuidadas y desguarnecidas que estaban las plazas de aquella región, a pesar de su importancia. El holandés, que más tarde se supo desempeñaba una misión confidencial de su Gobierno, contentóse con oír la especie, y obsequió a don Juan Tomás con un magnífico reloj, diciéndole: "Acordaos de mí cuando suene la campana", con lo cual ambos se entendieron. Así quedó tramada una tácita conjura, comprendiendo el forastero que se debía atacar por el Mediodía y que no sería el Almirante el postrero en declararse a favor de los invasores.

Otro de los concurrentes, más exaltado aún, aseguraba que los enemigos avanzaban desde Cádiz sin encontrar resistencia, y que el Duque de Medina de Rioseco y el Marqués de Leganés habían desaparecido de sus casas para unirse con el Príncipe de Hesse.

Por todas partes se oían quejas y lamentaciones, llegando a afirmar los incondicionales de Portocarrero que se hacía necesario un ejemplar escarmiento enjuiciando a los traidores, como se practicó en tiempo de Felipe IV con los Duques de Medina Sidonia y de Hijar, cuando apareció de pronto el Almirante en persona, cruzando sereno entre los grupos, con la cabeza erguida y sin aparentar enterarse de lo que a su alrededor se murmuraba, como si despreciara cuanta calumnia pudiera inventarse contra su persona.

El efecto teatral de aquella entrada y el embarazoso silencio que produjo entre sus congéneres, seguido de saludos y cortesías, no dejaron de impresionarme, haciéndome reflexionar sobre la inconsistencia de las opiniones de los Grandes, dispuestos siempre a dejarse deslumbrar por un gesto de bizarría o de guapeza en alguno de sus iguales.

Con todo, y a pesar de la máscara que don Juan Tomás llevaba impresa en el rostro, creí notar por el imperceptible temblor de sus labios y la palidez exagerada de sus mejillas, los esfuerzos que el orgulloso prócer hacía para conservar su aplomo y seguridad, tan necesarios en aquellos momentos, aparentando un valor que estaba lejos de sentir.

Reunida en tanto la junta de gobierno, y mientras comenzaba sus deliberaciones en el cuarto de la Reina, seguían afluyendo nuevas que permitían formar una idea aproximada de la extensión del desastre.

Por ellas nos enteramos de que la escuadra detenida frente a Cádiz componíase de cincuenta buques de guerra, con los barcos necesarios para el transporte de catorce mil hombres, al mando del general en jefe duque de Ormond y de los almirantes sir Jorge Rooke y el holandés Allemond. El objeto de la formidable expedición parecía consistir en apoderarse de Cádiz y de los puntos vecinos para establecer un centro de operaciones, y derramarse después por el país, promoviendo un alzamiento general contra don Felipe. El plan había sido fraguado por el Príncipe de Hesse, que desde Lisboa fué a incorporarse a la armada y sostenía inteligencias secretas con algunos de los personajes residentes en Madrid.

En cuanto a razón para alarmarse y temer, habíala sobrada, pues la poca fuerza militar de que podía disponer España encontrábase en Italia o Flandes, y la que existía en la Península reducíase a un puñado de hombres. Como marina, sólo quedaban algunos pocos buques viejos y estropeados. Y la famosa milicia urbana, de que tanto se hablaba, componíase de labradores y ganaderos a quienes se había obligado a tener en casa un arcabuz, inscribiendo por fuerza sus hombres en un libro, pero que carecían en absoluto de instrucción y disciplina militar.

Por suerte para los Borbones, pareció que Dios iluminara en tan supremo trance a aquella niña que aún no había cumplido los catorce años. Gracias a su decisión, a su elocuencia y al maravilloso instinto de que dió muestras, adivinando en el preciso momento dónde se ocultaba la cuerda sensible de los españoles, y atacándolos, no por el lado de la inteligencia, sino por el de la caballerosidad, la compasión y el sacrificio a la fe jurada, puede decirse que se salvó el Trono y se dejó sembrada para siempre la semilla del amor y de la fidelidad, que tantas veces había de fructificar más tarde en los honrados pechos castellanos.

Tres mortales horas duró la junta, presidida por María Luisa, horas que para nosotros fueron de angustia, hasta que, cansada al fin la Reina de escuchar discursos, recriminaciones y generalidades, levantóse de su asiento y exclamó, dirigiéndose al Cardenal y a los suyos:

«Ya veo que no pensáis en las providencias según la necesidad lo pide: el Rey, empeñado en combatir sus enemigos en Italia, ha expuesto cada día su persona a los mayores peligros, y no será justo que en el interior yo esté con quietud viendo padecer sus vasallos y peligrar la España. Y así, tened entendido que desde mañana saldré yo a campaña, e iré a exponer mi persona por mantener al Rey lo que es suyo y librar a sus vasallos de las hostilidades de los ingleses, pues cuando el Rey acabe allá y yo perezca por tan justa causa, habremos cumplido lo que ha estado de nuestra parte; y así, mis joyas, oro, plata y cuanto tengo, ha de salir hoy conmigo de esta Corte, para ir a la oposición de los enemigos.»

Diciendo esto, derramó algunas lágrimas la acongojada Saboyana, y aquellas palabras, juntas a estas gotas de rocío, consiguieron lo que todos los discursos y las necesidades más apremiantes no hubieran podido lograr.

Desde aquel instante, y en los días que siguieron a la famosa junta, comenzaron a llover los donativos y las adhesiones a María Luisa. El Cardenal Portocarrero ofreció mantener por su cuenta seis escuadrones de tropas ligeras; el Obispo de Córdoba, un regimiento de Infantería; el Arzobispo de Sevilla, los frutos y rentas de su diócesis; nobleza, pueblo, clero, todos pusieron a disposición de Su Majestad vidas y haciendas. La Andalucía, alta y baja, armóse en masa, pretendiendo cada cual ser el primero en sacrificarse por sus Reyes. Hasta el propio almirante de Castilla, a quien la conciencia nacional seguía señalando como instigador de aquella empresa contra su Patria, ofreció sus servicios a la Soberana, dando con ello una nueva muestra de la doblez y poco arrojo de su carácter. Al mismo tiempo se hizo pública su resolución de abandonar la Corte en breve, para trasladarse a París, roveando su embajada de un esplendor y pompa inusitados.

Por fortuna para María Luisa, divididos y desacordes los jefes de la expedición sobre el modo de verificar el desembarco y el ataque, limitáronse por esta vez a amagar los fuertes de Santa Catalina y Matagorda y a saquear los pueblos de Rota y Puerto de Santa María, donde los habitantes de Cádiz habían transportado sus efectos más preciosos, no perdonando templo ni lugar sagrado en que no se cebara su codicia y se pusiera de manifiesto la brutalidad y el desenfreno de la soldadesca.

Estas noticias, que aplazaban el peligro de la invasión, y el conocimiento del entusiasmo con que el país se preparaba a combatir al enemigo, coincidieron con las nuevas de la batalla de Luzzara, ganada el 15 de Agosto por los ejércitos de Felipe V, y el anuncio del envío a Madrid de los estandartes ganados en la contienda, para que la Reina los depositara en el santuario de Atocha.

Siguiendo la costumbre tan agradable a los cortesanos, no dejó la Saboyana de salir al balcón de Palacio para comunicar la fausta novedad al pueblo, y las aclamaciones frenéticas de la multitud respondieron a las palabras de la Reina, mostrando la identificación de los madrileños con las alegrías y los dolores de sus Soberanos.

Por la noche iluminóse la ciudad, escuchándose por doquier versos y cantares en que la musa popular enaltecía el valor del Rey soldado y de su digna esposa, sin que nadie pareciera acordarse, por efecto del impresionable carácter español, de que los ingleses continuaban frente a Cádiz y de que el mundo entero se disponía a pelear para repartirse los despojos del imperio de Carlos V.

Hacía años que la nación no celebraba una victoria, y el conocimiento de la de Luzzara sirvió para despertar de nuevo su orgullo y hacerla juzgarse capaz de vencer en adelante. ¡El único detalle que parecía olvidarse era que las fuerzas del Rey se componían, en su inmensa mayoría, de soldados franceses, y que el éxito de la acción se debía exclusivamente a nuestro duque de Vendome!

(Continuará.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte